

# SHARP



## User manual

XL-B517D

Micro Component System

EN

DE

FR

ES

IT

PL

RU

NL

Product images are for illustration purposes only. Actual product may vary.



## Important safety instructions



**Please, read these safety instructions and respect the following warnings before the appliance is operated:**



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude as to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



This symbol means that the product should be disposed of in an environmentally friendly manner and not with general household waste.



AC voltage



DC voltage



Class II equipment

**In order to prevent fire always keep candles and other open flames away from this product.**



### Warning:

- Always follow basic safety precautions when using this appliance, especially when children are present.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not damage the power cord, or place any heavy objects on it, do not stretch it or bend it. Also do not use extension cables. Damage to the power cord may result in fire or electric shock.
- If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or similarly qualified person.
- Ensure that the unit is plugged into an AC 220-240V 50Hz power outlet. Using higher voltage may cause the unit to malfunction or even catch fire.
- If the power plug does not fit into your outlet, do not force the plug into the electrical socket.
- To switch off the unit place it in standby and unplug it from the mains power supply.
- Do not disconnect or connect the power cord with wet hands. It may cause an electric shock.
- Disconnect the power cord if the unit is not used for a long period time.
- Ensure that the mains plug is always easily accessible.
- This product does not contain any parts that are serviceable by the user. In case of a fault, contact the manufacturer or authorised service department. Exposing the internal parts inside the device may endanger your life. The manufacturers guarantee does not extend to faults caused by repairs carried out by unauthorised third parties.

- Do not use this product immediately after unpacking. Wait until it warms up to room temperature before using it.
- Ensure this product is used in moderate climates only (not in tropical/subtropical climates).
- Place product on a flat, stable surface that is not subject to vibrations.
- Ensure the product and its parts do not overhang the edge of the supporting furniture.
- To reduce the risk of fire, electric shock or damage to this product, do not expose it to direct sunlight, dust, rain and moisture. Never expose it to dripping or splashing and do not place objects filled with liquids on or near the product.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not place the product where the humidity is high and ventilation is poor.
- Ensure a minimum distance of 5 cm around the apparatus for sufficient ventilation. Do not block any ventilation openings on the unit and ensure they are not covered with items such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- NEVER let anyone, especially children, push anything into holes, slots or any other openings in the unit's casing as this could result in a fatal electric shock.
- Storms are dangerous for all electric appliances. If the mains or aerial wiring is struck by lightning, the appliance might get damaged, even if it is turned off. You should disconnect all the cables and connectors of the appliance before a storm.
- Do not move the unit during disc playback. During playback, the disc rotates at high speed. Do not lift or move the unit during playback, as doing so may damage the disc or the unit.
- Do not turn up the volume while listening to a section with very low level inputs or no audio signals. If you do, the speaker maybe damaged when a peak level section is suddenly played.

### Maintenance

- Unplug the power cable from the power source before cleaning the appliance.
- Use a soft and clean rag to clean the outside of the unit. Never clean it with chemicals or detergent.

### Batteries

- Observe the correct polarity when inserting the batteries.
- Do not expose batteries to high temperatures and do not place them on locations where the temperature might increase quickly, e.g. near the fire or in the direct sunshine.
- Do not expose batteries to excessive radiant heat, do not throw them into the fire, do not disassemble them and do not try to recharge un-rechargeable batteries. They could leak or explode.
- Never use different batteries together or mix new and old ones.
- When the Remote Control is not to be used for a long time (more than a month), remove the battery from the Remote Control to prevent it from leaking.
- If the batteries leak, wipe away the leakage inside the battery compartment and replace the batteries with new ones.
- Do not use any batteries other than those specified.

### Do not ingest battery, chemical burn hazard

- If a battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.



## Disposal of this equipment and Batteries

- Do not dispose of this product or its batteries as unsorted municipal waste. Return it to a designated collection point for the recycling of WEEE in accordance with local law. By doing so, you will help to conserve resources and protect the environment.
- Most EU countries regulate the disposal of batteries by law. Contact your retailer or local authorities for more information.
- The symbol shown to the right appears on electrical equipment and batteries (or their packaging) to remind users of the disposal requirements. If "Hg" or "Pb" appears below the symbol, this means that the battery contains traces of mercury (Hg) or lead (Pb), respectively.
- Users are requested to use the locally provided return facilities for used equipment and batteries.



### CAUTION:

- Appliances with built in CD player are marked with this caution label
- THIS UNIT IS A CLASS 1 LASER PRODUCT. THIS UNIT USES A VISIBLE LASER BEAM WHICH COULD CAUSE HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE IF DIRECTED. BE SURE TO OPERATE THE PLAYER CORRECTLY AS INSTRUCTED. WHEN THIS UNIT IS PLUGGED INTO THE WALL OUTLET, DO NOT PLACE YOUR EYES CLOSE TO THE OPENINGS TO LOOK INTO THE INSIDE OF THIS UNIT.
- USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.
- DO NOT OPEN COVERS AND DO NOT REPAIR YOURSELF. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.



### CE and UKCA statement:

- Hereby, Sharp Consumer Electronics Poland sp. z o.o. declares that this audio device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU and UK Radio Equipment Regulations 2017.
- The full text of the EU declaration of conformity is available by following the link [www.sharpconsumer.com](http://www.sharpconsumer.com) and then entering download section of your model and choosing "CE Statements".

### Trademarks:

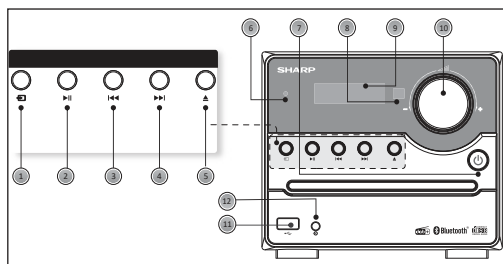


The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc.

## What is included in the box

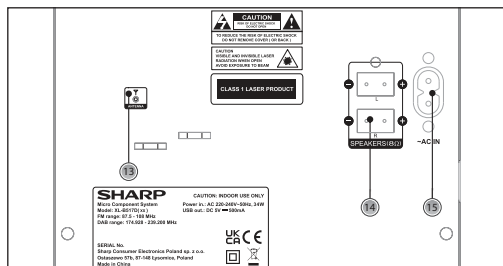
- 1 x Main unit
- 2 x Speaker
- 1 x Remote control
- 2 x AAA battery
- 1 x User guide
- 1 x Quick start guide
- 1 x Power cord

## Panels & Controls



### Front panel

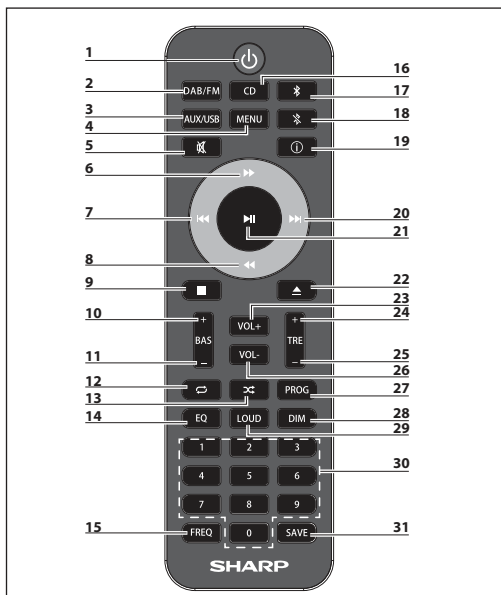
1. **SOURCE:** Press to select the modes.
2. **PLAY/PAUSE:** Press to pause or play the music.
3. **PREVIOUS:** Press to skip to previous song/station, press and hold to fast rewind/scan.
4. **NEXT:** Press to skip to next song/station, press and hold to fast forward/scan.
5. **EJECT:** Press to open/close CD drawer (in CD mode)
6. **Standby indicator:** lit when in standby
7. **STANDBY:** press to turn on or enter standby
8. **Remote Sensor:** Point the remote at the sensor within a 7m range.
9. **Display Screen:** Shows information in relation to the mode/function being used.
10. **VOLUME +/- knob:** Turn to adjust the volume level.
11. **USB Port:** Used to connect a USB flash disk.
12. **Audio Input Socket:** Used to connect external audio sources.



### Rear panel

13. **Antenna:** To receive the DAB/FM signal.
14. **Speaker Terminals:** Connect the speakers to the main unit.
15. **Power supply:** Connect the power lead.

## Remote control



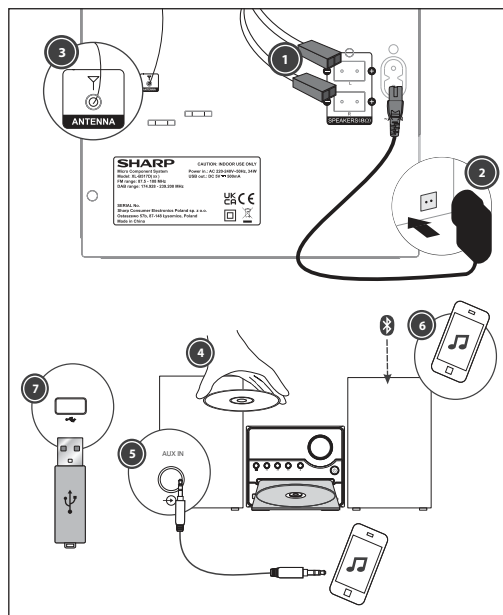
1. **STANDBY:** Press to turn on the unit or enter Standby mode.
2. **DAB/FM:** Press to select DAB mode, press again to select FM mode.
3. **AUX/USB:** Press to select AUX mode, press again to select USB mode.
4. **MENU:** Press to enter or exit Menu.
5. **MUTE:** Press to mute the sound, press again or press VOL+ or VOL- to resume.
6. **FAST FORWARD:** Press to fast forward the track that is currently playing.
7. **PREVIOUS:** Press to skip to the previous song/saved station.
8. **FAST REWIND:** Press to fast-rewind the song that is currently playing.
9. **STOP:** In CD/USB mode, press to stop playback.
10. **BASS +:** Press to increase the bass.
11. **BASS -:** Press to decrease the bass.
12. **REPEAT:** Press to repeat song in CD mode.
13. **RANDOM:** Press to play music in a random order.
14. **EQ:** Press repeatedly to select the sound equaliser pre-set.
15. **FREQ:** Frequency: in FM mode, press to enter a frequency manually.
16. **CD:** Press to enter CD mode.
17. **BLUETOOTH:** Press to enter Bluetooth mode.
18. **BLUETOOTH disconnect:** Press to disconnect a paired Bluetooth device.
19. **INFORMATION:** Press repeatedly to cycle through information displays relating to the audio source/mode. When in the MENU, press the ① button to return the previous MENU level.
20. **NEXT:** Press to skip to next song/station.
21. **PLAY/PAUSE:** Start or pause the playback
22. **EJECT:** Press to open/close CD drawer (in CD mode).
23. **VOLUME +:** Press to increase volume.
24. **TREBLE +:** Press to increase the treble.
25. **TREBLE -:** Press to decrease the treble.
26. **VOLUME -:** Press to decrease volume.
27. **PROGRAM:** Press to program the playback order.
28. **DIM:** Press to select the display brightness level Low/Medium/High.

- 29. LOUD:** Press to increase the level of bass at low volume levels.
- 30. NUMBER (0-9):** Use to select songs, presets or enter frequency.
- 31. SAVE:** Press to save your favourite stations.

### Fitting or replacing the remote control batteries

1. To open the battery compartment, push your thumb down on to the circle on the battery compartment cover and slide it down.
2. Fit two **AAA** batteries observing polarity +/- as shown. When replacing the batteries, use only the same type of battery supplied.
3. Re-fit the battery cover and clip it in place.

## Preparation for use



1. Place a speaker on either side of the main unit, preferably at the same height and with at least 150mm space between each speaker to the main unit.  
Connect the speaker plugs to the rear of the unit. Take care to match the speaker placed to the LEFT to the LEFT output on the rear of the unit. Repeat for the RIGHT speaker.
2. Please ensure that the voltage marked on the rating label, located on the rear panel, is the same as the voltage in your area. Insert the power lead in to the AC IN socket on the back of the unit. Plug the other end of the cable in to the wall socket.
3. Press the **STANDBY** button on the main unit to turn it ON. Extend the ANTENNA to get the best reception. Press the **⏮** button on the unit, or **DAB/FM** button on the remote control to enter the DAB/FM mode. To use the radio in DAB/FM mode, follow the instructions in the FM or DAB RADIO OPERATION chapter of the User Manual.
4. Press the **⏮** button on the unit, or **CD** button on the remote control to enter the CD mode. Press the **▶** button to open the disc drawer and insert a disc. Press the **▶** button again to close. The CD will begin playing from the first track.
5. Press the **⏮** button on the unit, or **AUX** button on the remote control to enter the Aux In (Audio) mode. Connect

your audio device to the AUX IN socket via a 3.5mm aux in cable. Control playback via your connected audio device.

6. Press the **⏮** button on the unit, or **⏮** button on the remote control button to enter the Bluetooth mode. Activate the Bluetooth enabled device and select the "**SHARP XL-B517D**". Select the song you want and press to play.
7. Press the **⏮** button on the unit, or **USB** button on the remote control to enter the USB mode. Plug the USB device to USB port on the front panel of the unit, and it will read the USB and play automatically.

## BASIC FUNCTIONS

### Setting the time/date

1. To set the time/date manually, long press the **MENU** button when the unit is in standby. Use the **⏮** keys to change the values and press **▶** to confirm.
2. To set the time/date automatically, press the **MENU** button when the unit is on. Select the SYSTEM menu and press **▶** to confirm. Select TIME from the SYSTEM menu and then AUTO UPDATE where you will be able to select the source of the update. Press **MENU** to exit.

### Switching modes

To switch between the modes: DAB+, FM, CD, Bluetooth, USB and AUX IN, press **SOURCE** button on the unit or the corresponding button (DAB/FM, CD, **⏮**, AUX/USB) on the remote control.

### Volume control

1. Increase: Rotate the **VOLUME** control on the main unit clockwise or press the **VOL+** button on the remote.
2. Decrease: Rotate the **VOLUME** control on the main unit anti-clockwise or press the **VOL-** button on the remote.

### EQ effects

Press the **EQ** button on the remote repeatedly to cycle through a set of equaliser presets to adjust the sound. Choose from CLASSIC, ROCK, POP, JAZZ, DANCE, LIVE and Off.

### Loudness function

This function will increase the level of bass at low volume levels. Press the **LOUD** button on remote to enable the effect. Press again to disable the effect.

### Mute function

Press the **⏮** button at any time to mute the sound output. Press again to unmute.

### Tone controls

To adjust the bass, use the **BAS+** or **BAS-** buttons on the remote control. To adjust the treble, use the **TRE+** or **TRE-** buttons on the remote control.

### Standby mode

Press the **STANDBY** button on the unit or the remote to put the system into standby mode. To resume normal operation, press this button again.

**NOTE:** This unit is designed to enter STANDBY mode automatically, after about 15 minutes (approximately) of inactivity. Press STANDBY button to wake the unit.

**NOTE:** When you power on the unit from standby, it will resume in the mode that was last used.

## FM radio operation

1. Press the source button **⏮** on the unit, or DAB/FM button on the remote control twice to enter FM mode. (FM frequency: 87.50-108.00MHz)
2. Press the **⏮** buttons on remote control to decrease or increase the frequency in **0.05MHz** increments.

3. Press and hold the **◀/▶** buttons on remote control to scan through the frequency range quickly. The scan will stop once it has found a station.
4. Press and hold the **▶ II** button to scan through the frequency range quickly; it will store any stations found automatically.
5. **SAVE a station:**  
You can store up to **30** FM stations in memory.
  - Press the **FREQ** button and then, using the number buttons enter the frequency that you want to store.
  - Press the **SAVE** button, it will show "P01" on the display.
  - Press the **◀◀/▶▶** button to select the station preset number you want to save the frequency under.
  - Press the **SAVE** button again to confirm.
6. Recall the preset stations:
  - Press the **◀◀/▶▶** button to recall your stored stations.

#### Note:

- RDS is available on stations that support this service

## DAB+ Operations

1. Press the **SOURCE** button on the unit or the **DAB/FM** button on the remote control to switch to the DAB+ mode.
2. The first time the unit enters DAB mode it will start scanning for stations automatically.
3. **Station tuning** - see the Menu Operation section of this User Manual for guidance on how to navigate the MENU.
  - **Full scan** - In MENU select **<Full scan>**, and press **▶ II** button to enable full scanning. Alternatively, press and hold **>||** when in DAB mode.
  - **Manual tune** - In MENU select **<Manual tune>** and press **◀/▶** button to select station from 5A:174.928MHz to 13F:239.200MHz. Then press **▶ II** button to activate the selected station.
4. **Store Stations:**  
It is possible to store up to 30 of your favorite stations. This will enable you to access your favorites quickly & easily.
  - To store a preset, you must first be listening to the station you would like to save.
  - Press and hold one of the number buttons **0-9** to store the station under that number.
  - Alternatively, press **SAVE**, use **◀◀/▶▶** to select the preset number and press **SAVE** again.
  - To recall a stored station preset press the corresponding number on the number keypad.

## Menu Operation

Press the **MENU** button to enter the menu settings.

Use the **◀◀/▶▶** button to select the menu contents. Press the **▶ II** button to confirm the selection or to enter the next setting interface. Press the **①** button to go back to the previous setting interface. Press the **MENU** button to exit the menu.

#### \*DAB only

1. **Full scan\*** - Select the **<Full scan>**, and press **▶ II** button to enable full scanning.
2. **Manual tune\*** - Select the **<Manual tune>** and press **◀/▶** button to select station from 5A:174.928MHz to 13F:239.200MHz. Then press **▶ II** button to activate the selected station.
3. **DRC (Dynamic range control)\***  
This function will analyse the audio signal to reduce loud noises and amplify more quiet ones. This will enable a more clear and consistent sound delivery, particularly at lower volumes. Enter the menu and find **<<DRC>>**, use the **◀/▶** button to select either DRC OFF, DRC HIGH or DRC LOW, press the **▶ II** button to confirm.

#### 4. Station order\*

Enter the menu and find **<<Station Order>>**, press the **▶ II** button, then the **◀/▶** button to select one of the station ordering options: **<< Multiplex >>**, **<< Alphanumeric >>**, **<< Active >>**.

**NOTE:** Station Name with question mark: ?Station Name (e.g ?BBC RADIO 4)  
This implies that station is not available due to poor signal or it is not broadcasting.

Try repositioning antenna.

#### 5. Pruning stored stations\*:

If the unit has performed a scan in a different location, you may find there are some stored stations that no longer receive a signal. The prune function will automatically remove stations with no signal from the stored station list.

Enter the **<<Main menu>>**, press **◀/▶** to find and enter **<<Prune station>>**, then select **<<Yes>>** to prune.

#### 6. TA\* (Traffic Announcement)

Plays local radio live traffic announcements. TA is off by default.

#### FM only\*\*

7. **Scan setting\*\*** - Strong station only/All stations
8. **Audio setting\*\*** - stereo allowed/Forced mono
9. **System setting**
  - **Time** - Time set up
  - **Language** - language set up
  - **Factory Reset** - To reset the unit to the original settings, enter the factory reset interface, follow the directions to **<Press ENTER to prune station>** and press the **▶ II** button. Then the unit will restart.
  - **Software upgrade**
  - **SW version** - Information about the software version of the system.

## CD operations

1. Press the source button **⏮** on the unit, or CD button on the remote control to enter the CD mode. Press the **▲** button to open the disc drawer, put a CD in, then press the **▲** button again to close.
2. Press the **▶ II** button to pause or play the song.
3. Press the **■** button on remote control to stop playing, press the **▶ II** button to re-start.
4. Press the **◀◀/▶▶** button to skip to the previous or next song.
5. Press the **◀/▶** button on remote control to fast forward or fast rewind the playback, press again to resume normal speed.
6. To directly select a specific song press the corresponding number buttons 0-9 on remote control.

Example:

- If the track number consists of two digits, for example 25, press button "2", and then button "5" to select the 25th track.
- You can just press the number 9 - a single digit works.

#### 7. REPEAT button:

- While in playing mode, press the **↺** button to set repeat mode.
  - For CD and CD-R discs, press the **↺** button to repeat playing songs.
  - Press once to repeat current song. Press again to repeat all tracks.
  - Press a third time to cancel.

8. Press the **⌂** button on the remote control to play the tracks in a random order. Press again to resume.
9. You can set the disc to play tracks in a programmed order:
  - Press the **■** button on remote control to stop playing.
  - Press the **PROGRAM** button on remote control. The screen displays: **P01**.
  - Use the number buttons on the remote or **◀◀/▶▶** to select the song.
  - Press the **PROG** button again to confirm the selection and the screen will then display **P02**. Repeat the process for your second selection and so on...
  - Press the **PROGRAM** button on the remote control to confirm.

- To begin the programmed order, press the ► II button.
- To cancel the program sequence, press the ■ button twice.

#### Notes:

- MP3 files are supported.
- Unsupported file formats are skipped. For example, Word documents (.doc) or MP3 files with extension .dlf are ignored and not played.

## Bluetooth Operation

The Micro system has Bluetooth capability and is able to receive a signal within a range of 7 metres. To pair the Micro system with a Bluetooth device:

1. Press the source button  on the unit, or  button on the remote control to enter Bluetooth mode. The unit will display "Bluetooth Not Connected".
2. Activate your Bluetooth device and select the search mode.
3. Select "SHARP XL-B517D" from the search list and connect.
4. Enter "0000" for password if prompted.
5. When the devices are connected to each other, a confirmation sound will be made and the display will show "Bluetooth Connected".
6. You can now playback music from your device. Please note that the volume on the Bluetooth source device operates independently to the volume of the unit.
7. To turn off the Bluetooth function: switch to another function on the Micro system, disable the function on your Bluetooth source device; or press the  button on the remote control.

## Connect other audio devices

Audio (AUX IN) allows your unit quickly and easily to connect to an MP3 player or other external sources.

1. Use a 3.5mm audio cable to connect your external audio device to the **AUX IN**  socket on the front panel.
2. Press the source button  on the unit, or AUX/USB button on the remote control to switch to the AUX IN mode.
3. You may need to operate the external audio device directly for playback features.
4. Please note that the volume on the Audio source device operates independently to the volume of the unit.

## USB Operation

It is possible to listen to music stored on a USB flash drive via the USB device interface of the unit.

#### Connecting a USB flash drive:

1. Switch the unit on and select USB mode by pressing the **SOURCE** button or pressing the **AUX/USB** button on the remote control twice.
2. Connect the USB flash drive to the USB device interface on the front panel of the unit.
3. The unit will now play songs which are saved on the USB device.

#### Notes:

- MP3 files are supported.
- Unsupported file formats are skipped. For example, Word documents (.doc) or MP3 files with extension .dlf are ignored and not played
- Even when the files are in a supported format (MP3), some may not play or display depending on the compatibility.
- In some cases, reading may be as long as 60 seconds, this is not a malfunction.
- Depending on the amount of data and media speed, it may take longer for the unit to read the USB device.
- The maximum USB memory size is 32GB.
- USB memory device must be formatted in FAT, FAT16 or FAT32

## Troubleshooting

### No Power

#### Reason

- Power cable not connected to wall socket
- Power socket is not switched on

#### Solution

- Make sure the plug is connected
- Switch the power on

### No Sound from AUX/Bluetooth input

#### Reason

- Volume is too low
- AUX/Bluetooth source volume is too low

#### Solution

- Increase the volume
- Increase the output volume of the AUX/Bluetooth source

### Sound is distorted from AUX Input

#### Reason

- Volume is too high
- AUX source volume is too high

#### Solution

- Reduce the volume
- Reduce the output volume of the AUX source

### Unable to play CD

#### Reason

- No disc in the tray
- Disc not loaded properly
- Disc is dirty

#### Solution

- Insert a compatible disc
- Check the disc loaded correctly
- Clean the disc

### Static Sound

#### Reason

- Poor reception

#### Solution

- Re-locate the antenna

### Desired station not found

#### Reason

- Weak signal
- Station not available in your area

#### Solution

- Use the manual tune function
- See DAB availability website

### Weak or no DAB signal

#### Reason

- DAB not available in your area

#### Solution

- See DAB availability website

### I can hear a burbling noise on some stations or

### Station Name with question mark: ?Station Name (e.g ?BBC RADIO 4)

#### Reason

- Weak DAB signal or DAB station not broadcasting

#### Solution

- Try re-positioning the aerial

### Unit switches off after 15 minutes of inactivity

#### Reason

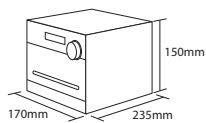
- Auto standby mode in operation

#### Solution

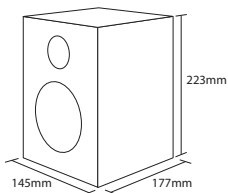
- This unit is designed to enter STANDBY mode automatically after 15 minutes of inactivity. Press the STANDBY button to wake up the unit.

## Technical specification

| Model                     | XL-B517D             |
|---------------------------|----------------------|
| Radio Signal              | 87.5 - 108MHz        |
| DAB+ signal               | 174.928 - 239.200MHz |
| Power Supply              | AC 220-240V~ 50Hz    |
| Power Consumption         | 34 W                 |
| Standby Power Consumption | <0,5 W               |
| Output Power              | 2 x 7,5 W (RMS)      |
| Impedance                 | 2 x 8 $\Omega$       |
| Frequency Response        | 60Hz - 20KHz         |
| <b>Bluetooth</b>          |                      |
| Version                   | V 5.0                |
| Maximum power transmitted | <20 dbm              |
| Frequency bands           | 2402 MHz ~ 2480 MHz  |
| <b>CD player</b>          |                      |
| Disc format               | CD, CD-R, CD-RW, MP3 |
| <b>Remote Control</b>     |                      |
| Battery Type              | 2x AAA / 1.5V        |



 1,75kg



 1,1kg

## Wichtige Sicherheitsanweisungen



**Bitte lesen Sie sich diese Sicherheitsanweisungen durch und beachten Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, auf die folgenden Warnhinweise:**



Das Dreieckszeichen mit Blitzsymbol verweist auf nicht isolierte „gefährliche Spannungen“ im Gerätegehäuse, die so hoch sein können, dass sie eine Gefahr von Stromschlägen bilden.



Das Dreieckszeichen mit Ausrufezeichen verweist auf wichtige Funktions- und Wartungshinweise (Reparatur) in der dem Gerät beigelegten Bedienungsanleitung.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt auf umweltfreundliche Weise und nicht mit dem gewöhnlichen Haushaltsmüll entsorgt werden sollte.



Wechselspannung



Gleichspannung



Gerät der Klasse II

**Halten Sie Kerzen und offenes Feuer von diesem Produkt fern, um einen Brand zu vermeiden.**



### Warnung:

- Halten Sie sich während der Nutzung dieses Geräts immer an die allgemeinen Sicherheitshinweise, insbesondere, wenn Kinder in der Nähe sind.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Stromkabel darf weder beschädigt, noch dürfen schwere Objekte darauf abgelegt werden, außerdem dürfen Sie es nicht dehnen oder verbiegen. Verwenden Sie auch keine Verlängerungskabel. Schäden am Stromkabel können zu einem Feuer oder Stromschlag führen.
- Wenn das Stromversorgungskabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem Servicetechniker oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine Steckdose mit AC 220-240 V 50 Hz angeschlossen wird. Eine höhere Spannung kann zu Fehlfunktionen oder sogar zu einem Brand führen.
- Wenn der Stecker nicht in die Steckdose passt, dürfen Sie einen nicht passenden Stecker nicht mit Gewalt in die Steckdose zu drücken.
- Um das Gerät auszuschalten, schalten Sie es in den Stand-by-Modus und ziehen den Netzstecker aus der Steckdose.
- Vermeiden Sie es, das Stromkabel mit nassen Händen anzuschließen oder zu trennen. Dies könnte andernfalls zu einem Stromschlag führen.
- Trennen Sie das Stromkabel, wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird.
- Stellen Sie sicher, dass der Hauptstecker immer leicht zugänglich ist.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Setzen Sie sich im Fall eines Defekts mit dem Hersteller oder der autorisierten Kundenabteilung in Verbindung. Teile aus dem Inneren des Geräts freizulegen kann lebensgefährlich sein. Die Garantie der Hersteller gilt nicht für Defekte, die durch von nicht autorisierte Dritten durchgeführte Reparaturen entstehen.

- Benutzen Sie dieses Produkt nicht direkt nach dem Auspacken. Warten Sie, bis es sich auf Zimmertemperatur erwärmt hat, ehe sie es einschalten.
- Stellen Sie sicher, dass dieses Produkt ausschließlich in Umgebungen mit mildem Klima verwendet wird (kein tropisches oder subtropisches Klima).
- Setzen Sie das Produkt auf eine flache, stabile Oberfläche, die keinen Erschütterungen ausgesetzt ist.
- Das Produkt und dessen Teile dürfen nicht über die Kante des tragenden Möbelstücks hinausragen.
- Um das Risiko eines Feuers, Stromschlags oder Schäden an diesem Produkt zu reduzieren, sollten Sie es nicht direktem Sonnenlicht, Staub, Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Setzen Sie es niemals tropfendem oder spritzendem Wasser aus und positionieren Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Objekte auf oder neben dem Produkt.
- Installieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Heizquellen, wie etwa Heizungen, Heizregister, Öfen oder anderen Apparaten (einschließlich Verstärker), die Hitze produzieren.
- Platzieren Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit und mangelhafter Belüftung.
- Sorgen Sie für einen Mindestabstand von 5 cm rund um das Gerät, um eine ausreichende Belüftung sicherzustellen. Sorgen Sie immer dafür, dass die Belüftungsöffnungen des Geräts nicht durch Gegenstände wie z. B. Zeitungen, Tischdecken, Gardinen usw. blockiert oder verdeckt sind.
- Lassen Sie NIEMALS jemanden, ganz besonders nicht Kinder, etwas in die Löcher, Spalten oder anderen Öffnungen des Gerätegehäuses stopfen, da dies zu einem folgenschweren Stromschlag führen kann.
- Gewitter sind für alle elektrischen Geräte gefährlich. Wenn das Strom- oder Antennenkabel vom Blitz getroffen wird, kann das Gerät, auch wenn es ausgeschaltet ist, beschädigt werden. Bei einem herannahenden Gewitter sollten Sie alle Kabel und Stecker des Gerätes ausstecken.
- Bewegen Sie das Gerät nicht während der Disc-Wiedergabe. Während der Wiedergabe rotiert die Disc sehr schnell. Heben Sie das Gerät während der Wiedergabe nicht an und bewegen Sie das Gerät während der Wiedergabe nicht, denn dies könnte die Disc oder das Gerät beschädigen.
- Drehen Sie die Lautstärke niemals hoch, während Sie einen sehr leisen Abschnitt hören oder kein Audiosignal empfangen. Andernfalls könnte der Lautsprecher beschädigt werden, wenn plötzlich ein lauter Abschnitt wiedergegeben wird.

### Wartung

- Trennen Sie vor dem Reinigen des Geräts das Stromkabel von der Stromquelle.
- Verwenden Sie einen weichen und sauberen Lappen, um die Außenflächen des Geräts zu reinigen. Verwenden Sie beim Reinigen niemals Chemikalien oder Reinigungsmittel.

### Batterien

- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen aus und legen Sie sie nicht an Stellen ab, wo sich die Temperatur schnell erhöht, z. B. neben einem Feuer oder in die direkte Sonneneinstrahlung.
- Setzen Sie Batterien keiner übermäßigen Strahlungswärme aus, werfen Sie sie nicht ins Feuer oder bauen sie auseinander und versuchen Sie nicht, nicht aufladbare Batterien aufzuladen. Sie könnten undicht werden oder explodieren.
- Verwenden Sie niemals unterschiedliche Batterien oder vermischen neue mit alten.
- Wenn Sie die Fernbedienung für längere Zeit nicht verwenden (länger als einen Monat), sollten Sie die Batterie aus der Fernbedienung nehmen, um ein Auslaufen zu verhindern.
- Wenn die Batterien auslaufen, wischen Sie die ausgelaufene Flüssigkeit im Batteriefach weg und ersetzen die Batterien durch neue.
- Verwenden Sie immer nur die angegebenen Batterien.



### Batterie nicht verschlucken, Gefahr von chemischen Verbrennungen

- Wenn eine Batterie verschluckt wird, kann dies zu schweren inneren Verbrennungen innerhalb von nur 2 Stunden führen und tödlich sein. Bewahren Sie neue und gebrauchte Batterien für Kinder unzugänglich auf. Wenn das Batteriefach nicht fest geschlossen werden kann, sollten Sie das Gerät nicht weiter verwenden und es für Kinder unzugänglich aufbewahren. Wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt oder in irgendein Körperteil eingeführt wurden, müssen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch nehmen.

### Entsorgung dieses Geräts und von Akkus

- Entsorgen Sie dieses Produkt oder dessen Batterien niemals über den normalen Hausmüll. Geben Sie es entsprechend den gesetzlichen Regelungen vor Ort bei dem für das Recycling von WEEE vorgesehenen Sammelpunkt ab. Damit helfen Sie, Ressourcen einzusparen und die Umwelt zu schützen.
- In den meisten EU-Ländern gelten für die Entsorgung von Batterien besondere Gesetze und Vorschriften. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Händler oder den örtlichen Behörden.
- Das auf der rechten Seite abgebildete Symbol ist auf elektrischen Geräten und Batterien (oder deren Verpackung) abgebildet, um die Benutzer an die Entsorgungsvorschriften zu erinnern. Wenn unter dem Symbol „Hg“ oder „Pb“ erscheint, bedeutet dies, dass die Batterie jeweils Spuren von Quecksilber (Hg) oder Blei (Pb) enthält.
- Nutzer werden darum gebeten, für gebrauchte Geräte und Batterien bestehende lokale Rückgabeeinrichtungen zu nutzen.



### VORSICHT:

- Geräte mit eingebautem CD-Player sind mit diesem Warnetikett gekennzeichnet.
- DIESES GERÄT IST EIN LASERPRODUKT DER KLASSE 1. DIESES GERÄT NUTZT EINEN SICHTBAREN LASERSTRAHL, BEI DEM ES ZUM AUSTRITT GEFÄHRLICHER STRAHLUNG KOMMEN KANN, WENN ER RICHTIG WIRD. BETREIBEN SIE DEN PLAYER NUR ORDNUNGSGEMÄSS ENTSPRECHEND DER ANLEITUNG. WENN DIESES GERÄT IN DIE STECKDOSE EINGESTECKT WIRD, HALTEN SIE IHRE AUGEN VON DEN ÖFFNUNGEN FERN UND SEHEN SIE NICHT IN DAS GERÄT.
- EINE NUTZUNG DER STEUERUNG ODER ANPASSUNGEN ODER EINE DURCHFÜHRUNG VON AKTIONEN AUSSER DENEN, DIE HIER BESCHRIEBEN WERDEN, KÖNNEN ZUM AUSTRITT GEFÄHRLICHER STRAHLUNG FÜHREN.
- ÖFFNEN SIE DIE ABDECKUNGEN NICHT UND NEHMEN SIE SELBST KEINE REPARATUREN VOR. LASSEN SIE DAS GERÄT NUR VON FACHPERSONAL REPARIEREN.

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

### CE- und UKCA-Erklärung:

- Sharp Consumer Electronics Poland Sp. z o.o. erklärt hiermit, dass dieses Audiogerät den wesentlichen Anforderungen und weiteren entsprechenden Vorschriften der RED-Verordnung 2014/53/EU und der britischen Funkgeräteverordnung von 2017 entspricht.
- Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgendem Link verfügbar: [www.sharpconsumer.com](http://www.sharpconsumer.com), und anschließend öffnen Sie den Download-Abschnitt Ihres Modells und wählen „CE-Erklärungen“.

### Markenzeichen:

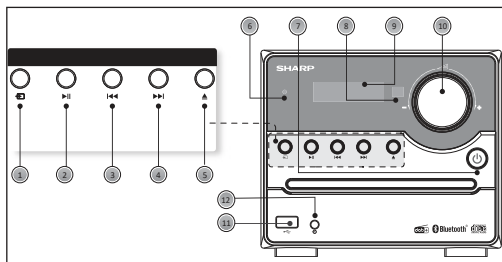


Die Bluetooth®-Wortmarke und Bluetooth-Logos sind eingetragene Warenzeichen von Bluetooth. Inc.

## Was befindet sich im Karton

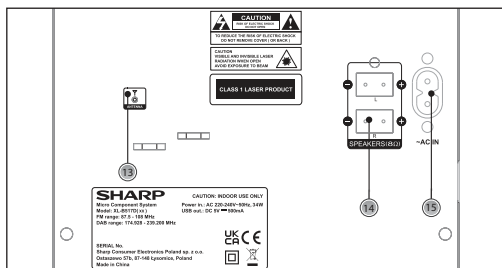
- 1 x Hauptgerät
- 2 x Lautsprecher
- 1 x Fernbedienung
- 2 x Batterie vom Typ AAA
- 1 x Benutzerhandbuch
- 1 x Schnellstart-Handbuch
- 1 x Netzkabel

## Panels und Bedienelemente



### Vorderseite

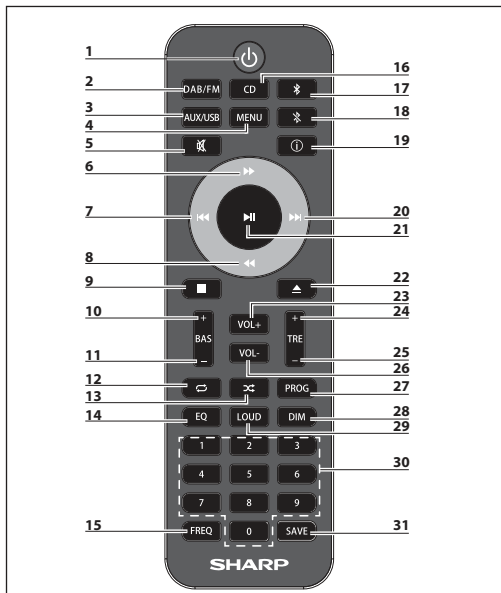
1. **SOURCE:** Modus auswählen.
2. **WIEDERGABE/PAUSE:** Musik abspielen oder unterbrechen.
3. **ZURÜCK:** Drücken, um zum vorherigen Titel/Sender zu springen, und für den schnellen Rückwärtslauf/zum Scannen gedrückt halten.
4. **WEITER:** Drücken, um zum nächsten Titel/Sender zu springen, und für den schnellen Vorwärtslauf/zum Scannen gedrückt halten.
5. **AUSWERFEN:** Drücken, um die CD-Schublade zu öffnen/schließen (im CD-Modus)
6. **Stand-by-Anzeige:** Leuchtet im Stand-by
7. **STAND-BY:** Drücken zum Einschalten oder zum Schalten in den Stand-by-Modus
8. **Fernbedienungssensor:** Richten Sie die Fernbedienung innerhalb eines Bereichs von 7 m auf den Sensor.
9. **Displayanzeige:** Zeigt Informationen über den verwendeten Modus/die verwendete Funktion.
10. **Drehknopf LAUTSTÄRKE +/-:** Lautstärke durch Drehen regeln.
11. **USB-Anschluss:** Verbindung mit dem USB-Flash-Laufwerk.
12. **Audio-Eingangsbuchse:** Verbindung mit externen Audioquellen.



### Rückseite

13. **Antenne:** Empfang des DAB/FM-Signals.
14. **Lautsprecher-Anschlüsse:** Verbindung der Lautsprecher mit dem Hauptgerät.
15. **Stromversorgung:** Schließen Sie das Netzkabel an.

## Fernbedienung

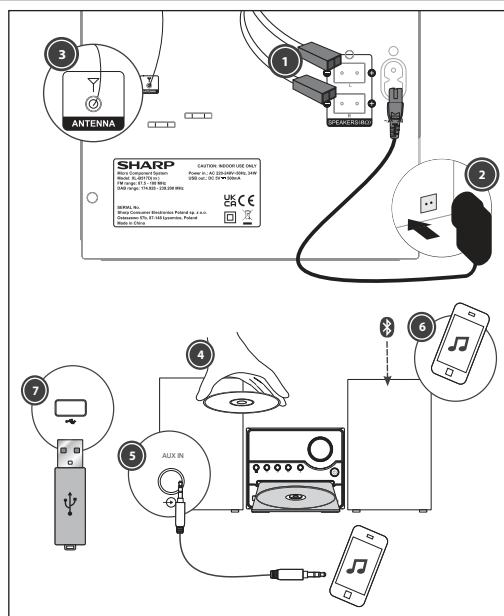


1. **STAND-BY:** Gerät durch Drücken einschalten oder in den Stand-by-Modus schalten.
2. **DAB/FM:** Drücken, um DAB-Modus auszuwählen. Erneut drücken, um FM-Modus auszuwählen.
3. **AUX/USB:** Drücken, um AUX-Modus auszuwählen. Erneut drücken, um USB-Modus auszuwählen.
4. **MENÜ:** Drücken, um das Menü aufzurufen oder zu verlassen.
5. **STUMM:** Ton stumm schalten; zum erneuten Einschalten erneut drücken oder die Tasten VOL+ oder VOL- drücken.
6. **SCHNELLER VORLAUF:** Derzeit gespielten Titel schnell vorspulen.
7. **ZURÜCK:** Zurück zum vorherigen Titel/gespeicherten Sender.
8. **SCHNELLER RÜCKLAUF:** Derzeit gespielten Titel schnell zurückschulen.
9. **STOPP:** Im CD/USB-Modus drücken, um die Wiedergabe zu beenden.
10. **BASS-:** Drücken, um den Bass zu verstärken.
11. **BASS+:** Drücken, um den Bass zu verringern.
12. **WIEDERHOLEN:** Drücken, um das Lied im CD-Modus zu wiederholen.
13. **ZUFÄLLIG:** Drücken, um die Musik in zufälliger Reihenfolge wiederzugeben.
14. **EQ:** Mehrmals drücken, um die Voreinstellung des Equalizers auszuwählen.
15. **FREQ:** Häufigkeit: Im FM-Modus drücken, um eine Frequenz manuell einzugeben.
16. **CD:** Drücken, um in den CD-Modus zu schalten.
17. **BLUETOOTH:** Zum Wechseln in den BT-Modus (Bluetooth) drücken.
18. **BLUETOOTH trennen:** Drücken, um die Verbindung zu einem gekoppelten Bluetooth-Gerät zu trennen.
19. **INFORMATIONEN:** Mehrmals drücken, um durch die Informationsdisplays für die Audio-Quelle/den Modus zu navigieren. Drücken Sie im MENÜ auf die 1-Taste, um zur vorherigen MENÜ-Ebene zurückzukehren.
20. **WEITER:** Weiter zum nächsten Titel/Sender.
21. **WIEDERGABE/PAUSE:** Die Wiedergabe starten oder pausieren.
22. **AUSWERFEN:** Drücken, um die CD-Schublade zu öffnen/schließen (im CD-Modus).

### Batterien der Fernbedienung einlegen oder ersetzen

1. Um das Batteriefach zu öffnen, drücken Sie mit dem Daumen auf den Kreis auf dem Batteriefachdeckel und schieben ihn abschließend nach unten.
2. Legen Sie, wie angezeigt, zwei **AAA**-Batterien mit der richtigen Polarität +/- ein. Verwenden Sie beim Ersetzen der Batterien nur den gleichen Batterietyp wie mitgeliefert.
3. Setzen Sie die Batterieabdeckung wieder ein und lassen Sie sie einrasten.

## Vorbereitung für die Inbetriebnahme



1. Stellen Sie die Lautsprecher links und rechts vom Hauptgerät auf, idealerweise auf gleicher Höhe und mit einem Abstand von jeweils mindestens 150 mm zum Hauptgerät.  
Schließen Sie die Lautsprecherstecker an der Rückseite des Geräts an. Achten Sie darauf, den LINKEN Lautsprecher an der Rückseite des Geräts am LINKEN Ausgang anzuschließen. Wiederholen Sie dies für den RECHTEN Lautsprecher.
2. Bitte achten Sie darauf, dass die auf dem Typenschild an der Rückseite angegebene Spannung jener in Ihrer Region entspricht. Stecken Sie das Netzkaabel auf der Rückseite des Geräts in die AC-IN-Buchse. Das andere Ende des Kabels stecken Sie in die Wandsteckdose.

3. Drücken Sie am Hauptgerät auf die Taste **STAND-BY**, um das Gerät EINZUSCHALTEN.  
Ziehen Sie die Antenne aus, um den bestmöglichen Empfang zu gewährleisten. Drücken Sie am Gerät auf die Taste  oder auf der Fernbedienung die **DAB/FM**-Taste, um in den DAB/FM-Modus zu gelangen. Um das Radio im DAB/FM-Modus zu verwenden, befolgen Sie die Anleitung im Kapitel „FM-RADIOBETRIEB (FM RADIO OPERATION)“ des Benutzerhandbuchs.
4. Drücken Sie am Gerät auf die Taste  oder auf der Fernbedienung die CD-Taste, um in den **CD**-Modus zu gelangen. Drücken Sie die Taste , um das CD-Fach zu öffnen, und legen Sie eine CD ein. Drücken Sie erneut die Taste , um das Fach zu schließen. Die Wiedergabe der CD beginnt mit dem ersten Titel.
5. Drücken Sie am Gerät auf die Taste  oder auf der Fernbedienung die **AUX**-Taste, um in den AUX-Modus (Audio) zu gelangen. Schließen Sie ihr Audiogerät mit einem 3,5-mm-Aux-in-Kabel am AUX-IN-Anschluss an. Steuern Sie die Wiedergabe über Ihr verbundenes Audiogerät.
6. Drücken Sie am Gerät auf die Taste  oder auf der Fernbedienung die Taste , um in den Bluetooth-Modus zu gelangen. Aktivieren Sie das Bluetooth-Gerät und wählen Sie „**SHARP XL-B517D**“. Wählen Sie den Titel aus, den Sie abspielen möchten, und drücken Sie auf WIEDERGABE.
7. Drücken Sie am Gerät auf die Taste  oder auf der Fernbedienung die **USB**-Taste, um in den USB-Modus zu gelangen. Stecken Sie das USB-Gerät in den USB-Anschluss an der Vorderseite des Geräts ein und das USB-Gerät wird automatisch abgelesen und die Wiedergabe gestartet.

## GRUNDFUNKTIONEN

## Zeit/Datum einstellen

1. Drücken Sie ihn Standby-Modus auf die **MENÜ**-Taste, um die Zeit/ das Datum manuell einzustellen. Mit den **◀▶**-Tasten ändern Sie die Werte und durch Drücken auf **►** **IL** bestätigen Sie Ihre Auswahl.
2. Um die Zeit/das Datum manuell einzustellen, drücken Sie die **MENÜ**-Taste, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Wählen Sie das **SYSTEM**-Menü aus und drücken Sie zum Bestätigen auf **►** **IL**. Wählen Sie im **SYSTEM**-Menü **ZEIT** und anschließend **AUT UPDATE**, wo Sie die Quelle des Updates auswählen können. Drücken Sie zum Verlassen auf **MENÜ**.

## Modus umschalten

Umschalten zwischen den Modi: DAB+, FM, CD, Bluetooth, USB und AUX  
IN – drücken Sie die **QUELLEN**-Taste am Gerät oder die entsprechende  
Taste (DAB/FM, CD, , AUX, USB) auf der Fernbedienung.

## Lautstärkeregelung

1. Erhöhen: Drehen Sie die **LAUTSTÄRKE**-Einstellung am Hauptgerät im Uhrzeigersinn oder drücken Sie die Taste **VOL+** auf der Fernbedienung.
2. Verringern: Drehen Sie die **LAUTSTÄRKE**-Einstellung am Hauptgerät gegen den Uhrzeigersinn oder drücken Sie die Taste **VOL-** auf der Fernbedienung.

## EO-Effekte

Drücken Sie wiederholt die Taste **EQ** auf der Fernbedienung, um zwischen unterschiedlichen Equalizereinstellungen umzuschalten und den Sound zu verändern. Wählen Sie zwischen CLASSIC, ROCK, POP, JAZZ, DANCE, LIVE und Aus.

### Tonstärkefunktion

Diese Funktion erhöht den Basslevel bei niedriger Lautstärke. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **LOUD**, um den Effekt zu aktivieren. Drücken Sie die Taste erneut, um den Effekt zu deaktivieren.

## Stummschaltfunktion

Drücken Sie jederzeit die Taste , um die Wiedergabe stumm zu schalten. Drücken Sie die Taste erneut, um die Stummschaltung aufzuheben.

## Tonsteuerung

Um den Bass einzustellen, benutzen Sie die Tasten **BAS+** oder **BAS-** auf der Fernbedienung.

Um die Höhen einzustellen, benutzen Sie die Tasten **TRE+** oder **TRE-** auf der Fernbedienung.

## Stand-by-Modus

Drücken Sie am Gerät oder auf der Fernbedienung die Taste **STANDBY**, um das System in den Stand-by-Modus zu versetzen. Um den Normalbetrieb wiederaufzunehmen, drücken Sie die Taste erneut.

**HINWEIS:** Dieses Gerät wurde entwickelt, um nach (etwa) 15 Minuten Inaktivität automatisch in den **STAND-BY-Modus** zu wechseln. Drücken Sie die Taste **STAND-BY**, um das Gerät einzuschalten.

**HINWEIS:** Wenn Sie das Gerät aus dem **Stand-by-Modus** einschalten, nimmt es den Betrieb im zuletzt eingestellten Modus auf.

## FM-Radiobetrieb

1. Drücken Sie am Gerät auf die Quellen-Taste  oder auf der Fernbedienung die **DAB/FM**-Taste, um in den FM-Modus zu gelangen. (FM-Frequenz: 87,50 bis 108,00 MHz)
2. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Tasten , um die Frequenz in Schritten von jeweils **0,05 MHz** zu erhöhen oder zu verringern.
3. Halten Sie die Tasten  auf der Fernbedienung gedrückt, um schnell durch den Frequenzbereich zu scannen. Die Suche endet, sobald ein Sender gefunden wurde.
4. Halten Sie die Taste **II** gedrückt, um den Frequenzbereich schnell zu durchsuchen – dies speichert automatisch alle gefundenen Sender.
5. **Einen Sender ABSPEICHERN:**  
Sie können bis zu **30** FM-Sender im Speicher sichern.
  - Drücken Sie die Taste **FREQ** (Frequenz) und geben Sie anschließend mit den Zahlentasten die Frequenz ein, die Sie abspeichern möchten.
  - Drücken Sie die Taste **SAVE** (Speichern) auf der Anzeige wird „P01“ angezeigt.
  - Drücken Sie die Taste , um die Senderspeicher-Nummer auszuwählen, unter der Sie die Frequenz speichern möchten.
  - Drücken Sie zur Bestätigung erneut die Taste **SAVE** (Speichern).
6. Aufrufen des voreingestellten Senders:
  - Drücken Sie die Taste  um Ihre abgespeicherten Sender aufzurufen.

### Hinweis:

- **RDS** ist auf Sendern verfügbar, die diesen Dienst unterstützen

## DAB+-BETRIEB

1. Drücken Sie am Gerät auf die Taste **QUELLEN** oder auf der Fernbedienung die **DAB/FM**-Taste, um in den DAB+-Modus zu gelangen.
2. Wenn sich das Gerät zum ersten Mal im DAB-Modus befindet, startet es automatisch die Sendersuche.
3. **Sender einstellen:** Im Abschnitt „Menübetrieb“ dieses Benutzerhandbuchs finden Sie Hinweise zur Navigation im MENÜ.
  - **Vollständiger Suchlauf:** Wählen Sie im MENÜ **<Vollständiger Suchlauf>** und drücken Sie anschließend auf die **II**-Taste, um die vollständige Suche zu aktivieren. Drücken und halten Sie alternativ im DAB-Modus die Taste **>||**.
  - **Manuelle Einstellung:** Wählen Sie im MENÜ **<Manuelle Einstellung>** und drücken Sie die -Taste, um den

Sender zwischen 5A:174.928MHz und 13F:239.200MHz auszuwählen. Drücken Sie dann die **II**-Taste, um den ausgewählten Sender zu aktivieren.

### 4. Sender speichern:

- Sie können bis zu 30 Lieblingssender speichern. So können Sie rasch und einfach auf Ihre Favoriten zugreifen.
- Um eine Voreinstellung zu speichern, müssen Sie zunächst den Sender anhören, den Sie speichern möchten.
  - Halten Sie eine der Zahlentasten **0-9** gedrückt, um den Sender unter dieser Nummer zu speichern.
  - Drücken Sie alternativ auf **SPEICHERN**, wählen Sie über  die Nummer der Voreinstellung und drücken Sie erneut auf **SPEICHERN**.
  - Um eine gespeicherte Sendervoreinstellung aufzurufen, drücken Sie auf die entsprechende Nummer auf der Zahlentastatur.

## Menübetrieb

Drücken Sie die Taste **MENU**, um in die Menüeinstellungen zu gelangen. Wählen Sie über die Taste  die Menüinhalte aus. Drücken Sie die Taste **II**, um die Auswahl zu bestätigen oder zur nächsten Schnittstelle für die Menüeinstellungen zu gelangen. Drücken Sie die -Taste, um zum letzten Einstellungsbildschirm zurückzukehren. Drücken Sie die Taste **MENU**, um das Menü zu verlassen.

### \*Nur DAB

1. **Vollständiger Suchlauf\*:** Wählen Sie **<Vollständiger Suchlauf>** und drücken Sie die **II**-Taste, um die vollständige Suche zu aktivieren.
2. **Manuelle Einstellung\*:** Wählen Sie **<Manuelle Einstellung>** aus und drücken Sie die Taste , um einen Sender zwischen 5A:174.928 MHz und 13F:239.200 MHz auszuwählen. Drücken Sie dann die **II**-Taste, um den ausgewählten Sender zu aktivieren.
3. **DRC (Dynamic Range Control)\***  
Diese Funktion analysiert das Audio-Signal, um laute Töne zu dämpfen und die leisen zu verstärken. Dies ermöglicht eine klarere und einheitlichere Tonübertragung, insbesondere bei niedrigeren Lautstärken. Gehen Sie im Menü zur Auswahl **<<DRC>>**, wählen Sie mithilfe der -Taste entweder **DRC AUS**, **DRC HOCH** oder **DRC NIEDRIG**, drücken Sie zum Bestätigen die **II**-Taste.
4. **Reihenfolge der Sender\***  
Gehen Sie im Menü zur Option **<Reihenfolge der Sender>**, drücken Sie die **II**-Taste und anschließend die -Taste, um eine der Optionen für die Senderreihenfolge zu wählen: **<< Multiplex >>**, **<< Alphanumerisch >>**, **<< Aktiv >>**.

**HINWEIS:** Stationsname mit Fragezeichen: ?Stationsname (z. B. ?BBC RADIO 4) Dies bedeutet, dass der Sender aufgrund eines schlechten Signals nicht verfügbar ist oder nicht sendet.

Versuchen Sie, die Antenne neu zu positionieren.

### 5. Gespeicherte Sender bereinigen\*:

Wenn das Gerät die Suche an einem anderen Standort durchgeführt hat, finden Sie eventuell einige gespeicherte Sender, die kein Signal mehr empfangen. Die Bereinigungsfunktion entfernt automatisch Sender ohne Signal aus der Liste der gespeicherten Sender. Drücken Sie im **<<Hauptmenü>>** auf , um die Option **<<Sender bereinigen>>** aufzurufen und wählen Sie anschließend **<<Ja>>**, um die Bereinigung zu starten.

### 6. TA\* (Verkehrsdurchsagen)

Spielt Live-Verkehrsdurchsagen der lokalen Radiosender ab. TA ist standardmäßig ausgeschaltet.

### Nur FM\*\*

7. **Suchlaufeinstellung\*\*:** Nur starke Sender/Alle Sender
8. **Automatische Einstellung\*\*:** Stereo erlaubt/Erzwungenes Mono
9. **Systemeinstellung**
  - **Zeit:** Zeiteinstellung
  - **Sprache:** Spracheinstellung

- **Werkseinstellungen zurücksetzen:** Um das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, öffnen Sie die Schnittstelle zum Zurücksetzen der Werkseinstellungen, befolgen Sie die Anweisungen „**EINGABE drücken, um Sender zu bereinigen**“ und drücken Sie die Taste **▶ II**. Dann wird das Gerät neu gestartet.
- **Software-Upgrade**
- **SW-Version:** Informationen über die Softwareversion des Systems.

## CD-Betrieb

1. Drücken Sie am Gerät auf die Quellen-Taste **⏮** oder auf der Fernbedienung die CD-Taste, um in den CD-Modus zu gelangen. Drücken Sie die Taste **▲**, um das CD-Fach zu öffnen, legen Sie eine CD ein und drücken Sie dann erneut die Taste **▲** zum Schließen.
2. Drücken Sie die Taste **▶ II**, um den Titel abzuspielen oder zu unterbrechen.
3. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **■** um die Wiedergabe zu beenden, und drücken Sie die Taste **▶ II**, um sie wieder zu starten.
4. Drücken Sie die Taste **⏮**, um zum vorherigen oder nächsten Titel zu springen.
5. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Tasten **⏮**, um die Wiedergabe schnell vor- oder zurückspulen; drücken Sie erneut, um zur normalen Geschwindigkeit zurückzukehren.
6. Um einen bestimmten Titel direkt aufzurufen, drücken Sie auf der Fernbedienung die entsprechenden Zahlentasten 0 bis 9. Beispiel:
  - Ist der Titel zweistellig, beispielsweise 25, drücken Sie die Taste „2“ und dann die Taste „5“, um den 25. Titel aufzurufen.
  - Sie können einfach die Nummer 9 drücken.
 Eine einzelne Ziffer reicht aus.
7. **Taste REPEAT:**  
Im Wiedergabemodus drücken Sie die Taste **↺**, um den Wiederholmodus einzustellen.
  - Bei CD und CD-R drücken Sie die Taste **↺**, um Titel wiederholt abzuspielen.
  - Drücken Sie einmal, um den aktuellen Titel zu wiederholen. Drücken Sie erneut, um alle Titel zu wiederholen.
  - Drücken Sie ein drittes Mal, um dies zu deaktivieren.
8. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **⏮**, um die Titel der CD in einer zufälligen Reihenfolge wiederzugeben. Drücken Sie die Taste erneut, um dies zu deaktivieren.
9. Sie können die Wiedergabe der CD auch programmieren:
  - Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **■**, um die Wiedergabe zu beenden.
  - Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **PROGRAM** (Programm). Auf dem Display wird angezeigt: **P01**.
  - Verwenden Sie die Nummertasten auf der Fernbedienung oder **⏮**, um den Titel auszuwählen.
  - Drücken Sie erneut die **PROG**-Taste, um die Auswahl zu bestätigen. Am Bildschirm wird dann **P02** angezeigt. Wiederholen Sie dieses Vorgehen für die zweite Auswahl usw...
  - Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **PROGRAM (PROGRAMM)** auf der Fernbedienung.
  - Um die programmierte Reihenfolge zu starten, drücken Sie die Taste **▶ II**.
  - Um die Programmsequenz abzubrechen, drücken Sie zweimal die Taste **■**.

### Hinweise:

- MP3-Dateien werden unterstützt.
- Nicht unterstützte Dateiformate werden übersprungen. Word-Dokumente (.doc) oder MP3-Dateien mit der Endung .dlf werden ignoriert und nicht abgespielt.

## Bluetooth-Betrieb

Diese Mikroanlage ist Bluetooth-fähig und empfängt Signale innerhalb von 7 Metern. Die Mikroanlage mit einem Bluetooth-Gerät koppeln:

1. Drücken Sie am Gerät auf die Quellen-Taste **⏮** oder auf der Fernbedienung die **⌵**-Taste, um in den Bluetooth-Modus zu gelangen. Das Display wird „**Bluetooth nicht verbunden**“ anzeigen.
2. Aktivieren Sie Ihr Bluetooth-Gerät und wählen Sie den Suchmodus.
3. Wählen Sie aus der Suchliste „**SHARP XL-SB17D**“ aus und stellen Sie eine Verbindung her.
4. Geben Sie das Passwort „**0000**“ ein, wenn Sie dazu aufgefordert werden.
5. Wenn die Geräte miteinander verbunden sind, ertönt ein Betätigungston und das Display zeigt „**Bluetooth verbunden**“ an.
6. Nun können Sie die auf Ihrem Gerät gespeicherte Musik abspielen. Beachten Sie bitte: Die Lautstärke am Bluetooth-Quellgerät funktioniert unabhängig von der Lautstärke des Geräts.
7. Um die Bluetooth-Funktion auszuschalten: Wechseln Sie auf der Mikroanlage zu einer anderen Funktion, deaktivieren Sie die Funktion auf Ihrem Bluetooth-Quellgerät oder drücken Sie die Taste **⌵** auf der Fernbedienung.

## Andere Audiogeräte verbinden

Über „Audio“ (AUX IN) können Sie Ihr Gerät rasch und einfach mit einem MP3-Player oder anderen externen Quellen verbinden.

1. Schließen Sie Ihr externes Audiogerät mit einem 3,5-mm-Audiokabel am Anschluss **AUX IN** **⊕** an der Vorderseite an.
2. Drücken Sie am Gerät auf die Quellen-Taste **⏮** oder auf der Fernbedienung die AUX/USB-Taste, um in den AUX-IN-Modus zu gelangen.
3. Es kann sein, dass Sie die Wiedergabe direkt am externen Audiogerät steuern müssen.
4. Beachten Sie bitte: Die Lautstärke am Audio-Quellgerät funktioniert unabhängig von der Lautstärke des Geräts.

## USB-Betrieb

Sie können auf einem USB-Stick gespeicherte Musik auch über die USB-Schnittstelle am Gerät hören.

### Einen USB-Speicher verbinden:

1. Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie die Taste **SOURCE**, um in den USB-Modus zu gelangen, oder drücken Sie zweimal die **AUX/USB**-Taste auf der Fernbedienung.
2. Stecken Sie das USB-Gerät in die USB-Geräteschnittstelle an der Vorderseite des Geräts.
3. Das Gerät spielt nun die auf dem USB-Gerät gespeicherten Titel.

### Hinweise:

- MP3-Dateien werden unterstützt.
- Nicht unterstützte Dateiformate werden übersprungen. Word-Dokumente (.doc) oder MP3-Dateien mit der Endung .dlf werden ignoriert und nicht abgespielt.
- Auch wenn die Dateien in einem unterstützten Format (MP3) vorliegen, kann es vorkommen, dass einige abhängig von der Kompatibilität nicht abgespielt oder angezeigt werden können.
- In manchen Fällen kann dies bis zu 60 Sekunden dauern; dies ist jedoch keine Fehlfunktion.
- Abhängig von der Datenmenge und Mediengeschwindigkeit kann es etwas dauern, bis das Gerät das USB-Gerät lesen kann.
- Die maximale USB-Speichergreße ist 32 GB.
- USB-Speichergerät muss in FAT, FAT16 oder FAT32 formatiert sein.

Problembehandlung

Kein Strom

Ursache

- Netzkabel nicht in Steckdose
- Steckdose nicht eingeschaltet

Lösung

- Sicherstellen, dass das Netzkabel angesteckt ist
- Steckdose einschalten

Kein Ton bei AUX/Bluetooth-Eingang

Ursache

- Lautstärke zu niedrig
- Lautstärke der AUX/Bluetooth-Quelle zu niedrig

Lösung

- Erhöht die Lautstärke
- Erhöhen Sie die Ausgangslautstärke der AUX/Bluetooth-Quelle

Ton bei AUX-Eingang verzerrt

Ursache

- Lautstärke zu hoch
- Lautstärke der AUX-Quelle zu hoch

Lösung

- Verringern Sie die Lautstärke
- Verringern Sie die Ausgangslautstärke der AUX-Quelle

CD kann nicht abgespielt werden

Ursache

- Keine CD im Fach
- CD nicht korrekt eingelegt
- CD verschmutzt

Lösung

- Legen Sie eine kompatible CD ein
- Überprüfen Sie, dass die CD richtig eingelegt wurde
- Reinigen Sie die CD

Statisches Geräusch

Ursache

- Schlechter Empfang

Lösung

- Stellen Sie die Antenne ein

Gewünschter Sender nicht gefunden

Ursache

- Schwaches Signal
- Sender ist in Ihrem Gebiet nicht verfügbar

Lösung

- Verwenden Sie die manuelle Suchfunktion
- Siehe Website zur Verfügbarkeit von DAB

Schwaches oder kein DAB-Signal

Ursache

- DAB ist in Ihrem Gebiet nicht verfügbar

Lösung

- Siehe Website zur Verfügbarkeit von DAB

Auf manchen Sendern ist ein brummendes Geräusch zu hören

oder

Stationsname mit Fragezeichen : ?Stationsname

(z. B. ?BBC RADIO 4)

Ursache

- Schwaches DAB-Signal oder DAB-Sender sendet nicht

Lösung

- Versuchen Sie, die Antenne anders einzustellen

Gerät schaltet sich nach 15 Minuten Inaktivität aus

Ursache

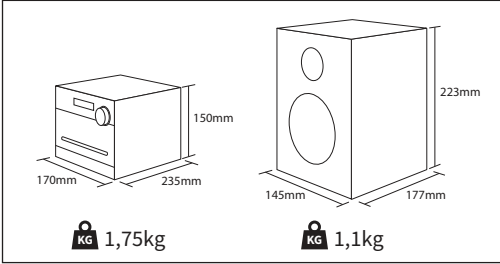
- Automatischer Stand-by-Modus

Lösung

- Dieses Gerät wurde entwickelt, um nach etwa 15 Minuten Inaktivität automatisch in den STAND-BY-Modus zu wechseln. Drücken Sie die Taste STAND-BY, um das Gerät einzuschalten.

Technische Daten

| Modell                       | XL-B517D              |
|------------------------------|-----------------------|
| Radiosignal                  | 87.5 – 108MHz         |
| DAB+-Signal                  | 174.928 – 239.200MHz  |
| Stromversorgung              | AC 220-240 V~ 50 Hz   |
| Stromverbrauch               | 34 W                  |
| Standby Stromverbrauch       | <0,5 W                |
| Ausgangsstrom                | 2 x 7,5 W (RMS)       |
| Wechselstromwiderstand       | 2 x 8 Ω               |
| Frequenzabhängigkeit         | 60Hz - 20KHz          |
| Bluetooth                    |                       |
| Version                      | V 5.0                 |
| Maximaler übertragener Strom | <20 dbm               |
| Frequenzbänder               | 2.402 MHz ~ 2.480 MHz |
| CD-Player                    |                       |
| Disc-Format                  | CD, CD-R, CD-RW, MP3  |
| Fernbedienung                |                       |
| Batterietyp                  | 2x AAA/1,5 V          |



## Consignes de sécurité importantes



**Veillez lire ces consignes de sécurité et respecter les avertissements suivants avant que l'appareil ne soit actionné :**



L'éclair contenu dans un triangle équilatéral est un avertissement à l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du produit, de pièces non isolées soumises à une « tension dangereuse », suffisamment élevée pour poser un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation contenu dans un triangle équilatéral a pour objet d'appeler l'attention de l'utilisateur sur la présence dans la documentation accompagnant le produit d'instructions importantes d'utilisation et d'entretien (de réparation).



Ce symbole signifie que le produit doit être éliminé de manière écologique et non avec les ordures ménagères.



Tension CA



Tension CC



Équipement de classe II

**Afin d'éviter un incendie, maintenir toujours les bougies et autres flammes nues éloignées de ce produit.**



### Avertissement :

- Suivez toujours les précautions basiques de sécurité durant l'utilisation de cet appareil, particulièrement lorsque des enfants sont présents.
- Surveillez les enfants afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'endommagez pas le cordon d'alimentation, ne placez pas d'objets lourds dessus, ne l'étirez pas et ne le tordez pas. N'utilisez pas non plus de rallonge électrique. Un cordon d'alimentation endommagé peut être source d'incendie ou d'électrocution.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un agent du service après-vente ou des personnes similairement qualifiées.
- Assurez-vous que l'appareil est bien branché dans une prise électrique 220-240 VCA 50 Hz. L'utilisation d'une tension plus élevée peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil voire un incendie.
- Si la fiche électrique ne rentre pas dans votre prise murale, ne forcez pas pour la faire rentrer.
- Pour éteindre l'appareil, mettez-le en veille et débranchez-le de l'alimentation secteur.
- Ne connectez ou ne déconnectez pas le cordon d'alimentation avec des mains mouillées. Ceci peut causer une électrocution.
- Déconnectez le cordon d'alimentation si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Assurez-vous que la prise principale est toujours facilement accessible.
- Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. En cas de défaut, contactez le fabricant ou le département de service après-vente autorisé. L'exposition aux pièces internes situées à l'intérieur de l'appareil

peut mettre votre vie en danger. La garantie du fabricant ne couvre pas les défauts provoqués par des réparations effectuées par des tiers non autorisés.

- N'utilisez pas ce produit directement après déballage. Attendez qu'il se réchauffe à la température ambiante avant de l'utiliser.
- Assurez-vous que ce produit est utilisé dans des climats modérés uniquement (et non tropicaux ou subtropicaux).
- Placez le produit sur une surface plane et stable sans vibrations.
- Assurez-vous que le produit ou ses pièces ne dépassent pas du bord du meuble le supportant.
- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de dommages à ce produit, veuillez ne pas l'exposer à la lumière directe du soleil, à la poussière, à la pluie et à l'humidité. Ne l'exposez jamais aux éclaboussures ou aux gouttes et ne placez pas d'objets remplis d'eau sur ou à proximité du produit.
- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des chauffages, des cuisinières ou d'autres appareils (y compris des amplificateurs) produisant de la chaleur.
- Ne placez pas de produit dans un emplacement à l'humidité élevée et présentant une mauvaise ventilation.
- Assurez une distance minimum de 5 cm autour de l'appareil afin de garantir une ventilation suffisante. N'obstruez pas les ouvertures de ventilation de l'appareil et veillez à ce qu'elles ne soient pas recouvertes d'articles tels que journaux, nappes de table, rideaux, etc.
- Ne laissez JAMAIS une personne, et particulièrement un enfant, faire rentrer un objet dans les trous, fentes ou toute autre ouverture du boîtier de l'appareil, ceci pouvant causer une électrocution fatale.
- Les orages sont dangereux pour tous les appareils électriques. Si le secteur ou le câblage aérien est frappé par la foudre, l'appareil peut être endommagé, même s'il était éteint. Vous devez débrancher tous les câbles et connecteurs de l'appareil avant un orage.
- Ne déplacez pas l'unité durant la lecture d'un disque. Durant la lecture, le disque tourne très rapidement. Ne soulevez ou ne déplacez pas l'unité durant la lecture, ceci pouvant endommager le disque ou l'unité.
- N'augmentez pas le volume lorsque vous écoutez une section avec de très faibles niveaux d'entrée ou aucun signal audio. Le haut-parleur pourrait être endommagé lors de la lecture soudaine d'une section à signal plus élevé.

### Entretien

- Débranchez le câble d'alimentation de la source de courant avant de nettoyer l'appareil.
- Utilisez un chiffon doux et propre pour nettoyer l'extérieur de l'appareil. Ne nettoyez jamais l'appareil avec des produits chimiques ou détergents.

### Piles

- Observez la polarité correcte en insérant les piles.
- N'exposez pas les piles à des températures élevées et ne les placez pas dans des endroits où la température pourrait augmenter rapidement, par exemple près d'un feu, ou directement à la lumière du soleil.
- N'exposez pas les piles à la chaleur rayonnante excessive, ne les jetez pas au feu, ne les démontez pas et n'essayez pas de recharger les piles non rechargeables. Elles peuvent fuir ou exploser.
- N'utilisez jamais ensemble des piles différentes ou ne mélangez pas des piles neuves et des usagées.
- Lorsque la télécommande n'est pas utilisée pendant une période prolongée (plus d'un mois), retirez la pile de la télécommande pour éviter tout risque de fuite.
- Si les piles fuient, nettoyez les fuites à l'intérieur du compartiment à piles et remplacez les piles par des piles neuves.
- N'utilisez pas de piles autres que celles spécifiées.



### N'ingérez pas la pile, risque de brûlure chimique

- Si une pile est ingérée, elle peut causer de sévères brûlures internes en moins de 2 heures, voire même la mort. Gardez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants. Si le compartiment de la pile ne ferme pas bien, arrêtez d'utiliser le produit et gardez-le hors de la portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie quelconque du corps, consultez immédiatement un médecin.

### Élimination de cet appareil et des piles

- N'éliminez pas ce produit ou les piles avec les déchets ménagers non triés. Renvoyez-le à un point de ramassage et de recyclage de DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques) selon la législation en vigueur. Agir ainsi, aide à conserver les ressources et à protéger l'environnement.
- La plupart des pays de l'Union européenne appliquent une législation sur l'élimination des piles. Veuillez contacter le détaillant ou les autorités locales pour plus d'information.
- Le symbole ci-contre apparaît sur les appareils électriques et les piles (ou leur emballage) pour rappeler aux utilisateurs les exigences en matière d'élimination. Si « Hg » ou « Pb » apparaît sous le symbole, ceci indique que la pile contient des traces de mercure (Hg) ou de plomb (Pb), respectivement.
- Les utilisateurs doivent se rapprocher des centres locaux de collecte d'équipements et de piles existants.



### ATTENTION :

- Les appareils avec lecteur CD intégré sont marqués avec cette étiquette d'avertissement.
- CE PRODUIT EST CLASSÉ COMME PRODUIT LASER CLASSE 1. L'UNITÉ UTILISE UN FAISCEAU LASER VISIBLE QUI PEUT CAUSER UNE EXPOSITION À DES RADIATIONS DANGEREUSES SI DIRIGÉ. ASSUREZ-VOUS D'UTILISER LE LECTEUR CORRECTEMENT COMME INDIQUÉ. LORSQUE CETTE UNITÉ EST BRANCHÉE À UNE PRISE DE COURANT MURALE, NE PLACEZ PAS VOS YEUX PRÈS DE L'OUVERTURE POUR REGARDER À L'INTÉRIEUR DE L'UNITÉ.
- L'UTILISATION DE COMMANDES OU DE RÉGLAGES OU L'EXÉCUTION DE PROCÉDURES AUTRES QUE CELLES STIPULÉES DANS CE DOCUMENT PEUT EXPOSER L'UTILISATEUR À DES RADIATIONS DANGEREUSES.
- N'OUVREZ PAS L'UNITÉ ET NE LA RÉPAREZ PAS PAR VOUS-MÊME. CONFIEZ TOUS LES TRAVAUX D'ENTRETIEN À DU PERSONNEL QUALIFIÉ.

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

### Déclaration CE et UKCA :

- Par la présente, Sharp Consumer Electronics Poland sp. z o.o. déclare que cet équipement est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53/UE et de la réglementation sur l'équipement radio du Royaume-Uni.
- Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible en suivant le lien [www.sharpconsumer.com](http://www.sharpconsumer.com) et en entrant ensuite dans la section de téléchargement de votre modèle et en choisissant « CE Statements ».

### Marques déposées

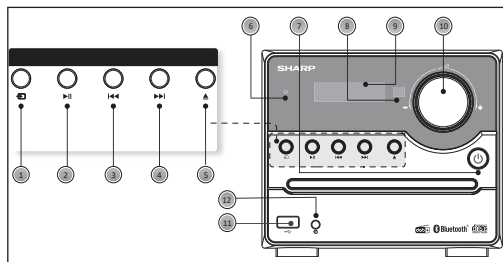


La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG., Inc.

## Ce qui est inclus dans la boîte

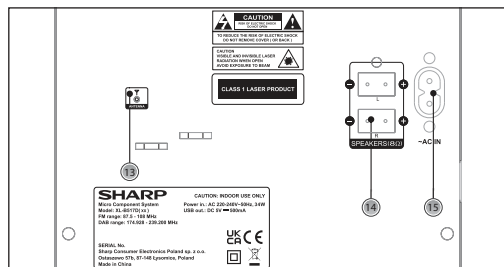
- 1 x unité principale
- 2 x haut-parleurs
- 1 x télécommande
- 2 x piles AAA
- 1 x manuel d'utilisation
- 1 x guide de démarrage rapide
- 1 x cordon d'alimentation CA

## Panneaux & commandes



### Face avant

1. **SOURCE** : Appuyez pour sélectionner les modes.
2. **LECTURE/PAUSE** : Appuyez pour mettre en pause ou lire la musique.
3. **PRÉCÉDENT** : Appuyez sur la touche pour passer à la chanson/station précédente, maintenez-la enfoncée pour un rembobinage rapide/rechercher.
4. **SUIVANT** : Appuyez sur la touche pour passer à la chanson/station suivante, maintenez-la enfoncée pour une avance rapide/rechercher.
5. **ÉJECTER** : Appuyez sur la touche pour ouvrir/fermer le tiroir CD (en mode CD)
6. Indicateur de veille : allumé en mode veille
7. **VEILLE** : appuyez sur cette touche pour mettre en marche ou activer la veille
8. **Capteur télécommande** : Pointez la télécommande vers le capteur dans un rayon de 7 m.
9. **Écran** : Affiche des informations en rapport avec le mode ou la fonction utilisée.
10. **Bouton VOLUME+/-** : Tournez-le pour régler le volume.
11. **Port USB** : Permet de connecter une clé USB.
12. **Prise d'entrée audio** : Permet de connecter des sources audio externes.

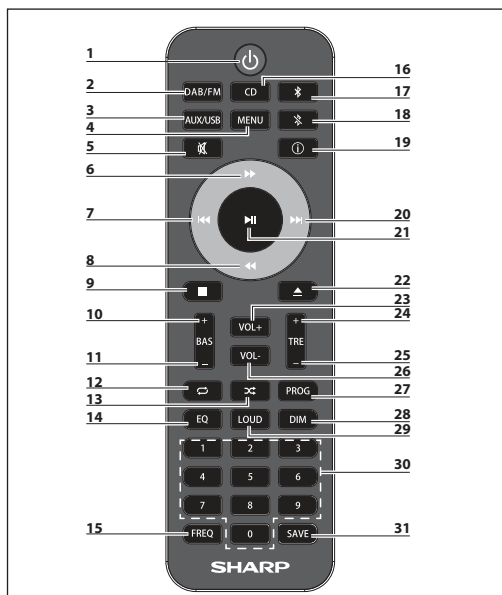


### Panneau arrière

13. **Antenne** : Pour recevoir le signal DAB/FM.

14. **Bornes de haut-parleur** : Connectez les haut-parleurs à l'unité principale.
15. **Alimentation** : Branchez le câble d'alimentation.

## Télécommande



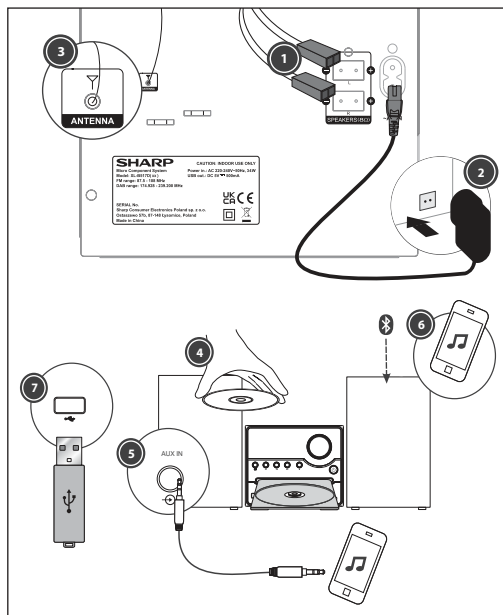
1. **VEILLE** : Appuyez pour allumer l'appareil ou le mettre en veille.
2. **DAB/FM** : Appuyez pour sélectionner le mode DAB, appuyez à nouveau pour sélectionner le mode FM.
3. **AUX/USB** : Appuyez pour sélectionner le mode AUX, appuyez à nouveau pour sélectionner le mode USB.
4. **MENU** : Appuyez pour entrer ou sortir du menu.
5. **SOURDINE** : Appuyez pour couper le son, appuyez à nouveau pour le rétablir ou appuyez sur les touches VOL+ ou VOL-.
6. **AVANCE RAPIDE** : Appuyez pour faire une avance rapide sur la piste en cours de lecture.
7. **PRÉCÉDENT** : Appuyez pour aller au morceau ou à la station qui précède/en mémoire.
8. **RETOUR RAPIDE** : Appuyez pour faire un retour rapide sur la piste en cours de lecture.
9. **STOP** : En mode CD/USB, appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture.
10. **BASSES +** : Appuyez pour augmenter les basses.
11. **BASSES -** : Appuyez pour réduire les basses.
12. **RÉPÉTITION** : En mode CD, appuyez sur cette touche pour répéter la chanson.
13. **ALÉATOIRE** : Appuyez pour lire la musique en ordre aléatoire.
14. **EQ** : Appuyez à plusieurs reprises pour sélectionner l'égaliseur sonore prédéfini.
15. **FREQ** : Fréquence : en mode FM, appuyez sur cette touche pour entrer une fréquence manuellement.
16. **CD** : Appuyez pour entrer en mode CD.
17. **BLUETOOTH** : Appuyez pour entrer en mode Bluetooth.
18. **Déconnexion BLUETOOTH** : Appuyez sur cette touche pour déconnecter un appareil Bluetooth couplé.

19. **INFORMATION** : Appuyez à plusieurs reprises pour naviguer entre les écrans d'information relatifs à la source/au mode audio. Dans le MENU, appuyez sur la touche ① pour retourner au niveau de MENU précédent.
20. **SUIVANT** : Appuyez pour aller au morceau ou à la station qui suit.
21. **LECTURE/PAUSE** : Démarrez ou mettez en pause la lecture
22. **ÉJECTER** : Appuyez sur cette touche pour ouvrir/fermer le tiroir à CD (en mode CD).
23. **VOLUME +** : Appuyez pour augmenter le volume.
24. **AIGU +** : Appuyez pour augmenter les aigus.
25. **AIGU -** : Appuyez pour réduire les aigus.
26. **VOLUME -** : Appuyez pour réduire le volume.
27. **PROGRAMME** : Appuyez pour programmer l'ordre de lecture.
28. **DIM** : Appuyez pour sélectionner le niveau de luminosité de l'écran entre Faible/Moyen/Élevé.
29. **LOUD** : Appuyez pour augmenter le niveau des graves à faible volume.
30. **NUMÉROS (0-9)** : Utilisez pour sélectionner des pistes ou entrer une fréquence.
31. **ENREGISTRER** : Appuyez pour enregistrer vos stations préférées.

### Insérer ou remplacer les piles de la télécommande

1. Pour ouvrir le compartiment des piles, appuyez avec le pouce sur le cercle du couvercle du compartiment des piles et faites-le glisser vers le bas.
2. Placez deux piles **AAA** en respectant la polarité +/-, comme illustré. Lors du remplacement des piles, utilisez uniquement le même type que les piles fournies.
3. Remplacez le couvercle des piles et fixez-le.

## Préparation avant utilisation



1. Placez un haut-parleur de chaque côté de l'unité principale, de préférence à la même hauteur et avec au moins 150 mm d'espace entre chaque haut-parleur et l'unité principale. Connectez les prises haut-parleur au dos de l'appareil. Veillez à faire correspondre le haut-parleur placé sur la GAUCHE à la sortie LEFT au

dos de l'appareil. Le haut-parleur placé à DROITE est relié à la sortie RIGHT.

2. Assurez-vous que la tension indiquée sur la plaque signalétique, qui se trouve sur le panneau arrière, est identique à la tension de votre région. Insérez l'extrémité du cordon d'alimentation dans la prise AC IN (entrée CA) située à l'arrière de l'appareil. Branchez l'autre extrémité du cordon dans la prise murale.
3. Appuyez sur la touche **VEILLE** de l'appareil pour l'allumer. Déployez l'ANTENNE pour obtenir la meilleure réception possible. Appuyez sur la touche **↔** sur l'unité ou sur la touche **DAB/FM** de la télécommande pour activer le mode DAB/FM. Pour utiliser la radio en mode DAB/FM, suivez les instructions du chapitre FONCTIONNEMENT DE LA RADIO FM ou DAB du manuel de l'utilisateur.
4. Appuyez sur la touche **↔** sur l'unité ou sur la touche **CD** de la télécommande pour activer le mode CD. Appuyez sur la touche **▶** pour ouvrir le tiroir du disque et insérez un disque. Appuyez à nouveau sur **▶** pour le refermer. La lecture du CD commencera avec la première piste.
5. Appuyez sur la touche **↔** de l'appareil ou sur la touche **AUX** de la télécommande pour passer en mode Aux In (Audio). Connectez votre appareil audio à la prise AUX IN via un câble auxiliaire de 3,5 mm. Contrôlez la lecture via votre appareil audio connecté.
6. Appuyez plusieurs fois sur la touche **↔** de l'appareil ou sur la touche **✱** de la télécommande pour sélectionner le mode Bluetooth. Activez l'appareil compatible Bluetooth et sélectionnez « **SHARP XL-B517D** ». Sélectionnez la piste de votre choix et appuyez pour la lire.
7. Appuyez sur la touche **↔** sur l'unité ou sur la touche **USB** de la télécommande pour activer le mode USB. Branchez l'appareil USB sur le port USB sur le panneau avant de l'appareil, l'appareil USB sera lu automatiquement et la lecture commencera.

## FONCTIONS DE BASE

### Réglage de l'heure/de la date

1. Pour régler manuellement l'heure/la date, appuyez longuement sur la touche **MENU** lorsque l'appareil est en veille. Utilisez les touches **◀▶** pour modifier les valeurs, puis appuyez sur **▶ II** pour confirmer.
2. Pour régler automatiquement l'heure/la date, appuyez sur la touche **MENU** lorsque l'appareil est allumé. Sélectionnez le menu **SYSTEM** et appuyez sur **▶ II** pour confirmer. Sélectionnez **TIME** dans le menu **SYSTEM**, puis **AUTO UPDATE** où vous pourrez sélectionner la source de la mise à jour. Appuyez sur **MENU** pour quitter.

### Changement de mode

Pour basculer entre les modes : DAB, FM, CD, Bluetooth, USB et AUX IN, appuyez sur la touche **SOURCE** de l'appareil ou sur la touche correspondante (DAB/FM, CD, **✱**, AUX, USB) de la télécommande.

### Contrôle du volume

1. Augmenter : Tournez la commande **VOLUME** de l'unité principale dans le sens des aiguilles d'une montre ou appuyez sur la touche **VOL+** de la télécommande.
2. Réduire : Tournez la commande **VOLUME** de l'unité principale dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ou appuyez sur la touche **VOL-** de la télécommande.

### Effets EQ

Appuyez plusieurs fois sur la touche **EQ** pour alterner entre différents pré-réglages d'égaliseur pour modifier le son. Choisissez entre CLASSIC, ROCK, POP, JAZZ, DANCE, LIVE et Off.

### Fonction de réglage des basses

Cette fonction augmente le niveau des basses à faible volume. Appuyez sur la touche **LOUD** de la télécommande pour activer l'effet. Appuyez à nouveau pour le désactiver.

## Fonction sourdine

Appuyez sur la touche  à tout moment pour couper la sortie audio. Appuyez à nouveau pour rétablir le son.

## Commandes de tonalité

Pour régler les basses, utilisez les touches **BAS+** ou **BAS-** de la télécommande.

Pour régler les aigus, utilisez les touches **TRE+** ou **TRE-** de la télécommande.

## Le mode veille

Appuyez sur la touche **VEILLE** de l'appareil ou de la télécommande pour mettre le système en mode veille. Pour reprendre le fonctionnement normal, appuyez à nouveau sur cette touche.

**REMARQUE :** Cet appareil est conçu pour activer automatiquement le mode veille après 15 minutes (environ) d'inactivité. Appuyez sur la touche **VEILLE** pour rallumer l'appareil.

**REMARQUE :** Lorsque vous allumez l'appareil à partir de la veille, le mode actif est le dernier utilisé.

## Fonctionnement de la radio FM

- Appuyez sur la touche source  de l'appareil ou sur la touche DAB/FM de la télécommande deux fois pour activer le mode FM. (Fréquence FM : 87,50 à 108,00 MHz)
- Appuyez sur les touches   de la télécommande pour réduire ou augmenter la fréquence par incréments de **0,05 MHz**.
- Maintenez enfoncées les touches   de la télécommande pour effectuer une recherche rapide dans la plage de fréquences. La recherche s'arrêtera une fois qu'une station aura été trouvée.
- Maintenez enfoncée la touche  pour effectuer une recherche rapide dans la plage de fréquences ; les stations découvertes seront enregistrées automatiquement.
- Enregistrer une station :**  
Vous pouvez préréglager jusqu'à **30** stations FM.
  - Appuyez sur la touche **FREQ**, puis à l'aide des touches numériques, saisissez la fréquence que vous souhaitez mémoriser.
  - Une pression sur la touche **SAVE** (Enregistrer), fera apparaître « P01 » à l'écran.
  - Appuyez sur la touche   pour sélectionner le numéro de présélection de la station sous laquelle vous souhaitez enregistrer la fréquence.
  - Appuyez à nouveau sur la touche **SAVE** (Enregistrer) pour confirmer.
- Rappel d'une station préréglée :
  - Appuyez sur la touche   pour rappeler vos stations mémorisées.

### Remarque :

- RDS est disponible sur les stations qui prennent en charge ce service

## Opérations DAB+

- Appuyez sur la touche **SOURCE** sur l'appareil ou **DAB/FM** sur la télécommande pour passer en mode DAB+.
- La première fois que l'appareil entre en mode DAB, il commence à rechercher automatiquement les stations.
- Réglage des stations** - Consultez la section Fonctionnement du menu de ce manuel d'utilisation pour des instructions sur la navigation dans le MENU.
  - Full scan** – Dans le MENU, sélectionnez **<Full scan>**, puis appuyez sur la touche  pour permettre une recherche complète. Vous pouvez également appuyer de façon prolongée sur  en mode DAB.

- Réglage manuel** - Dans le MENU, sélectionnez **<Manual tune>**, puis appuyez sur la touche   pour sélectionner une station de 5A:174.928MHz à 13F:239.200MHz. Appuyez ensuite sur la touche  pour activer la station sélectionnée.

### 4. Stocker des stations :

Il est possible de stocker jusqu'à 30 de vos stations préférées. Cela vous permettra d'accéder à vos favoris rapidement et facilement.

- Pour mémoriser un préréglage, vous devez d'abord écouter la station que vous souhaitez enregistrer.
- Appuyez de façon prolongée sur une des touches numériques **0-9** pour stocker la station sous ce numéro.
- Vous pouvez aussi appuyer sur **SAVE**, utiliser   pour sélectionner un numéro prédéfini et appuyer à nouveau sur **SAVE**.
- Pour rappeler une station stockée prédéfinie, appuyez sur le numéro correspondant sur le pavé numérique.

## Fonctionnement du menu

Appuyez sur la touche **MENU** pour accéder au menu de réglages. Utilisez la touche   pour sélectionner le contenu du menu. Appuyez sur la touche  pour confirmer la sélection ou entrer dans l'interface de configuration suivante. Appuyez sur la touche  pour revenir à l'interface de réglages précédente. Appuyez sur la touche **MENU** pour quitter le menu.

### \*DAB uniquement

- Recherche complète\*** – Sélectionnez **<Full scan>**, puis appuyez sur la touche  pour activer la recherche complète.
- Réglage manuel\*** – Sélectionnez **<Manual tune>** et appuyez sur la touche   pour sélectionner une station de 5A:174.928MHz à 13F:239.200MHz. Appuyez ensuite sur la touche  pour activer la station sélectionnée.
- DRC (Dynamic range control)\***  
Cette fonction analyse le signal audio pour réduire les bruits forts et amplifier les plus discrets. Cela permettra un rendu sonore plus clair et cohérent, en particulier à des volumes plus faibles. Accédez au menu et trouvez **<<DRC>>**, utilisez les touches   pour sélectionner DRC OFF, DRC HIGH ou DRC LOW, puis appuyez sur la touche  pour confirmer.
- Ordre des stations\***  
Accédez au menu et trouvez **<<Station Order>>**, appuyez sur la touche  puis sur  pour sélectionner une des options d'ordre des stations : **<< Multiplex >>**, **<< Alphanumeric >>**, **<< Active >>**.

**REMARQUE :** Nom de la station avec point d'interrogation : ?Nom de la station (par exemple ?BBC RADIO 4) Cela implique que la station n'est pas disponible en raison d'un signal médiocre ou qu'elle ne diffuse pas. Essayez de repositionner l'antenne.

### 5. Pruning stored stations\* :

Si vous effectuez une recherche à un endroit différent, vous pourriez remarquer que certaines stations ne reçoivent plus de signal. Cette fonction supprimera automatiquement les stations sans signal de la liste des stations stockées. Accédez au menu **<<Main menu>>**, appuyez sur   pour trouver et accéder à **<<Prune station>>**, puis sélectionnez **<<Yes>>** pour effectuer la suppression.

### 6. TA\* (Traffic Announcement)

Permet d'écouter les annonces locales liées au trafic en direct. La fonction TA est désactivée par défaut.

### FM only\*\*

- Scan setting\*\*** - Stations à fort signal uniquement/Toutes les stations
- Audio setting\*\*** - stéréo autorisé/mono forcé
- Réglages système**
  - Time** - Réglage de l'heure
  - Language** - Réglage de la langue

- **Réinitialisation des paramètres d'usine** - Pour rétablir les paramètres d'usine, entrez dans l'interface de réinitialisation d'usine, suivez les instructions jusqu'à **<Press ENTER to prune station>** (Appuyez sur ENTER pour supprimer la station) et appuyez sur la touche **► II**. L'appareil redémarre alors.
- **Mise à jour du logiciel**
- **SW version** - Des informations sur la version du logiciel du système.

## Fonctions du CD

- Appuyez sur la touche source  sur le panneau ou la télécommande pour activer le mode CD. Appuyez sur la touche **▲** pour sortir le tiroir du disque, placez un CD, puis appuyez à nouveau sur **▲** pour fermer.
- Appuyez sur la touche **► II** pour mettre en pause ou lire le morceau.
- Appuyez sur la touche **■** de la télécommande pour arrêter la lecture, et sur **► II** pour la reprendre.
- Appuyez sur la touche **◀◀▶▶** pour passer à la chanson précédente ou suivante.
- Appuyez sur les touches **◀▶** de la télécommande pour une avance rapide ou un retour rapide de la lecture. Appuyez plusieurs fois pour revenir à la vitesse normale.
- Pour sélectionner directement un morceau spécifique, utilisez les touches numériques correspondantes 0-9 de la télécommande.  
Exemple :
  - Si le numéro de piste se compose de deux chiffres, par exemple 25, appuyez d'abord sur 2 puis sur 5 pour sélectionner la 25e piste.
  - Vous pouvez simplement appuyer sur le numéro 9 - un seul chiffre fonctionne.
- Touche RÉPÉTITION :**  
En mode lecture, appuyez sur la touche  pour régler le mode de répétition.
  - Pour les CD et CD-R, appuyez sur la touche  pour répéter la lecture des morceaux.
  - Appuyez une fois pour répéter le morceau en cours. Appuyez à nouveau pour répéter toutes les pistes.
  - Appuyez une troisième fois pour annuler.
- Appuyez sur la touche **⏮** sur la télécommande pour lire les titres du disque dans un ordre aléatoire. Appuyez à nouveau pour reprendre.
- Vous pouvez régler le disque pour lire les titres dans un ordre programmé :
  - Appuyez sur la touche **■** de la télécommande pour arrêter la lecture.
  - Appuyez sur la touche **PROG** (Programme) de la télécommande. L'écran affiche : **P01**.
  - Utilisez les touches numérotées sur la télécommande ou **◀▶** pour sélectionner le morceau.
  - Appuyez à nouveau sur la touche **PROG** pour confirmer la sélection, et l'écran affichera alors **P02**. Répétez le processus pour votre deuxième sélection et ainsi de suite.
  - Appuyez sur la touche **PROGRAM** sur la télécommande.
  - Pour démarrer dans l'ordre programmé, appuyez sur la touche **► II**.
  - Pour annuler la séquence du programme, appuyez deux fois sur la touche **■**.

### Remarques :

- Les fichiers MP3 sont pris en charge.
- La lecture des fichiers au format non compatible sera sautée. Par exemple, les documents Word (.doc) ou fichiers MP3 avec extension .dlf ne seront pas lus.

## Fonction Bluetooth

Le microsystème dispose de fonctionnalités Bluetooth et peut recevoir un signal à moins de 7 mètres. Pour appairer le microsystème avec un appareil Bluetooth :

- Appuyez sur la touche source  sur l'appareil, ou  sur la télécommande pour entrer en mode Bluetooth. L'appareil affichera « **Bluetooth Not Connected** ».
- Activez votre appareil Bluetooth et sélectionnez le mode de recherche.
- Sélectionnez « **SHARP XL-B517D** » dans la liste de recherche pour vous connecter.
- Saisissez « **0000** » si un mot de passe vous est demandé.
- Lorsque les appareils sont connectés les uns aux autres, un son de confirmation sera émis et l'écran affichera « **Bluetooth Connected** ».
- Vous pouvez maintenant lire de la musique avec votre appareil. Veuillez noter que le volume de l'appareil source Bluetooth fonctionne indépendamment du volume de l'appareil.
- Pour désactiver la fonction Bluetooth : basculez sur une autre fonction du microsystème, désactivez la fonction sur votre appareil Bluetooth ou appuyez sur la touche  de la télécommande.

## Connecter d'autres appareils audio

Audio (AUX IN) vous permet de connecter facilement et rapidement votre appareil à un lecteur MP3 ou d'autres sources externes.

- Utilisez un câble audio 3,5 mm pour connecter votre appareil audio externe à la prise **AUX IN**  du panneau avant.
- Appuyez sur la touche source  sur l'appareil ou la touche AUX/USB de la télécommande pour passer en mode AUX IN.
- Vous devrez peut-être utiliser l'appareil audio externe directement pour les fonctions de lecture.
- Veuillez noter que le volume de l'appareil source audio fonctionne indépendamment du volume de l'appareil.

## Fonctions USB

Il est possible d'écouter de la musique stockée sur une clé USB via l'interface USB de l'appareil.

### Connexion d'une clé USB :

- Allumez l'appareil et sélectionnez le mode USB en appuyant deux fois sur la touche **SOURCE** ou en appuyant deux fois sur la touche **AUX/USB** sur la télécommande.
- Connectez l'appareil USB à l'interface USB sur le panneau avant de l'appareil.
- L'appareil lit maintenant les morceaux enregistrés sur l'appareil USB.

### Remarques :

- Les fichiers MP3 sont pris en charge.
- La lecture des fichiers au format non compatible sera sautée. Par exemple, les documents Word (.doc) ou fichiers MP3 avec extension .dlf ne seront pas lus.
- Même lorsque les fichiers sont dans un format pris en charge (MP3), certains pourraient ne pas être compatibles et donc ne pas être lus ou affichés correctement.
- Dans certains cas, la lecture peut prendre jusqu'à 60 secondes. Ce n'est pas un dysfonctionnement.
- En fonction de la quantité de données et de la vitesse du support, la lecture de l'appareil USB peut prendre un certain temps.
- La taille maximale de la clé USB est de 32 Go.
- La clé USB doit être formatée en FAT, FAT16 ou FAT32

## Dépannage

### Pas d'alimentation

#### Cause

- Le câble d'alimentation n'est pas branché à une prise murale
- La prise murale n'est pas activée

**Solution**

- Assurez-vous que la fiche est branchée
- Allumez l'appareil

**Aucun son sur l'entrée AUX/Bluetooth****Cause**

- Le volume est trop faible
- Le volume de la source AUX/Bluetooth est trop faible

**Solution**

- Augmente le volume.
- Augmentez le volume de sortie de la source AUX/Bluetooth

**Le son est déformé pour l'entrée AUX****Cause**

- Le volume est trop élevé
- Le volume de la source AUX est trop élevé

**Solution**

- Réduisez le volume
- Réduisez le volume de sortie de la source AUX

**Impossible de lire un CD****Cause**

- Aucun disque n'a été inséré dans le tiroir
- Le disque n'a pas été chargé correctement
- Le disque est sale

**Solution**

- Insérez un disque compatible
- Vérifiez que le disque est correctement chargé
- Nettoyez le disque

**Son statique****Cause**

- Mauvaise réception

**Solution**

- Placez l'antenne ailleurs

**Station souhaitée introuvable****Cause**

- Signal faible
- Station non disponible dans votre région

**Solution**

- Utilisez la fonction de réglage manuel
- Consultez le site Web de disponibilité DAB

**Signal DAB faible ou inexistant****Cause**

- DAB n'est pas disponible dans votre région

**Solution**

- Consultez le site Web de disponibilité DAB

**J'entends un grésillement sur certaines stations****ou****Nom de la station avec point d'interrogation: ?Nom de la station (par exemple ?BBC RADIO 4)****Cause**

- Signal DAB faible ou station DAB ne diffusant pas

**Solution**

- Essayez de repositionner l'antenne

**L'appareil s'éteint après 15 minutes d'inactivité****Cause**

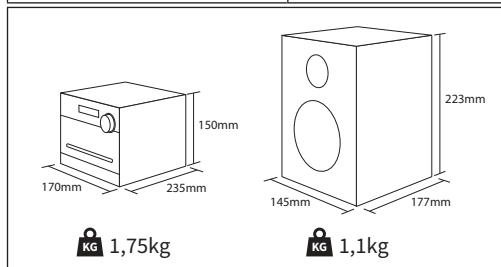
- Le mode veille automatique est activé

**Solution**

- Cet appareil est conçu pour passer automatiquement en mode veille après 15 minutes d'inactivité. Appuyez sur la touche STANDBY pour rallumer l'appareil.

**Caractéristiques techniques**

| Modèle                             | XL-B517D              |
|------------------------------------|-----------------------|
| Signal radio                       | 87,5 - 108 MHz        |
| Signal DAB+                        | 174,928 - 239,200 MHz |
| Alimentation                       | 220-240 V CA ~ 50 Hz  |
| Consommation électrique            | 34 W                  |
| Puissance consommée en mode veille | < 0,5 W               |
| Puissance de sortie                | 2 x 7,5 W (RMS)       |
| Impédance                          | 2 x 8 $\Omega$        |
| Réponse en fréquence               | 60 Hz - 20 kHz        |
| <b>Bluetooth</b>                   |                       |
| Version                            | V 5.0                 |
| Puissance maximale transmise       | < 20 dbm              |
| Bande de fréquences                | 2402 MHz - 2480 MHz   |
| <b>Lecteur CD</b>                  |                       |
| Format du disque                   | CD, CD-R, CD-RW, MP3  |
| <b>Télécommande</b>                |                       |
| Type de pile                       | 2 x piles AAA / 1,5 V |



## Instrucciones de seguridad importantes



### Lea estas instrucciones de seguridad y respete las siguientes advertencias antes de utilizar el aparato:



La finalidad del símbolo del rayo con cabeza de flecha, dentro de un triángulo equilátero, es avisar al usuario de la presencia de «tensión peligrosa» sin aislamiento dentro de la carcasa del producto, que puede ser de suficiente magnitud como para provocar descargas eléctricas para las personas.



La finalidad de la marca de admiración dentro de un triángulo equilátero es avisar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de uso y mantenimiento (servicio) en el manual que acompaña al aparato.



Este símbolo significa que el producto debe eliminarse de manera respetuosa con el medio ambiente y no con los residuos domésticos generales.



Tensión de CA



Tensión de CC



Equipos de clase II

**Para evitar incendios mantenga siempre las velas u otras llamas al descubierto lejos del producto.**



### Advertencia:

- Respete siempre las precauciones básicas de seguridad cuando utilice este electrodoméstico, especialmente si hay niños presentes.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- No dañe el cable de alimentación, no coloque objetos pesados encima, no lo estire ni lo doble. Asimismo, no utilice alargadores. Los daños en el cable de alimentación pueden ocasionar incendios o descargas eléctricas.
- Si el cable de alimentación presenta algún daño, deberá ser sustituido por el fabricante, el servicio técnico o personas con una cualificación similar.
- Asegúrese de que la unidad está conectada a una toma de corriente de CA de 220-240 V y 50 Hz. El uso de una tensión superior puede causar el mal funcionamiento de la unidad o incluso presentar riesgo de incendio.
- Si el enchufe no encaja en la toma, no lo fuerce.
- Para apagar la unidad, póngala en estado en espera y desenchúfela de la toma.
- No conecte ni desconecte el cable de alimentación con las manos mojadas, ya que podría producirse una descarga eléctrica.
- Desconecte el cable de alimentación si la unidad no se va a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo.
- Asegúrese de que el enchufe de alimentación resulta fácilmente accesible.
- Este producto no contiene ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. En caso de avería, póngase en contacto con el fabricante o el servicio técnico autorizado. La exposición de ciertas partes internas del dispositivo puede poner en peligro su vida. La garantía del fabricante

no cubre las averías resultantes de reparaciones llevadas a cabo por terceros.

- No utilice este producto inmediatamente tras desembalar. Espere a que se caliente a la temperatura ambiente antes de utilizarlo.
- Asegúrese de utilizar el producto en climas moderados únicamente (no en climas tropicales o subtropicales).
- Coloque el producto en una superficie plana estable y no expuesta a vibraciones.
- Asegúrese de que el producto y sus partes no sobresalen de los bordes del mueble sobre el que se coloca.
- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daño en el producto, no lo exponga directamente a la luz del sol, polvo, lluvia o humedad. No exponga nunca este producto a gotas o derramamientos y no coloque objetos llenos de líquido sobre o cerca de este.
- No instale el aparato cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, salidas de aire caliente, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
- No coloque el producto en espacios húmedos o con ventilación deficiente.
- Asegúrese de dejar una distancia mínima de 5 cm en torno al aparato para garantizar una ventilación adecuada. Evite siempre la obstrucción de las ranuras de ventilación de la unidad con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No permita que nadie, especialmente niños, introduzca elementos en los orificios, ranuras ni en ninguna apertura de la carcasa de la unidad, ya que podrían dar lugar a descargas eléctricas mortales.
- Las tormentas son peligrosas para todos los aparatos eléctricos. Si el cable de alimentación o el cableado de la antena es alcanzado por un rayo, el aparato puede resultar dañado, incluso si no está encendido. Debe desconectar todos los cables y conectores del aparato antes de una tormenta.
- No mueva la unidad durante la reproducción de discos. Durante la reproducción, el disco gira a gran velocidad. No levante ni mueva la unidad durante la reproducción, ya que de hacerlo podría dañarse el disco o la unidad.
- No suba el volumen mientras escucha una sección con entradas de muy bajo nivel o sin señales de audio. De lo contrario, el altavoz podría resultar dañado al reproducir de repente una sección con un nivel máximo.

### Mantenimiento

- Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente antes de limpiar la unidad.
- Utilice un paño suave y limpio para limpiar la parte exterior de la unidad. No utilice nunca productos químicos ni detergentes.

### Pilas

- Tenga en cuenta la polaridad correcta al insertar las pilas.
- No exponga las pilas a altas temperaturas y no las coloque en lugares en los que la temperatura pueda experimentar cambios bruscos, p. ej., cerca de un fuente de fuego o en contacto directo con la luz solar.
- No exponga las pilas a calor radiante excesivo, no las arroje al fuego, no las desmonte y no intente recargar pilas no recargables, ya que podrían producirse fugas o explotar.
- No combine nunca pilas de diferente tipo, y no mezcle pilas nuevas y pilas viejas.
- Si el mando a distancia no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo (más de un mes), retire la pila para evitar fugas.
- Si las baterías presentan fugas, limpie la parte interior del compartimento y sustitúyalas por pilas nuevas.
- No utilice pilas diferentes a las especificadas.



### No ingiera las pilas, ya que pueden causar quemaduras químicas

- La ingestión de pilas puede causar quemaduras internas graves en tan solo 2 horas y producir la muerte. Mantenga las pilas nuevas y usadas lejos de los niños. Si el compartimiento de la pila no se cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños. Si cree que se pueden haber tragado las pilas o introducido en alguna parte del cuerpo, busque atención médica inmediatamente.

### Eliminación de este equipo y las pilas

- No elimine este producto o sus pilas como residuos urbanos no clasificados. Llévelos a un punto de recogida designado para el reciclado de aparatos electrónicos y eléctricos de acuerdo con la ley local. De esta forma, ayudará a conservar los recursos y a proteger el medio ambiente.
- La mayor parte de los países de UE regulan la eliminación de las pilas mediante leyes. Póngase en contacto con su distribuidor y con las autoridades locales para obtener más información.
- El símbolo anterior aparece en los equipos eléctricos y electrónicos, y en las pilas (o en el embalaje) para recordar a los usuarios de los requisitos de eliminación. Si aparece «Hg» o «Pb» debajo del símbolo, eso significa que las pilas contienen trazas de mercurio (Hg) o plomo (Pb), respectivamente.
- Se solicita a los usuarios que utilicen las instalaciones de devolución locales para las pilas y los equipos usados.



### PRECAUCIÓN:

- Los aparatos con reproductor de CD integrado se marcan con esta etiqueta de precaución.
- ESTA UNIDAD ES UN PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1. ESTA UNIDAD UTILIZA UN RAYO LÁSER VISIBLE QUE PODRÍA CAUSAR UNA RADIACIÓN PELIGROSA EN CASO DE EXPOSICIÓN DIRECTA. ASEGÚRESE DE UTILIZAR EL REPRODUCTOR DE FORMA CORRECTA, COMO INDICAN LAS INSTRUCCIONES. NO UTILICE LOS OJOS CERCA DE LA APERTURA PARA MIRAR DENTRO DE LA UNIDAD CUANDO LA DESENFUCHE DE LA TOMA DE CORRIENTE.
- EL USO DE CONTROLES O AJUSTES, O LA APLICACIÓN DE PROCEDIMIENTOS DIFERENTES DE LOS ESPECIFICADOS EN ESTE MANUAL PUEDE OCASIONAR UNA EXPOSICIÓN A RADIACIÓN PELIGROSA.
- NO ABRA LAS TAPAS Y NO REPARE USTED MISMO EL PRODUCTO. CONSULTE CON PERSONAL CUALIFICADO DE SERVICIO EN CASO NECESARIO.

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

### Declaración de CE y de CA del Reino Unido:

- Por la presente, Sharp Consumer Electronics Poland sp. z o.o. declara que este equipo cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva RED 2014/53/UE y los reglamentos sobre equipos de radio del Reino Unido de 2017.
- El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en el siguiente enlace [www.sharpconsumer.com](http://www.sharpconsumer.com). Una vez en la página, entre en la sección de descarga de su modelo y seleccione «Declaración CE».

### Marcas comerciales:

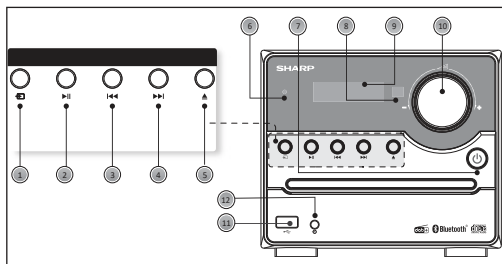


La marca denominativa Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales propiedad de Bluetooth SIG, Inc.

## Contenido de la caja

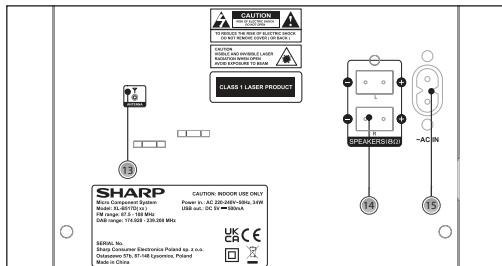
- 1 unidad principal
- 2 altavoces
- 1 mando a distancia
- 2 pilas AAA
- 1 manual de instrucciones
- 1 guía de inicio rápido
- 1 cable de alimentación

## Paneles y controles



### Panel frontal

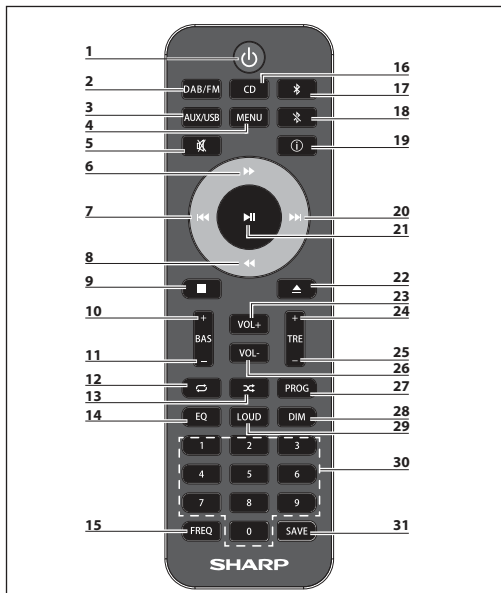
1. **SOURCE:** pulse para seleccionar los modos.
2. **PLAY/PAUSE:** pulse para poner en pausar o reproducir la música.
3. **PREVIOUS:** pulse para saltar a la canción o emisora anterior; mantenga pulsado para avanzar rápidamente o explorar.
4. **NEXT:** pulse para saltar a la canción o emisora siguiente; mantenga pulsado para avanzar rápidamente o explorar.
5. **EJECT:** pulse para abrir o cerrar el cajetín de CD (en el modo CD)
6. **Indicador En espera:** iluminado cuando la unidad está en espera
7. **STANDBY:** pulse para encender o activar el modo en espera
8. **Sensor remoto:** dirija el mando a distancia al sensor en un rango de 7 m.
9. **Pantalla de visualización:** muestra información en relación con el modo o la función que se está usando.
10. **Perilla VOLUME+/-:** gírela para ajustar el nivel de volumen.
11. **Puerto USB:** se utiliza para conectar una unidad de memoria USB.
12. **Conexión de entrada de audio:** se utiliza para conectar fuentes de audio externas.



### Panel posterior

13. **Antena:** para recibir la señal de DAB/FM.
14. **Terminales de altavoces:** conecta los altavoces con la unidad principal.
15. **Corriente:** conecte el cable de alimentación.

## Mando a distancia



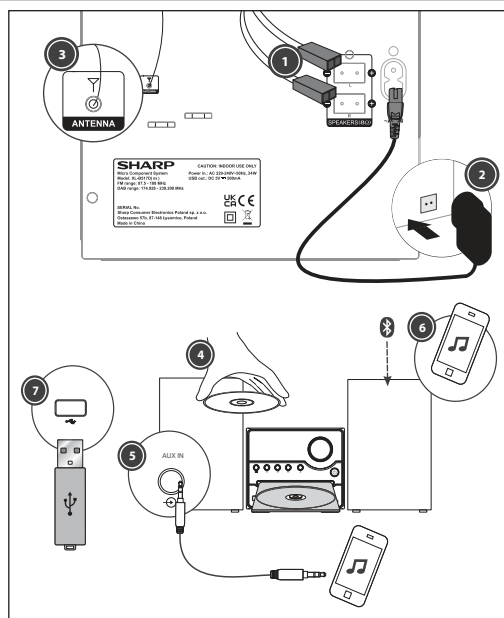
1. **STANDBY:** pulse este botón para encender la unidad o entrar en el modo En espera.
2. **DAB/FM:** pulse para seleccionar el modo DAB y vuelva a pulsar para seleccionar el modo FM.
3. **AUX/USB:** pulse para seleccionar el modo AUX y vuelva a pulsar para seleccionar el modo USB.
4. **MENU:** pulse para entrar o salir del menú.
5. **MUTE:** pulse este botón para silenciar el sonido; púlselo de nuevo o pulse los botones VOL+ o VOL- para reanudar.
6. **FAST FORWARD:** pulse este botón para avanzar en modo rápido la pista que se esté reproduciendo en ese momento.
7. **PREVIOUS:** Pulse para saltar a la canción anterior o emisora guardada.
8. **FAST REWIND:** pulse este botón para rebobinar en modo rápido la canción que se esté reproduciendo en ese momento.
9. **STOP:** en el modo CD/USB, pulse para detener la reproducción.
10. **BASS+:** pulse este botón para aumentar los graves.
11. **BASS-:** pulse este botón para reducir los graves.
12. **REPEAT:** pulse para repetir la canción en modo CD.
13. **ALEATORIO:** pulse este botón para reproducir música en modo aleatorio.
14. **EQ:** pulse este botón repetidamente para seleccionar un preajuste de ecualizador de sonido.
15. **FREQ:** Frecuencia: en modo FM, pulse para introducir una frecuencia manualmente.
16. **CD:** pulse para activar el modo CD.
17. **BLUETOOTH:** pulse para activar el modo de Bluetooth.
18. **BLUETOOTH disconnect:** pulse para desconectar un dispositivo Bluetooth emparejado.
19. **INFORMATION:** pulse repetidamente para desplazarse por la pantallas de información en relación con la fuente o el modo de audio. Cuando se encuentre en MENU, pulse el botón ⓘ para volver al nivel previo del menú.
20. **NEXT:** pulse para saltar a la canción o emisora siguiente.
21. **PLAY/PAUSE:** permite iniciar o poner en pausa la reproducción.

22. **EJECT:** pulse para abrir o cerrar el cajetín de CD (en el modo CD)
23. **VOLUME +:** pulse este botón para aumentar el volumen.
24. **TREBLE +:** pulse este botón para aumentar los agudos.
25. **TREBLE -:** pulse este botón para reducir los agudos.
26. **VOLUME -:** pulse este botón para reducir el volumen.
27. **PROGRAM:** pulse este botón para programar el orden de reproducción.
28. **DIM:** pulse este botón para seleccionar el nivel de brillo de la pantalla; opciones: Low (bajo), Medium (medio) o High (alto).
29. **LOUD:** pulse este botón para aumentar el nivel de los bajos a niveles bajos de sonido.
30. **NÚMERO (0-9):** utilice para seleccionar canciones o ajustes predefinidos, o para introducir frecuencias.
31. **SAVE:** pulse este botón para guardar emisoras favoritas.

### Instalación o cambio de las pilas del mando a distancia

1. Para abrir el compartimento de las pilas, presione el pulgar sobre el círculo de la tapa de las pilas y deslícela hacia abajo.
2. Introduzca dos pilas **AAA** fijándose en la polaridad +, tal como se indica. Al cambiar las pilas, utilice solamente el mismo tipo de pila suministrado.
3. Vuelva a colocar la tapa de las pilas y ciérrela.

## Preparación para el uso



1. Coloque un altavoz a cada lado de la unidad principal, preferiblemente a la misma altura y con al menos 150 mm de separación entre cada uno de ellos y la unidad principal. Conecte los conectores del altavoz a la parte posterior de la unidad. Asegúrese de hacer coincidir el altavoz colocado a la IZQUIERDA con la salida IZQUIERDA de la parte trasera de la unidad. Repita lo mismo con el altavoz de la DERECHA.
2. Asegúrese de que la tensión marcada en la etiqueta de clasificación, ubicada en el panel posterior, es la misma que la tensión en su área.

Inserte el extremo del cable en la toma AC IN de la parte posterior de la unidad. Enchufe el otro extremo del cable a la toma de pared.

3. Pulse el botón **STANDBY** de la unidad principal para encender la unidad.  
 Extienda la **ANTENA** para conseguir la mejor recepción. Pulse el botón de fuente de la unidad o el botón **DAB/FM** del mando a distancia para activar el modo DAB/FM. Para utilizar la radio en modo DAB/FM, siga las instrucciones del capítulo FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO FM o DAB del manual del usuario.
4. Pulse el botón de la unidad o el botón **CD** del mando a distancia para activar el modo CD. Pulse el botón para abrir el cajetín de disco e introduzca un disco. Pulse de nuevo el botón para cerrarlo. El CD empezará a reproducirse en la primera pista.
5. Pulse el botón de la unidad o el botón **AUX** del mando a distancia para entrar en el modo Aux In (Audio). Conecte el dispositivo de audio a la toma AUX IN mediante un cable auxiliar de 3,5 mm. Controle la reproducción mediante el dispositivo de audio conectado.
6. Pulse el botón de la unidad o el botón del mando a distancia para seleccionar Bluetooth. Active el dispositivo con la función Bluetooth habilitada y seleccione «**SHARP XL-B517D**». Seleccione la canción correspondiente y pulse para reproducir.
7. Pulse el botón de la unidad o el botón **USB** del mando a distancia para activar el modo USB. Introduzca el dispositivo USB en el puerto USB del panel frontal de la unidad. Se leerá el dispositivo USB y se reproducirá automáticamente.

## FUNCIONES BÁSICAS

### Establecimiento de la fecha y la hora

1. Para establecer la fecha y la hora manualmente, pulse de forma prolongada el botón **MENU** cuando la unidad se encuentre en modo En espera. Utilice las teclas para cambiar los valores y pulse para confirmar.
2. Para establecer la fecha y la hora automáticamente, pulse el botón **MENU** cuando la unidad se encuentre encendida. Seleccione el menú **SYSTEM** y pulse para confirmar. Seleccione **TIME** en el menú **SYSTEM** y luego **AUTO UPDATE**, donde podrá seleccionar la fuente de la actualización. Pulse **MENU** para salir.

### Cambio de modo

Para cambiar entre los modos: DAB+, FM, CD, Bluetooth, USB y AUX IN, pulse el botón **SOURCE** de la unidad o el botón correspondiente (DAB/FM, CD, AUX, USB) del mando a distancia

### Control de volumen

1. Aumentar: gire hacia la derecha el control **VOLUME** de la unidad de principal o pulse el botón **VOL+** del mando a distancia.
2. Reducir: gire hacia la izquierda el control **VOLUME** de la unidad de principal o pulse el botón **VOL+** del mando a distancia.

### Efectos EQ

Pulse repetidamente el botón **EQ** del mando a distancia para desplazarse por un conjunto de valores predeterminados del ecualizador para ajustar el sonido. Seleccione entre CLASSIC, ROCK, POP, JAZZ, DANCE, LIVE y Off.

### Función de intensidad

Esta función aumentará el nivel de bajos con niveles bajos de sonido. Pulse el botón **LOUD** del mando a distancia para activar el efecto. Pulse de nuevo para desactivar el efecto.

### Función silenciar

Pulse el botón en cualquier momento para silenciar la emisión de sonido. Pulse de nuevo para reanudar el sonido.

## Controles de tono

Para ajustar los graves, use los botones **BAS+** o **BAS-** del mando a distancia.

Para ajustar los agudos, use los botones **TRE+** o **TRE-** del mando a distancia.

## Modo en espera

Pulse el botón **STANDBY** de la unidad o del mando a distancia para poner la unidad en modo de espera. Para reanudar el funcionamiento normal, pulse de nuevo este botón.

**NOTA:** Esta unidad se ha diseñado para entrar en modo de espera automáticamente después de 15 minutos (aproximadamente) de inactividad. Pulse el botón **STANDBY** para activar la unidad.

**NOTA:** Cuando activa la unidad desde el estado En espera, se reanudará en el modo en que se utilizó la última vez.

## Funcionamiento de la radio FM

1. Pulse el botón de fuente  de la unidad o el botón DAB/FM del mando a distancia para activar el modo FM. (Frecuencia FM 87,50-108,00 MHz)
2. Pulse los botones  del mando a distancia para reducir o aumentar la frecuencia en incrementos de **0,05 MHz**.
3. Mantenga pulsados los botones  del mando a distancia para explorar la gama de frecuencias rápidamente. La búsqueda se detendrá cuando encuentre una emisora.
4. Mantenga pulsado el botón **► II** para explorar la gama de frecuencias rápidamente; almacenará de modo automático las emisoras que encuentre.
5. **GUARDAR una emisora:**  
Puede almacenar hasta **30** emisoras FM.
  - Pulse el botón **FREQ** y, a continuación, introduzca la frecuencia que desea almacenar con ayuda de los botones de número.
  - Pulse el botón **SAVE**, que mostrará «P01» en la pantalla.
  - Pulse el botón  para seleccionar el número de emisora presintonizada en el que desea guardar la frecuencia.
  - Vuelva a pulsar el botón **SAVE** de nuevo para confirmar.
6. Para recuperar las emisoras presintonizadas:
  - Pulse el botón  para recuperar las estaciones almacenadas.

### Nota:

- RDS está disponible en emisoras compatibles con este servicio

## Funcionamiento de la función DAB+

1. Pulse el botón **SOURCE** de la unidad o el botón **DAB/FM** del mando a distancia para cambiar al modo DAB+.
2. La primera vez que la unidad entre en el modo DAB empezará a buscar emisoras automáticamente.
3. **Sintonización de emisoras:** consulte la sección de funcionamiento de menú para obtener información sobre cómo desplazarse por la función MENU.
  - **Exploración completa:** en MENU seleccione **<Full scan>** y pulse el botón **► II** para permitir una exploración completa. Alternativamente, mantenga pulsado **>||** cuando se encuentre en el modo DAB.
  - **Exploración manual:** en MENU seleccione **<Manual tune>** y pulse el botón  para seleccionar emisoras desde 5A:174.928M Hz hasta 13F:239.200MHz. A continuación, pulse el botón **► II** para activar la emisora seleccionada.
4. **Guardar emisoras:**  
Podrá guardar hasta 30 de sus emisoras favoritas, lo que le permitirá acceder a ellas rápida y fácilmente.
  - Para guardar una emisora preestablecida, primero debe escucharla y

- Mantenga pulsado uno de los botones de número **0-9** para guardar la emisora con ese número.
- Alternativamente, pulse **SAVE**, utilice  para seleccionar el número de ajuste predefinido y pulse **SAVE** de nuevo.
- Para recuperar una emisora almacenada, pulse el número correspondiente en el teclado numérico.

## Funcionamiento del menú

Pulse el botón **MENU** para acceder a los ajustes del menú.

Use el botón  para seleccionar los contenidos del menú. Pulse el botón **► II** para confirmar la selección o para entrar en la siguiente interfaz de ajuste. Pulse el botón  para volver a la interfaz de ajustes anterior.

Pulse el botón **MENU** para salir del menú.

### \*DAB solo

1. **Exploración completa\*:** seleccione **<Full scan>** y pulse el botón **► II** para permitir una exploración completa.
2. **Sintonización manual\*:** seleccione **<Manual tune>** y pulse el botón  para seleccionar una emisora desde 5A:174.928 MHz hasta 13F:239.200 MHz. A continuación, pulse el botón **► II** para activar la emisora seleccionada.
3. **DRC (Dynamic range control)\***  
Esta función analizará la señal de audio para reducir los ruidos altos y amplificar los más suaves. Esta función permitirá una reproducción de sonido más clara y uniforme, especialmente a volúmenes bajos. Acceda al menú y busque **<DRC>**, utilice el botón  para seleccionar DRC OFF, DRC HIGH o DRC LOW, y pulse el botón **► II** para confirmar.
4. **Orden de las emisoras\***  
Acceda al menú, busque **<<Station Order>>**, pulse el botón **► II** y luego el botón  para seleccionar una de las opciones de estaciones: **<< Multiplex >>**, **<< Alphanumeric >>**, **<< Active >>**.

**NOTA:** Nombre de la estación con un signo de interrogación: ?Nombre de la estación (por ejemplo, ?BBC RADIO 4) Esto implica que la estación no está disponible debido a la mala señal o no está transmitiendo.

Intente reposicionar la antena.

5. **Eliminación de emisoras almacenadas\*:**  
Si la unidad ha realizado una exploración en varias ubicaciones, puede que ciertas emisoras almacenadas ya no reciban señal. La función de eliminación quitará automáticamente las emisoras que no reciban señal de la lista de emisoras almacenadas.  
Acceda a **<<Main menu>>**, pulse  para buscar y entre en **<<Prune station>>**. A continuación, seleccione **<<Yes>>** para eliminar las emisoras sin señal.
6. **TA\* (Anuncio de tráfico)**  
Reproduce anuncios de tráfico en directo de las radios locales. Esta función está desactivada de forma predeterminada.

### Solo FM\*\*

7. **Ajuste de exploración\*\*:** solo las emisoras con buena señal o todas las emisoras
8. **Ajuste automático\*\*:** modo estéreo permitido o modo mono forzado
9. **Ajuste del sistema**
  - **Hora:** ajuste de la hora
  - **Idioma:** ajuste del idioma
  - **Restablecer valores de fábrica:** para restablecer el ajuste original, entre en la interfaz de restablecimiento de los valores de fábrica. Para ello, siga los consejos de **<Press ENTER to prune station>** y pulse el botón **► II**. La unidad se reiniciará.
  - **Actualización de software**
  - **Versión de SW:** Información sobre la versión de software del sistema.

## Funcionamiento de la función CD

1. Pulse el botón de fuente  de la unidad o el botón CD del mando distancia para activar el modo CD. Pulse el botón  para abrir el cajetín del disco; introduzca un CD y, a continuación, pulse de nuevo el botón  para cerrarlo.
2. Pulse el botón  para poner en pausa o reproducir la canción.
3. Pulse el botón  del mando a distancia para detener la reproducción; pulse el botón  para reiniciar.
4. Pulse el botón  para saltar a la canción anterior o a la siguiente.
5. Pulse el botón  del mando a distancia para avanzar o rebobinar en modo rápido la reproducción; pulse el botón varias veces para reanudar la velocidad normal.
6. Para seleccionar directamente una canción específica, pulse los botones de número 0 a 9 correspondientes del mando a distancia.  
Ejemplo:
  - Si el número de pista tiene dos dígitos, por ejemplo, 25, pulse el botón «2» y luego el botón «5» para seleccionar la pista 25.
  - Puede pulsar simplemente el número 9 - un único dígito funciona.
7. **Botón REPEAT:**  
En modo de reproducción, pulse el botón  para entrar en modo de repetición.
  - Con discos CD y CD-R, pulse el botón  para repetir la reproducción de las canciones.
  - Pulse una vez para repetir la canción reproducida en ese momento. Pulse de nuevo para repetir todas las pistas.
  - Pulse por tercera vez para cancelar.
8. Pulse el botón  del mando a distancia para reproducir el disco en orden aleatorio. Pulse de nuevo para reanudar.
9. Puede programar un orden para reproducir el disco.
  - Pulse el botón  del mando a distancia para detener la reproducción.
  - Pulse el botón **PROGRAM** del mando a distancia. En la pantalla se visualizará: **P01**.
  - Utilice los botones de número del mando a distancia  para seleccionar la canción.
  - Vuelva a pulsar el botón **PROG** para confirmar la selección y la pantalla mostrará **P02**. Repita este proceso para la segunda selección, y así sucesivamente.
  - Pulse el botón **PROGRAM** del mando a distancia para confirmar.
  - Para iniciar el orden programado, pulse el botón  **II**.
  - Para cancelar la secuencia del programa, pulse dos veces el botón .

### Notas:

- Se admiten los archivos MP3.
- Los formatos no admitidos se saltan. Por ejemplo, los documentos de Word (.doc) o los archivos MP3 con la extensión .dlf se ignoran o no se reproducen.

## Funcionamiento de la función Bluetooth

El microsistema incorpora capacidad Bluetooth y puede recibir una señal en un alcance de 7 metros. Para emparejar el microsistema con un dispositivo Bluetooth:

1. Pulse el botón de fuente  de la unidad o el botón  del mando distancia para activar el modo Bluetooth. La unidad mostrará «Bluetooth Not Connected» (Bluetooth no conectado).
2. Active el dispositivo Bluetooth y seleccione el modo de búsqueda.
3. Seleccione «SHARP XL-B517D» en la lista de búsqueda y conecte.
4. Introduzca «0000» como contraseña si se solicita.

5. Cuando los dispositivos se conecten entre sí, se oirá un sonido de confirmación, y la pantalla mostrará «Bluetooth Connected» (Bluetooth conectado).
6. A continuación podrá reproducir música desde el dispositivo. Tenga en cuenta que el volumen del dispositivo fuente Bluetooth funciona de forma diferente al de la unidad.
7. Para desactivar la función Bluetooth, cambie a otra función del microsistema, desactive la función en el dispositivo fuente Bluetooth o pulse el botón  del mando a distancia.

## Conectar con otros dispositivos de audio

La opción de audio (AUX IN) permite que la unidad se conecte rápida y fácilmente con un reproductor MP3 u otras fuentes externas.

1. Utilice un cable de audio de 3,5 mm para conectar un dispositivo externo de audio con la conexión **AUX IN**  en el panel frontal.
2. Pulse el botón de fuente  de la unidad o el botón AUX/USB del mando a distancia para cambiar al modo AUX IN.
3. Es posible que tenga que utilizar directamente el dispositivo de audio externo para utilizar las características de reproducción.
4. Tenga en cuenta que el volumen del dispositivo fuente de audio funciona de forma diferente al de la unidad.

## Funcionamiento de la función USB

Se puede escuchar música almacenada en una memoria USB a través de la interfaz del dispositivo USB de la unidad.

### Conexión de una unidad USB:

1. Encienda la unidad y seleccione el modo USB pulsando el botón **SOURCE** o pulse dos veces el botón **AUX/USB** del mando a distancia.
2. Conecte la unidad USB a la interfaz para dispositivos USB del panel frontal de la unidad.
3. A continuación, la unidad reproducirá las canciones guardadas en el dispositivo USB.

### Notas:

- Se admiten los archivos MP3.
- Los formatos no admitidos se saltan. Por ejemplo, los documentos de Word (.doc) o los archivos MP3 con la extensión .dlf se ignoran o no se reproducen.
- Incluso cuando los archivos están en un formato compatible (MP3), es posible que algunos no se reproduzcan o visualicen, dependiendo de la compatibilidad.
- En algunos casos, la lectura puede tardar hasta 60 segundos; no se trata de un mal funcionamiento.
- Dependiendo de la cantidad de datos y la velocidad del medio, la unidad podría tardar más tiempo en leer el dispositivo USB.
- El tamaño máximo de la memoria USB es de 32 GB.
- El dispositivo de memoria USB debe tener el formato FAT, FAT16 o FAT32.

## Resolución de problemas

### El dispositivo no se enciende.

#### Motivo

- El cable de alimentación no está conectado a la toma de la pared.
- La toma de corriente no está conectada.

#### Solución

- Asegúrese de que el enchufe esté conectado.
- Conecte la corriente.

### La entrada AUX/Bluetooth no emite sonido.

#### Motivo

- El volumen está demasiado bajo.
- El volumen de la fuente AUX/Bluetooth está demasiado bajo.

Solución

- Aumenta el volumen
- Aumente el volumen de salida de la fuente AUX/Bluetooth.

El sonido de la entrada AUX se oye distorsionado.

Motivo

- El volumen está demasiado alto.
- El volumen de la fuente AUX está demasiado alto.

Solución

- Reduzca el volumen.
- Reduzca el volumen de salida de la fuente AUX.

No se puede reproducir el CD.

Motivo

- No hay ningún disco en el cajetín.
- El disco no se ha introducido correctamente.
- El disco está sucio.

Solución

- Introduzca un disco compatible.
- Compruebe que el disco está correctamente cargado
- Limpie el disco.

Sonido estático.

Motivo

- Mala recepción.

Solución

- Reubique la antena

No se encuentra la emisora deseada.

Motivo

- Señal débil.
- La emisora no está disponible en su zona.

Solución

- Utilice la función de sintonización manual.
- Consulte el sitio web de disponibilidad de DAB.

No hay señal DAB o es débil.

Motivo

- DAB no está disponible en su zona.

Solución

- Consulte el sitio web de disponibilidad de DAB.

Oigo un chisporroteo en algunas emisoras.

o

Nombre de la estación con signo de interrogación: ?Nombre de la estación (por ejemplo, ?BBC RADIO 4)

Motivo

- Señal DAB débil o la estación DAB no transmite

Solución

- Intente cambiar de posición la antena.

La unidad se apaga después de 15 minutos de inactividad.

Motivo

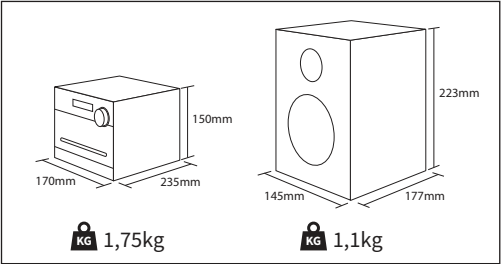
- Está activado el modo de espera automático.

Solución

- Esta unidad se ha diseñado para entrar en modo de espera automática-mente después de 15 minutos de inactividad. Pulse el botón STANDBY para activar la unidad.

Especificación técnica

| Modelo                             | XL-B517D             |
|------------------------------------|----------------------|
| Señal de radio                     | 87,5 - 108MHz        |
| Señal DAB+                         | 174,928 - 239,200MHz |
| Corriente                          | CA 220-240 V~ 5 0Hz  |
| Consumo de energía                 | 34 W                 |
| Consumo promedio en modo de espera | Menos de 0,5 W       |
| Potencia de salida                 | 2 x 7,5 W (RMS)      |
| Impedancia                         | 2 x 8 Ω              |
| Respuesta de frecuencia            | 60 Hz-20 KHz         |
| Bluetooth                          |                      |
| Versión                            | V 5.0                |
| Potencia máxima transmitida        | Menos de 20 dBm      |
| Bandas de frecuencia               | 2402 MHz~2480 MHz    |
| Reproductor de CD                  |                      |
| Formato de disco                   | CD, CD-R, CD-RW, MP3 |
| Mando a distancia                  |                      |
| Tipo de batería                    | 2 pilas AAA/1,5 V    |



## Importanti istruzioni di sicurezza



**Vi preghiamo di leggere queste istruzioni di sicurezza e di rispettare le seguenti avvertenze prima di mettere in funzione l'apparecchio:**



Il simbolo del fulmine con una punta di freccia in un triangolo equilatero serve ad avvertire la presenza di un voltaggio pericoloso non isolato all'interno del prodotto di un livello sufficiente a comportare il rischio di shock elettrico per una persona.



Il punto esclamativo in un triangolo equilatero serve ad avvertire la presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione che accompagna l'apparecchio.



Questo simbolo significa che il prodotto deve essere smaltito in modo rispettoso dell'ambiente, non insieme ai rifiuti domestici.



Voltaggio CA



Voltaggio CD



Apparecchiatura di Classe II

**Per evitare incendi, tenete sempre lontane dall'apparecchio candele e qualunque altro tipo di fiamma.**



### Avvertenza:

- Seguire sempre le precauzioni di sicurezza basilari quando si utilizza questo apparecchio, specialmente in presenza di bambini.
- I bambini dovrebbero essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non danneggiare il cavo di alimentazione o riporvi sopra oggetti pesanti, tirarlo o piegarlo. Inoltre, non utilizzare prolunghe. Danni al cavo di alimentazione potrebbero causare incendi o shock elettrici.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un agente di servizio o da persone altrettanto qualificate.
- Assicurarsi che l'unità sia connessa a una presa di corrente CA 220-240V 50Hz. Usare un voltaggio superiore può provocare un malfunzionamento dell'unità e persino la formazione di fiamme.
- Non forzare la spina se non si inserisce correttamente nella presa.
- Per disconnettere l'unità metterla in stand-by e staccare la spina dalla presa.
- Non disconnettere o connettere il cavo di alimentazione con le mani bagnate. Può provocare uno shock elettrico.
- Scollegare il cavo di alimentazione se l'unità non viene usata per molto tempo.
- Assicurarsi che la presa di corrente sia sempre facilmente accessibile.
- Questo prodotto non ha componenti che possano essere riparate dall'utente. In caso di guasto, contattate il produttore o l'agente di servizio autorizzato. Esporre le parti interne al dispositivo può comportare un pericolo di vita. La garanzia non copre danni causati da riparazioni effettuate da terze parti non autorizzate.

- Non utilizzare questo prodotto immediatamente dopo averlo rimosso dall'imballaggio. Attendere che si riscaldi fino a temperatura ambiente prima di usarlo.
- Assicurarsi di usare questo prodotto soltanto in un clima temperato (non in ambienti tropicali o subtropicali).
- Collocare il prodotto su una superficie piana e stabile in modo che non sia sottoposto a vibrazioni.
- Assicurarsi che il prodotto e le sue parti non pendino dal bordo del mobilio di supporto.
- Per ridurre il rischio di incendi, shock elettrici o danni al prodotto, non esporlo direttamente a luce del sole, polvere, pioggia o umidità. Non esporlo mai a gocciolamenti e schizzi d'acqua e non collocare oggetti contenenti liquidi sopra o vicino a esso.
- Non installarlo vicino a fonti di calore come termosifoni, griglie di ventilazione, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che generano calore.
- Non collocare il prodotto in punti con elevata umidità e scarsa ventilazione.
- Assicurare una distanza minima di 5 cm attorno all'apparecchio per una ventilazione sufficiente. Non ostruire le aperture per la ventilazione sull'unità e assicurarsi che siano sgombrare da oggetti come giornali, tovaglie, tendaggi ecc.
- MAI lasciare che qualcuno, specialmente un bambino, inserisca qualcosa nei fori e nelle aperture dell'involucro dell'unità, in quanto ciò potrebbe risultare in uno shock elettrico fatale.
- I temporali sono pericolosi per gli apparecchi elettronici. Se i cavi della rete elettrica o l'antenna vengono colpiti da un fulmine, l'apparecchio potrebbe risultare danneggiato, anche se spento. E' opportuno scollegare tutti i cavi e i connettori dell'apparecchio prima di un temporale.
- Non spostare l'unità durante la riproduzione del disco. Durante la riproduzione, il disco ruota ad alta velocità. Non sollevare né spostare l'unità durante la riproduzione, fare ciò potrebbe danneggiare il disco o l'unità.
- Non aumentare il volume mentre si ascolta una parte con segnale audio molto basso o assente. Facendo ciò, l'altoparlante potrebbe riportare danni quando viene riprodotta all'improvviso una parte con livello di picco.

### Manutenzione

- Disconnetti il cavo di alimentazione dalla presa elettrica prima di pulire l'apparecchio.
- Usare un panno morbido e pulito per pulire l'esterno dell'unità. Non pulire con agenti chimici e detergenti.

### Batterie

- Rispettare la corretta polarità quando inserite le batterie.
- Non esporre le batterie ad alte temperature e non riporle in posti in cui la temperatura possa aumentare velocemente, per esempio vicino a una fiamma o alla luce diretta del sole.
- Non esporre le batterie a un eccessivo calore radiante, non gettarle nel fuoco, non smontarle e non cercare di ricaricarle se non sono ricaricabili. Potrebbero avere perdite o esplodere.
- Non usare mai batterie di marche diverse insieme, né mescolare batterie vecchie con nuove.
- Quando il telecomando non viene usato per lungo tempo (più di un mese), rimuovere la batteria per prevenire perdite.
- In caso di perdite di batterie, ripulire la perdita all'interno dello scompartimento e rimpiazzare le batterie vecchie con quelle nuove.
- Non utilizzare batterie diverse da quelle specificate.

### Non ingerire le batterie: rischio di ustione chimica

- Se una batteria viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in appena due ore e portare alla morte. Tenere batterie nuove e vecchie lontane dai bambini. Se lo scompartimento della batteria non si chiude



perfettamente, smettere di usare il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini. In caso di dubbio di ingerimento di batterie o di inserimento in qualsiasi parte del corpo, richiedere immediato supporto medico.

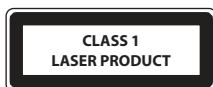
### Smaltimento dell'apparecchio e delle batterie

- Non smaltire questo prodotto insieme a rifiuti non differenziati. Riconsegnarlo in un punto di raccolta apposito per il RAEE (Riciclaggio di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche). Così facendo, contribuirete alla conservazione delle risorse e alla protezione dell'ambiente.
- La maggior parte dei paesi dell'UE regola lo smaltimento delle batterie a norma di legge. Contattare il fornitore o le autorità locali per ulteriori informazioni.
- Il simbolo mostrato sulla destra appare sull'apparecchio elettrico e sulle batterie (o sulla loro confezione) per ricordare agli utenti i requisiti di smaltimento. La presenza di "Hg" o "Pb" sotto il simbolo indica la presenza di tracce di mercurio (Hg) o piombo (Pb) rispettivamente.
- Gli utenti sono tenuti a utilizzare le strutture disponibili localmente per lo smaltimento di apparecchi e batterie.



### AVVERTENZA:

- Gli apparecchi con lettore CD incorporato sono contrassegnati con questa etichetta di avvertenza.
- QUESTA UNITÀ È UN PRODOTTO LASER CLASSE 1. QUESTA UNITÀ USA UN RAGGIO LASER VISIBILE CHE POTREBBE CAUSARE RADIAZIONI PERICOLOSE IN CASO DI ESPOSIZIONE. ASSICURARSI DI UTILIZZARE CORRETTAMENTE IL LETTORE SECONDO LE ISTRUZIONI. QUANDO QUESTA UNITÀ È CONNESSA ALLA PRESA A PARETE, NON AVVICINARE GLI OCCHI ALLE APERTURE PER GUARDARE ALL'INTERNO DELL'UNITÀ.
- L'USO DEI COMANDI O LE REGOLAZIONI O L'ESECUZIONE DI PROCEDURE CHE NON SIANO QUELLE SPECIFICATE POTREBBERO CAUSARE ESPOSIZIONE A RADIAZIONI PERICOLOSE.
- NON APRIRE IL COPERCHIO E NON RIPARARE DA SOLI. RICORRERE ALL'ASSISTENZA DI PERSONALE QUALIFICATO.



### Dichiarazione CE e UKCA:

- Con il presente, Sharp Consumer Electronics Poland sp. z o.o. dichiara che il televisore LED soddisfa i requisiti essenziali e le altre disposizioni rilevanti della direttiva RED 2014/53/EU e delle Normative sulle apparecchiature radio del Regno Unito del 2017.
- Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile seguendo il collegamento [www.sharpconsumer.com](http://www.sharpconsumer.com) e successivamente inserendo la sezione di download del tuo modello, quindi selezionando "Dichiarazioni CE".

### Marchi:

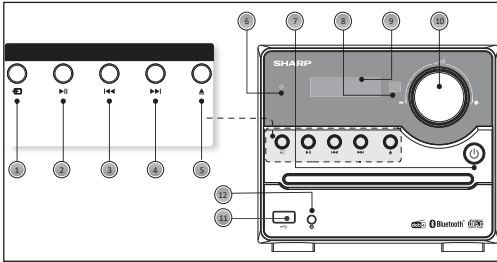


Il termine e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc.

## Cosa è compreso nella confezione

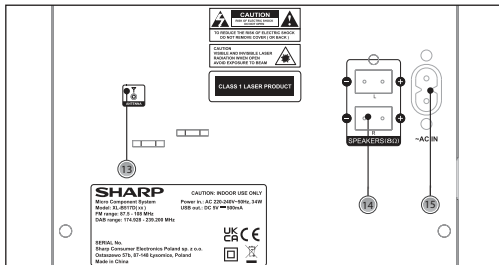
- 1 unità principale
- 2 altoparlanti
- 1 telecomando
- 2 batterie AAA
- 1 Guida utente
- 1 Guida di avvio rapido
- 1 cavo di alimentazione

## Pannelli e controlli



### Pannello anteriore

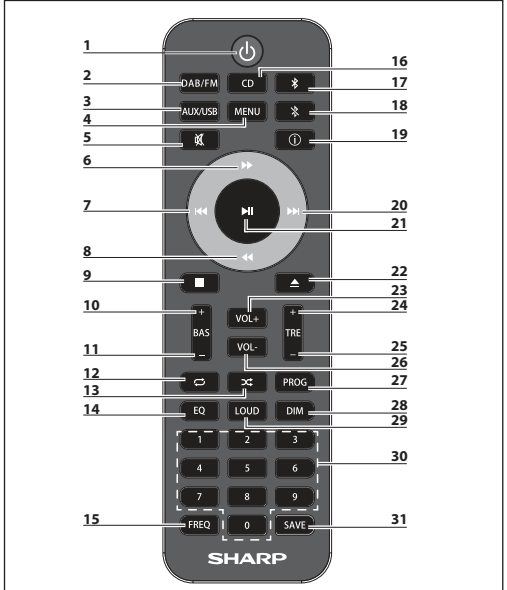
1. **SORGENTE:** Premere per selezionare le modalità.
2. **RIPRODUCI/PAUSA:** Premere per riprodurre o mettere in pausa la musica.
3. **PRECEDENTE:** Premere per passare alla canzone/stazione precedente, tenere premuto per andare indietro/scansionare.
4. **SUCCESSIVO:** Premere per passare alla canzone/stazione successiva, tenere premuto per andare avanti/scansionare.
5. **ESPELLI:** Premere per aprire/chiusure il cassetto del CD (in modalità CD)
6. **Indicatore stand-by:** illuminato quando è in stand-by
7. **STANDBY:** Premere per attivare o disattivare la modalità stand-by
8. **Sensore remoto:** Indirizzare il telecomando al sensore entro un raggio di 7 metri.
9. **Schermo del display:** Mostra le informazioni relative alla modalità/funzione che viene utilizzata.
10. **Manopola VOLUME+/-:** Girare per regolare il livello del volume.
11. **Porta USB:** Usato per connettersi alla memoria USB.
12. **Presa input audio:** Usato per connettere sorgenti audio esterne.



### Pannello posteriore

13. **Antenna:** Per ricevere il segnale FM/DAB.
14. **Terminali altoparlanti:** Per connettere gli altoparlanti all'unità principale.
15. **Alimentazione:** Connettere il cavo di alimentazione.

## Telecomando



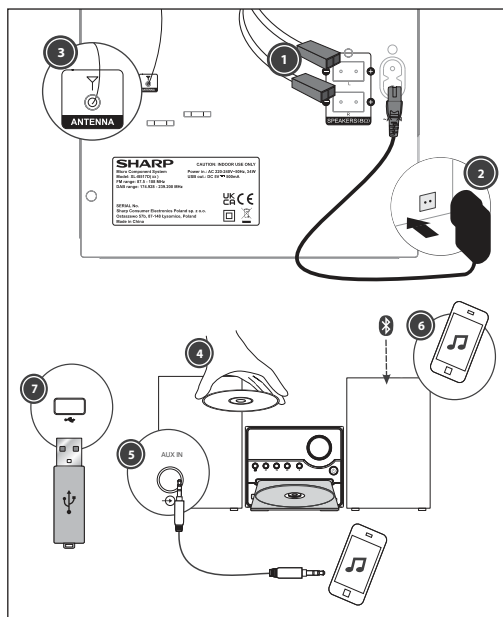
1. **STANDBY:** Premere per accendere l'unità o passare alla modalità standby.
2. **DAB/FM:** Premere per selezionare la modalità DAB, premere di nuovo per selezionare la modalità FM.
3. **AUX/USB:** Premere per selezionare la modalità AUX, premere di nuovo per selezionare la modalità USB.
4. **MENU:** Premere per aprire o chiudere il menu.
5. **SILENZIOSO:** Premere per azzerare il suono, premere nuovamente o premere VOL+ o VOL- per riavviare.
6. **AVANZAMENTO RAPIDO:** Premere per fare avanzare rapidamente la traccia in riproduzione.
7. **PRECEDENTE:** Premere per passare alla canzone/stazione salvata precedente.
8. **RIAVVOLGIMENTO RAPIDO:** Premere per riavvolgere rapidamente la canzone in riproduzione.
9. **STOP:** In modalità CD/USB, premere per interrompere la riproduzione.
10. **BASS+:** Premere per incrementare i bassi.
11. **BASS-:** Premere per ridurre i bassi.
12. **RIPETERE:** Premere per ripetere la canzone in modalità CD.
13. **RANDOM:** Premere per riprodurre la musica in ordine casuale.
14. **EQ:** Premere ripetutamente per selezionare il preset dell'equalizzatore audio.
15. **FREQ:** Frequenza: in modalità FM, premere per indicare manualmente una frequenza.
16. **CD:** Premere per entrare in modalità CD.
17. **BLUETOOTH:** Premere per passare alla modalità Bluetooth.
18. **BLUETOOTH disconnect:** Premere per disconnettere un dispositivo Bluetooth accoppiato.
19. **INFORMAZIONI:** Premere ripetutamente per scorrere sul display delle informazioni relative alla sorgente audio/modalità. Nel MENU, premere il pulsante 1 per tornare al precedente livello MENU.
20. **SUCCESSIVO:** Premere per passare alla stazione/canzone successiva.
21. **RIPRODUCI/PAUSA:** Avvia o mette in pausa la riproduzione

22. **ESPELLI:** Premere per aprire/chiusure il cassetto del CD (in modalità CD)
23. **VOLUME+:** Premere per aumentare il volume.
24. **TREBLE +:** Premere per incrementare gli alti.
25. **TREBLE -:** Premere per ridurre gli alti.
26. **VOLUME -:** Premere per abbassare il volume.
27. **PROGRAMMA:** Premere per programmare l'ordine di riproduzione.
28. **DIM:** Premere per selezionare il livello di luminosità del display: Low/Medium/High.
29. **LOUD:** Premere per aumentare il livello dei bassi a bassi livelli di volume.
30. **NUMERO (0-9):** Usare per selezionare canzoni, preimpostazioni o indicare una frequenza.
31. **SAVE:** Premere per salvare le stazioni preferite.

### Installazione o sostituzione delle batterie del telecomando

1. Per aprire lo scompartimento delle batterie, premere verso il basso il pollice sul cerchio nel coperchio dello scompartimento delle batterie e farlo scivolare verso il basso.
2. Inserire due batterie **AAA** rispettando la polarità +/- come indicato. Quando si sostituiscono le batterie usare solo lo stesso tipo di batteria fornita.
3. Reinserire il coperchio della batteria e fissarlo al suo posto.

### Preparazione per l'uso



1. Collocare un altoparlante su un lato dell'unità principale, preferibilmente alla stessa altezza e con almeno 150 mm di spazio tra ciascun altoparlante sull'unità principale. Connettere gli spinotti dell'altoparlante alla parte posteriore dell'unità. Fare attenzione a fare combaciare l'altoparlante collocato a sinistra con l'uscita a sinistra sulla parte posteriore del telecomando. Ripetere per l'altoparlante DESTRO.
2. Assicurarsi che la tensione indicata sull'etichetta dei valori nominali, situata sul pannello posteriore, sia la stessa della

tensione nella propria area. Inserire il cavo di alimentazione nell'ingresso per la corrente alternata sul retro dell'unità. Inserire l'altra estremità del cavo nella presa dell'elettricità.

3. Premere il pulsante di **STANDBY** sull'unità principale per accendere l'unità.  
Estendere l'ANTENNA per ottenere una migliore ricezione.  
Premere il pulsante sull'unità, oppure il pulsante **DAB/FM** sul telecomando per passare alla modalità **DAB/FM**. Per usare la radio in modalità DAB/FM, seguire le istruzioni nel capitolo FUNZIONAMENTO RADIO FM o DAB nel manuale utente.
4. Premere il pulsante sorgente sull'unità oppure il pulsante **CD** sul telecomando per passare alla modalità CD. Premere il pulsante per aprire il cassetto del disco e inserire un disco. Premere nuovamente il pulsante per chiudere. Il CD inizia la riproduzione dalla prima traccia.
5. Premere il pulsante sull'unità oppure il pulsante **AUX** sul telecomando per passare alla modalità Aux IN (Audio). Connettere il dispositivo audio alla presa AUX IN tramite cavo aux da 3,5 mm. Regolare la riproduzione usando il dispositivo audio connesso.
6. Premere ripetutamente il pulsante sull'unità o il pulsante sul telecomando per selezionare la modalità Bluetooth. Attivare il dispositivo con funzionalità Bluetooth e selezionare "SHARP XL-B517D". Selezionare la canzone desiderata e premere play.
7. Premere il pulsante sull'unità oppure il pulsante **USB** sul telecomando per passare alla modalità USB. Collegare il dispositivo USB alla porta USB sul pannello anteriore dell'unità, esso leggerà l'USB e avvierà automaticamente la riproduzione.

### FUNZIONI DI BASE

#### Impostare ora/data

1. Per impostare manualmente l'ora/data, tenere premuto il pulsante **MENU** quando l'unità è in stand-by. Usare i tasti / per cambiare i valori e premere per confermare.
2. Per impostare automaticamente l'ora/data, premere il pulsante **MENU** quando l'unità è accesa. Seleziona il menu SISTEMA e premi per confermare. Seleziona l'ORA dal menu SISTEMA e poi AGGIORNAMENTO AUTOMATICO quando sarai in grado di selezionare la sorgente dell'aggiornamento. Premere **MENU** per uscire.

#### Passaggio tra modalità

Per passare tra le modalità: DAB+, FM, CD, Bluetooth, USB e AUX IN, premere il pulsante **SORGENTE** sull'unità o il pulsante corrispondente (DAB/FM, CD, , AUX, USB) sul telecomando.

#### Controllo del volume.

1. Aumentare: Ruotare il controllo **VOLUME** sull'unità principale in senso orario o premere il pulsante **VOL+** sul telecomando.
2. Diminuire: Ruotare il controllo **VOLUME** sull'unità principale in senso antiorario o premere il pulsante **VOL-** sul telecomando.

#### Effetti EQ

Premere ripetutamente il pulsante **EQ** sul telecomando per scorrere lungo un set di preset dell'equalizzatore per regolare il suono. Scegliere tra: CLASSIC, ROCK, POP, JAZZ, DANCE, LIVE e Off.

#### Funzione loudness

Questa funzione aumenta il livello dei bassi a bassi livelli di volume. Premere il pulsante **LOUD** per attivare l'effetto. Premere nuovamente per disattivare l'effetto.

#### Funzione silenziosa

Premere il pulsante in qualsiasi istante per rendere silenzioso il segnale audio. Premere nuovamente per disattivare.

## Controlli dei toni

Per regolare i bassi, usare i pulsanti **BAS+** o **BAS-** sul telecomando.  
Per regolare gli alti, premere i pulsanti **TRE+** o **TRE-** sul telecomando.

## Modalità standby

Premere il pulsante **STANDBY** sull'unità o sul telecomando per portare il sistema in modalità standby. Per riprendere la normale funzione, premere nuovamente questo pulsante.

**NOTA:** Questa unità è progettata per passare automaticamente alla modalità **STANDBY**, dopo circa 15 minuti (circa) di inattività. Premere il pulsante **STANDBY** per attivare l'unità.

**NOTA:** Quando viene accesa l'unità dallo stato stand-by, riprenderà la modalità usata per ultima.

## Funzionamento radio FM

1. Premere il pulsante  sull'unità oppure il pulsante DAB/FM sul telecomando per passare alla modalità FM. (Frequenza FM: 87,50-108,00MHz)
2. Premere ripetutamente i pulsanti   sul telecomando per aumentare o ridurre la frequenza in passaggi di **0.05MHz**.
3. Premere i pulsanti   sul telecomando per scansionare l'intervallo di frequenze rapidamente. La scansione si arresta una volta trovata una stazione.
4. Premere e tenere premuto il pulsante **► II** per scansionare l'intervallo di frequenze rapidamente; tutte le stazioni trovate verranno memorizzate automaticamente.
5. **Salvare una stazione:**  
È possibile memorizzare fino a **30** stazioni FM.
  - Premere il pulsante **FREQ** e poi, usando i pulsanti numerici, digitare la frequenza che si vuole memorizzare.
  - Premere il pulsante **SAVE**; apparirà "P01" sul display.
  - Premere il pulsante   per selezionare il numero del preset della stazione in cui si vuole salvare la frequenza.
  - Premere nuovamente il pulsante **SAVE** per confermare.
6. Richiamare una stazione preimpostata:
  - Premere il pulsante   per richiamare le stazioni memorizzate.

### Nota:

- RDS è disponibile su stazioni che supportano questo servizio.

## Operazioni DAB+

1. Premere il pulsante **SORGENTE** sull'unità o il pulsante **DAB/FM** sul telecomando per passare alla modalità DAB+.
2. La prima volta che l'unità entra in modalità DAB, inizierà automaticamente la scansione delle stazioni.
3. **Sintonizzazione stazioni:** vedi la sezione Utilizzo del menu in questo manuale utente per una guida su come navigare nel MENU.
  - **Scansione completa:** nel menu, selezionare **<Scansione completa>** e premere il pulsante **► II** per attivare la scansione completa. In alternativa, premere e tenere premuto **>||** in modalità DAB.
  - **Sintonizzazione manuale:** nel MENU, selezionare **<Scansione manuale>** e premere il pulsante   per selezionare stazioni da 5A:174.928MHz a 13F:239.200MHz. Quindi premere il pulsante **► II** per attivare la stazione selezionata.
4. **Memorizzare le stazioni:**  
È possibile memorizzare fino a 30 delle proprie stazioni preferite. Ciò consente di accedere ai preferiti rapidamente e con facilità.
  - Per memorizzare una preimpostazione, prima è necessario ascoltare la stazione che si vuole salvare.
  - Tenere premuto uno die pulsanti numerici **0-9** per memorizzare la stazione in quel numero.

- In alternativa, premere **SAVE**, usare   per selezionare il numero della preimpostazione e ripremere **SAVE**.
- Per richiamare una preimpostazione di stazione salvata, premere il numero corrispondente sul tastierino numerico.

## Utilizzo del menu

Premere il pulsante **MENU** per accedere alla schermata del menu. Usare il pulsante   per selezionare i contenuti del menu. Premere il pulsante **► II** per confermare la selezione o passare all'interfaccia delle impostazioni successiva. Premere il pulsante  per tornare alla precedente interfaccia di configurazione. Premere il pulsante **MENU** per abbandonare il menu.

### \*Solo DAB

1. **Scansione completa:** selezionare **<Scansione completa>** e premere il pulsante **► II** per attivare la scansione completa.
  2. **Sintonizzazione manuale:** selezionare **<Scansione manuale>** e premere il pulsante   per selezionare stazioni da 5A:174.928MHz a 13F:239.200MHz. Quindi premere il pulsante **► II** per attivare la stazione selezionata.
  3. **DRC (Dynamic range control)\***  
Questa funzione attiverà il segnale audio per ridurre rumori forti e amplificare quelli più bassi. Ciò permetterà una riproduzione del suono più chiara e costante, in particolare a bassi volumi. Entrare nel menu e trovare **<<DRC>>**, usare il pulsante   per selezionare DRC OFF, DRC HIGH o DRC LOW, premere il pulsante **► II** per confermare.
  4. **Ordine stazioni\***  
Entrare nel menu e trovare **<<Ordine stazioni>>**, premere il pulsante **► II** poi il pulsante   per selezionare una delle opzioni di disposizione delle stazioni: **<< Multiplex >>**, **<< Alfanumerico >>**, **<< Attivo >>**.
- NOTA:** Nome della stazione con un punto interrogativo: ?Nome della stazione (ad esempio ?BBC RADIO 4) Ciò implica che la stazione non è disponibile a causa del segnale debole o non sta trasmettendo.  
Prova a riposizionare l'antenna.
5. **Scrematura delle stazioni memorizzate\*:**  
quando si esegue una scansione in più località, potrebbero esserci stazioni memorizzate che non ricevono più il segnale. La funzione di scrematura rimuoverà automaticamente le stazioni senza segnale dall'elenco delle stazioni memorizzate.  
Entrare nel **<<Menu principale>>**, premere   per trovare **<<Scrematura stazioni>>**, poi selezionare **<<Sì>>** per avviare.
  6. **TA\* (Traffic Announcement)**  
Riproduce gli annunci in diretta sul traffico locale.  
TA è attivato per impostazione predefinita.

### Solo FM\*\*

7. **Impostazione scansione\*\*:** Solo stazioni forti/Tutte le stazioni
8. **Impostazioni audio\*\*:** Stereo consentito/Mono forzato
9. **Impostazioni di sistema**
  - **Ora:** configurazione orario
  - **Lingua:** configurazione lingua
  - **Ripristino di fabbrica:** per reimpostare l'unità alle impostazioni originali, entrare nell'interfaccia di ripristino di fabbrica, seguire le indicazioni per **<Premere INVIO per sfondare le stazioni>**, quindi premere il pulsante **► II**. L'unità verrà riavviata.
  - **Aggiornamento software**
  - **Versione SW:** informazioni sulla versione software del sistema.

## Funzionamento CD

1. Premere il pulsante  **SORGENTE** sul pannello o il pulsante CD sul telecomando per passare alla modalità CD. Premere il pulsante  per aprire il cassetto del disco, inserire un disco, quindi premere nuovamente il pulsante  per chiudere il cassetto.



**Il suono dall'input AUX è distorto****Causa**

- Il volume è troppo alto
- Il volume della sorgente AUX è troppo alto

**Soluzione**

- Abbassare il volume
- Abbassare il volume dell'output della sorgente AUX

**Impossibile riprodurre il CD****Causa**

- Disco assente nel cassetto
- Disco non correttamente caricato
- Disco sporco

**Soluzione**

- Inserire un disco compatibile
- Controllare che il disco sia caricato correttamente
- Pulire il disco

**Suono statico****Causa**

- Scarsa ricezione

**Soluzione**

- Riposizionare l'antenna

**Stazione desiderata non trovata****Causa**

- Segnale debole
- Stazione non disponibile nella propria area

**Soluzione**

- Usare la funzione di sintonizzazione manuale
- Consultare il sito sulla disponibilità DAB

**Segnale DAB debole o assente****Causa**

- DAB non disponibile nella propria area

**Soluzione**

- Consultare il sito sulla disponibilità DAB

**Sento un rumore confuso con alcune stazioni o****Nome stazione con punto interrogativo: ?Nome stazione (ad esempio ?BBC RADIO 4)****Causa**

- Segnale DAB debole o stazione DAB non trasmessa

**Soluzione**

- Provare a riposizionare l'antenna

**L'unità si disattiva dopo 15 minuti di inattività.****Causa**

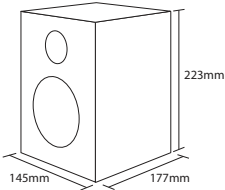
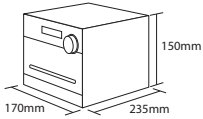
- Modalità standby automatico in funzione

**Soluzione**

- Questa unità è progettata per passare automaticamente alla modalità STANDBY, dopo circa 15 minuti di inattività. Premere il pulsante STANDBY per riattivare l'unità.

**Specifiche tecniche**

| Modello                       | XL-B517D                |
|-------------------------------|-------------------------|
| Segnale radio                 | 87,5 - 108MHz           |
| Segnale DAB+                  | 174,928 - 239,200MHz    |
| Alimentazione                 | CA 220-240V~ 50Hz       |
| Consumo energetico            | 34 W                    |
| Consumo energetico in standby | <0,5 W                  |
| Corrente in uscita            | 2x 7,5 W (RMS)          |
| Impedenza                     | 2 x 8 Ω                 |
| Risposta di frequenza         | 60Hz - 20KHz            |
| <b>Bluetooth</b>              |                         |
| Versione                      | V 5.0                   |
| Potenza massima trasmessa     | <20 dbm                 |
| Bande di frequenza            | 2402 MHz ~ 2480 MHz     |
| <b>Lettore CD</b>             |                         |
| Formato disco                 | CD, CD-R, CD-RW, MP3    |
| <b>Telecomando</b>            |                         |
| Tipo di batteria              | 2x batterie AAA / 1,5 V |



 1,75kg

 1,1kg

## Ważne środki ostrożności



**Proszę zapoznać się z niniejszymi instrukcjami bezpieczeństwa i wziąć pod uwagę poniższe ostrzeżenia zanim urządzenie zostanie uruchomione:**



Ikona pioruna z grotiem wewnątrz trójkąta równobocznego ostrzega użytkownika przed nieizolowanym „niebezpiecznym napięciem” w obudowie produktu, które może być na tyle wysokie, że stwarza ryzyko porażenia prądem.



Wykrzyknik wewnątrz trójkąta równobocznego powiadamia użytkownika o ważnych wskazaniach dotyczących obsługi i konserwacji (serwisowania) zawartych w instrukcji obsługi urządzenia.



Ten symbol oznacza, że produkt należy usuwać w sposób przyjazny dla środowiska, a nie z innymi odpadkami gospodarczymi.



Napięcie prądu przemiennego



Napięcie prądu stałego



Urządzenie klasy II

**Żeby zapobiec pożarowi, zawsze trzymaj świece i inne źródła otwartego ognia z daleka od urządzenia.**



### Ostrzeżenie:

- Zawsze zachowuj podstawowe środki ostrożności podczas korzystania z urządzenia, zwłaszcza w obecności dzieci.
- Nadzoruj dzieci, by nie bawiły się urządzeniem.
- Uważaj, by nie uszkodzić przewodu zasilającego: nie stawiaj na nim ciężkich przedmiotów, nie rozciągaj go ani nie wyginaj. Nie podłączaj urządzenia do przedłużaczy. Uszkodzenie przewodu zasilającego może spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Jeśli przewód zasilający zostanie uszkodzony, wymianę należy powierzyć producentowi, personelowi serwisu lub innej wykwalifikowanej osobie.
- Dopilnuj, by urządzenie zostało podłączone do gniazda zasilania 220–240 V~, 50 Hz. Używanie wyższego napięcia może powodować awarie, a nawet zapalenie się urządzenia.
- Jeśli wtyczka nie pasuje do twojego gniazda elektrycznego, nie wciskaj jej na siłę.
- Aby wyłączyć urządzenie, przełącz je do trybu czuwania i odłącz wtyczkę przewodu zasilającego od gniazda elektrycznego.
- Nie odłączaj ani nie podłączaj przewodu zasilającego mokrymi rękami. Może to spowodować porażenie prądem.
- Jeśli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas, odłącz przewód zasilający.
- Dopilnuj, by wtyczka była zawsze łatwo dostępna.
- Niniejszy produkt nie posiada żadnych części, które może naprawiać użytkownik. W przypadku wystąpienia usterki skontaktuj się z producentem lub autoryzowanym serwisem. Odsłanianie wewnętrznych części urządzenia może stanowić zagrożenie dla życia. Gwarancja

nie obejmuje usterek wywołanych naprawami wykonywanymi przez nieupoważnione strony trzecie.

- Nie używaj produktu tuż po rozpakowaniu. Przed użyciem należy odczekać, aż urządzenie nagrzej się do temperatury pokojowej.
- Urządzenia można używać tylko w umiarkowanym klimacie (nie w klimacie zwrotnikowym i podzwrotnikowym).
- Umieść urządzenie na płaskiej, stabilnej powierzchni, która nie jest narażona na wibracje.
- Dopilnuj, by urządzenie nie wystawało za krawędź mebla, na którym stoi.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem i uszkodzenia produktu, nie wystawiaj go na bezpośrednie działanie światła słonecznego, kurzu, deszczu czy wilgoci. Nigdy nie narażaj urządzenia na zamoczenie lub zachłapanie i nie stawiaj na nim ani w jego pobliżu zbiorników wypełnionych cieczą.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, nawiewy, piece czy inne urządzenia (w tym wzmacniacze) emitujące ciepło.
- Nie umieszczaj produktu tam, gdzie wilgotność jest wysoka, a wentylacja słaba.
- Dopilnuj, by zostawić 5 cm wolnego miejsca wokół urządzenia dla zapewnienia odpowiedniej wentylacji. Nie blokuj otworów wentylacyjnych urządzenia i upewnij się, że nie są przykryte żadnymi przedmiotami, jak gazety, obrusy, zasłony itp.
- NIGDY nie pozwalaj nikomu, zwłaszcza dzieciom, wpychać cegogolwiek w otwory, gniazda i inne szczeliny w obudowie urządzenia: może to skutkować śmiertelnym porażeniem prądem.
- Burze stanowią niebezpieczeństwo dla wszystkich urządzeń elektrycznych. Jeśli przewód zasilający lub przewody antenowe zostaną trafione piorunem, urządzenie może zostać uszkodzone, nawet gdy jest wyłączone. Przed nadejściem burzy należy odłączyć od urządzenia wszystkie przewody i złącza.
- Nie wolno przesuwac ani przenosić urządzenia podczas odtwarzania płyt. Podczas odtwarzania płyta obraca się z wysoką prędkością. Nie należy unosić ani przesuwać urządzenia podczas odtwarzania, ponieważ mogłoby to doprowadzić do uszkodzenia płyty lub urządzenia.
- Nie zwiększaj głośności podczas słuchania fragmentów z bardzo cichymi dźwiękami lub bez dźwięku. Jeśli to zrobisz, głośnik może ulec awarii, gdy nagle zaczną być odtwarzane fragmenty o wysokim poziomie głośności.

### Konserwacja

- Przed czyszczeniem urządzenia odłącz przewód zasilający od sieci elektrycznej.
- Do czyszczenia zewnętrznej części obudowy użyj miękkiej, czystej ściereczki. Nigdy nie czyść obudowy chemikaliami ani detergentami.

### Baterie

- Zachowaj prawidłową polaryzację, gdy montujesz baterie.
- Nie wystawiaj baterii na działanie wysokich temperatur i nie umieszczaj ich w miejscach, w których temperatura może gwałtownie wzrosnąć, np. w pobliżu ognia lub w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Nie wystawiaj baterii na działanie nadmiernego ciepła, nie wrzucaj ich do ognia, nie rozmontowuj i nie próbuj ładować zwykłych baterii. Mogłyby wybuch lub eksplodować.
- Nigdy nie stosuj jednocześnie różnych baterii i nie łącz baterii nowych ze starymi.
- Jeśli wiesz, że pilot nie będzie używany przez dłuższy czas (ponad miesiąc), wyjmij z niego baterie, by nie wyciekły.
- Jeśli baterie wyciekną, wytrzyj komorę baterii i zastąp baterie nowymi.
- Nie używaj innych baterii niż wskazane w instrukcji.

**Nie wkładaj baterii do ust – stwarza to ryzyko poparzenia chemicznego.**



- Jeśli bateria zostanie połączona, może spowodować poważne poparzenia wewnętrzne w zaledwie dwie godziny, czego rezultatem może być śmierć. Przechowuj nowe i stare baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci. Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, przestań używać pilota i trzymaj go poza zasięgiem dzieci. Jeśli podejrzewasz połącznienie baterii lub umieszczenie jej wewnątrz jakiegokolwiek części ciała, natychmiast zgłoś się do lekarza.

## Usuwanie produktu i baterii

- Nie wyrzucaj niniejszego urządzenia do niesortowanych śmieci z gospodarstwa domowego. Oddaj je do wyznaczonego punktu odbioru w celu przetworzenia zgodnie z przepisami WEEE. W ten sposób oszczędzasz zasoby naturalne i chronisz środowisko.
- Większość państw UE posiada przepisy regulujące usuwanie baterii. Więcej informacji możesz uzyskać od sprzedawcy lub lokalnych władz.
- Symbol pokazany po prawej stronie znajduje się na urządzeniach elektrycznych i bateriach (lub ich opakowaniach), aby przypomnieć użytkownikom o wymaganiach dotyczących prawidłowej utylizacji. Jeśli pod symbolem znajduje się oznaczenie „Hg” lub „Pb”, oznacza to, że baterie zawierają śladowe ilości rtęci (Hg) lub ołowiu (Pb).
- Użytkownicy powinni zgłaszać się do wyznaczonych punktów odbioru zużytych urządzeń i baterii.



## OSTRZEŻENIE:

- Urządzenia z wbudowanym odtwarzaczem CD są oznaczone taką etykietą.
- TEN PRODUKT JEST URZĄDZENIEM LASEROWYM KLASY 1. TO URZĄDZENIE WYKORZYSTUJE WIDZIALNĄ WIĄZKĘ LASEROWĄ, KTÓRA MOŻE BYĆ NIEBEZPIECZNA W PRZYPADKU SKIEROWANIA BEZPOŚREDNIEGO. UPEWNIJ SIĘ, ŻE PRAWDŁOWO OBSŁUGUJESZ ODTWARZACZ ZGODNIE Z PODANYMI INSTRUKCJAMI. JEŚLI URZĄDZENIE JEST PODŁĄCZONE DO SIECI ELEKTRYCZNEJ, NIE NALEŻY ZBLIŻAĆ OCZU DO OTWORÓW W OBUDOWIE, ŻEBY ZAJRZEĆ DO JEJ WNETRZA.
- KORZYSTANIE Z ELEMENTÓW STERUJĄCYCH LUB WYKONYWANIE CZYNNOŚCI INNYCH NIŻ OPISANO W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI MOŻE NARAZIĆ NA NIEBEZPIECZNE PROMIENIOWANIE.
- NIE WOLNO DEMONTOWAĆ OBUDOWY, ANI SAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ URZĄDZENIA. NAPRAWY NALEŻY ZLECAĆ WYKWAŁIFIKOWANYM PRACOWNIKOM SERWISU.



## Deklaracja zgodności CE i UKCA:

- Sharp Consumer Electronics Poland sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że opisywane urządzenia audio jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy RED 2014/53/UE i brytyjskich przepisów dotyczących urządzeń radiowych z 2017 roku.
- Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod linkiem [www.sharpconsumer.com](http://www.sharpconsumer.com), a następnie należy przejść do sekcji pobierania posiadanego modelu i wybrać „CE Statements” (deklaracja zgodności CE).

## Znaki handlowe:

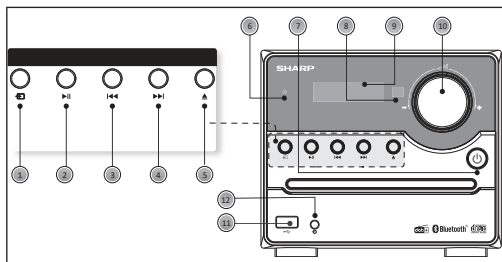


Nazwa i logo Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami handlowymi firmy Bluetooth SIG, Inc.

## Zawartość opakowania

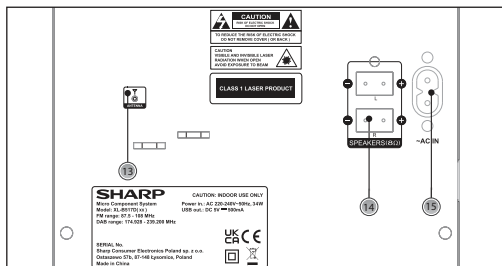
- 1 x urządzenie główne
- 2 x głośnik
- 1 x pilot zdalnego sterowania
- 2 x bateria AAA
- 1 x instrukcja obsługi
- 1 x skrócona instrukcja instalacji
- 1 x przewód zasilający

## Panele i przyciski



### Panel przedni

1. **ŹRÓDŁO:** Naciśnij, aby wybrać tryb.
2. **Przycisk PLAY/PAUSE:** Naciśnij, by zatrzymać lub włączyć odtwarzanie.
3. **Przycisk PREVIOUS:** Naciśnij i przytrzymaj, aby przejść do poprzedniego utworu/stacji; naciśnij i przytrzymaj, aby szybko przewinąć utwór/wyszukać stację.
4. **Przycisk NEXT:** Naciśnij i przytrzymaj, aby przejść do następnego utworu/stacji; naciśnij i przytrzymaj, aby szybko przewinąć utwór/wyszukać stację.
5. **Przycisk EJECT:** Naciśnij, aby otworzyć/zamknąć napęd płyt CD (w trybie CD).
6. **Wskaźnik trybu czuwania:** świeci się w trybie czuwania.
7. **Przycisk STANDBY:** Naciśnij, aby włączyć urządzenie lub przełączyć je do trybu czuwania.
8. **Czujnik zdalnego sterowania:** Ustaw pilota w kierunku odbiornika sygnału w zasięgu 7 m.
9. **Ekran wyświetlacza:** Pokazuje informacje dotyczące wykorzystywanego trybu/funkcji.
10. **Pokrętło VOLUME +/-:** Obróć, aby dostosować poziom głośności.
11. **Port USB:** Służy do podłączenia pamięci USB.
12. **Wejście audio:** Służy do podłączania zewnętrznych źródeł audio.

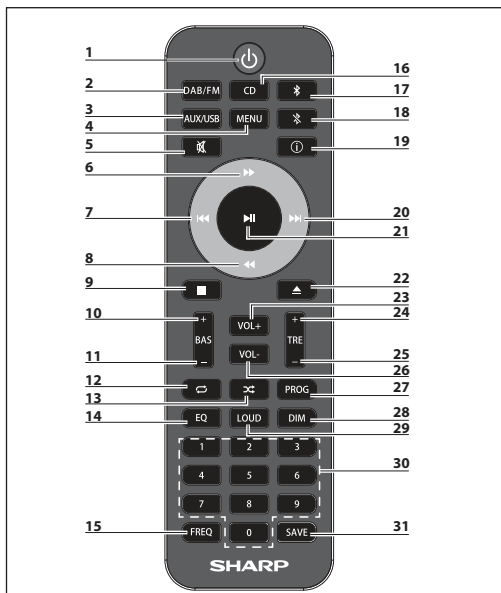


### Panel tylny

13. **Antena:** Odbiera sygnał DAB/FM.

14. **Gniazda głośnikowe:** Umożliwiają podłączenie głośników do urządzenia głównego.
15. **Gniazdo zasilania:** Podłącz przewód zasilający.

## Pilot zdalnego sterowania



1. **Przycisk STANDBY:** Naciśnij, aby włączyć urządzenie lub przełączyć je do trybu czuwania.
2. **Przycisk DAB/FM:** Naciśnij, aby wybrać tryb DAB; naciśnij ponownie, aby wybrać tryb FM.
3. **Przycisk AUX/USB:** Naciśnij, aby wybrać tryb AUX; naciśnij ponownie, aby wybrać tryb USB.
4. **Przycisk MENU:** Naciśnij, aby wyświetlić lub zamknąć menu.
5. **Przycisk MUTE:** Naciśnij, aby wyciszyć dźwięk. Naciśnij ponownie lub naciśnij przycisk VOL+ lub VOL-, aby wznowić.
6. **Przycisk FAST FORWARD:** Naciśnij, aby szybko przewinąć do przodu odtwarzany utwór.
7. **Przycisk PREVIOUS:** Naciśnij, aby wrócić do poprzedniego utworu/zapamiętanej stacji radiowej.
8. **Przycisk FAST REWIND:** Naciśnij, aby szybko przewinąć do tyłu odtwarzany utwór.
9. **Przycisk STOP:** Naciśnij w trybie CD/USB, aby zatrzymać odtwarzanie.
10. **Przycisk BASS+:** Naciśnij, aby zwiększyć poziom tonów niskich.
11. **Przycisk BASS-:** Naciśnij, aby zmniejszyć poziom tonów niskich.
12. **Przycisk REPEAT:** Naciśnij, aby włączyć odtwarzanie ciągle utworu w trybie CD.
13. **PRZycisk RANDOM:** Naciśnij, aby odtwarzać utwory losowo.
14. **Przycisk EQ:** Naciśnij, aby wybrać efekt equalizera.
15. **Przycisk FREQ:** Ustawienie częstotliwości: naciśnij ten przycisk w trybie FM, aby ręcznie ustawić częstotliwość.
16. **Przycisk CD:** Naciśnij, aby przejść do trybu CD.
17. **Przycisk BLUETOOTH:** Naciśnij, aby przejść do trybu BLUETOOTH.
18. **Przycisk BLUETOOTH DISCONNECT:** Naciśnij, aby rozłączyć sparowane urządzenie Bluetooth.
19. **Przycisk INFORMATION:** Naciśnij kilkakrotnie, aby przełączyć wyświetlane informacje dotyczące sygnału

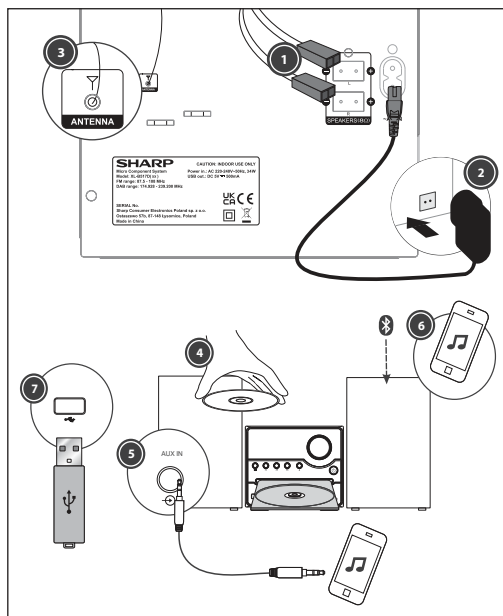
audio/trybu. Przy wyświetlonym MENU naciśnij przycisk ①, aby powrócić do poprzedniego poziomu MENU.

20. **Przycisk NEXT:** Naciśnij, aby przełączyć na następny utwór/stację.
21. **Przycisk PLAY/PAUSE:** Włączenie/zatrzymanie odtwarzania.
22. **Przycisk EJECT:** Naciśnij, aby otworzyć/zamknąć napęd płyt CD (w trybie CD).
23. **Przycisk VOLUME+:** Naciśnij, aby zwiększyć poziom głośności.
24. **Przycisk TREBLE+:** Naciśnij, aby zwiększyć poziom tonów wysokich.
25. **Przycisk TREBLE-:** Naciśnij, aby zmniejszyć poziom tonów wysokich.
26. **Przycisk VOLUME-:** Naciśnij, aby zmniejszyć poziom głośności.
27. **Przycisk PROGRAM:** Naciśnij, aby ustalić kolejność odtwarzania.
28. **Przycisk DIM:** Naciśnij, aby wybrać poziom jasności wyświetlacza Low/Medium/High (niski/średni/wysoki).
29. **Przycisk LOUD:** Naciśnij, aby zwiększyć intensywność basów na niskich poziomach głośności.
30. **Przyciski numeryczne (0-9):** Użyj tego przycisku do wyboru utworów lub zapamiętanych stacji radiowych, albo do ustawienia częstotliwości.
31. **Przycisk SAVE:** Naciśnij, aby zapamiętać ulubione stacje radiowe.

### Wkładanie lub wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania

1. Aby otworzyć pojemnik na baterie, naciśnij kciukiem kółko na osłonie pojemnika na baterie i przesunij ją w dół.
2. Włóż dwie baterie AAA, zachowując odpowiednią polaryzację, odpowiadającą symbolom +/- . Wymieniaj baterie tylko na takie same jak dostarczone w zestawie.
3. Wsuń na miejsce osłonę baterii, aby ją prawidłowo zamocować.

## Przygotowanie do pracy



1. Ustaw głośniki po obu stronach urządzenia głównego, najlepiej na tej samej wysokości i w odległości co najmniej 150 mm od urządzenia. Podłącz przewody głośników do wejść z tyłu urządzenia. Dopolnij, by głośnik umieszczony z LEWEJ strony urządzenia został podłączony do

LEWEGO wejścia na tylnym panelu. Powtórz czynności dla PRAWEGO głośnika.

2. Upewnij się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej na panelu tylnym urządzenia jest takie samo, jak napięcie zasilające w gniazdku elektrycznym. Podłącz wtyk przewodu zasilającego do gniazda AC IN z tyłu urządzenia. Podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda elektrycznego w ścianie.
3. Naciśnij przycisk **STANDBY** na urządzeniu głównym, aby **WŁĄCZYĆ** urządzenie.  
Wysuń **ANTENĘ**, by zapewnić najlepszy odbiór. Naciśnij przycisk [ ] na urządzeniu lub przycisk DAB/FM na pilocie, aby włączyć tryb DAB/FM. Aby słuchać radia w trybie DAB/FM, należy postępować zgodnie z informacjami zamieszczanymi w rozdziale OBSŁUGA ODBIORNIKA RADIOWEGO W TRYBIE FM LUB DAB w instrukcji obsługi.
4. Naciśnij przycisk [ ] na urządzeniu lub przycisk CD na pilocie, aby włączyć tryb CD. Naciśnij przycisk [▲], by wysunąć napęd na płyty i włożyć płytę. Naciśnij przycisk [ ] ponownie, aby wysunąć napęd. Płyta CD zostanie odtworzona od pierwszego utworu.
5. Naciśnij przycisk [ ] na urządzeniu lub przycisk AUX na pilocie, aby włączyć tryb AUX IN (audio). Podłącz urządzenie do gniazda AUX IN za pomocą przewodu AUX IN 3,5 mm. Steruj odtwarzaniem z podłączonego urządzenia audio.
6. Naciśnij przycisk [ ] na urządzeniu lub przycisk [ ] na pilocie, aby włączyć tryb BLUETOOTH. Aktywuj urządzenie z funkcją Bluetooth i wybierz **"SHARP XL-B517D"**. Wybierz utwór i włącz odtwarzanie.
7. Naciśnij przycisk [ ] na urządzeniu lub przycisk USB na pilocie, aby włączyć tryb USB. Podłącz pamięć USB do portu USB na przednim panelu urządzenia, a mikrowieża odczyta go i automatycznie rozpocznie odtwarzanie.

## PODSTAWOWE FUNKCJE

### Ustawienie godziny/daty

1. Aby ręcznie ustawić godzinę/datę, naciśnij długo przycisk **MENU**, gdy urządzenie znajduje się w trybie czuwania. Użyj przycisków [◀] / [▶] do zmiany wartości i naciśnij przycisk [▶] II, aby zatwierdzić.
2. Aby automatycznie ustawić godzinę/datę, naciśnij przycisk **MENU** przy włączonym zasilaniu urządzenia. Wybierz menu **SYSTEM** i naciśnij przycisk [▶] II, aby zatwierdzić. Wybierz opcję **TIME** (czas) w menu **SYSTEM**, a następnie opcję **AUTO UPDATE** (automatyczna aktualizacja), gdzie można wybrać źródło aktualizacji. Naciśnij przycisk **MENU**, aby zamknąć menu.

### Przełączanie trybów

By przełączać się między trybami CD, FM, Bluetooth, USB i AUX IN, naciśnij przycisk **SOURCE** na urządzeniu lub odpowiedni przycisk (DAB/FM, CD, [ ], AUX/USB) na pilocie.

### Regulacja głośności

1. Zwiększanie: Obróć pokrętko **VOLUME** na urządzeniu głównym w prawo lub naciśnij przycisk VOL+ na pilocie.
2. Zmniejszanie: Obróć pokrętko **VOLUME** na urządzeniu głównym w lewo lub naciśnij przycisk VOL- na pilocie.

### Efekty EQ

Naciśnij kilkakrotnie przycisk **EQ** na pilocie, aby wybierać spośród zestawu zaprogramowanych efektów zmieniających dźwięk. Wybierz spośród: CLASSIC, ROCK, POP, JAZZ, DANCE, LIVE i Off (wyl.).

### Funkcja głośności

Ta funkcja zwiększa intensywność basów przy niskiej głośności. Naciśnij przycisk **LOUD** na pilocie, aby włączyć tę funkcję. Naciśnij go ponownie, aby ją wyłączyć.

## Funkcja wyciszenia

Naciśnij przycisk  w dowolnym momencie, aby wyciszyć dźwięki. Naciśnij go ponownie, by je wyłączyć.

## Regulacja tonów

Do regulacji tonów niskich wykorzystaj przycisk **BAS+** lub **BAS-** na pilocie. Do regulacji tonów wysokich wykorzystaj przycisk **TRE+** lub **TRE-** na pilocie.

## Tryb czuwania

Naciśnij przycisk **STANDBY** na urządzeniu lub pilocie, aby przełączyć system do trybu czuwania. By ponownie uaktywnić urządzenie, naciśnij go jeszcze raz.

**UWAGA:** Urządzenie automatycznie przejdzie w tryb czuwania po około 15 minutach braku aktywności. Naciśnij przycisk **STANDBY**, by uaktywnić mikrowieżę.

**UWAGA:** Jeśli urządzenie znajduje się w trybie czuwania, po włączeniu zasilania wznowi ono działanie w ostatnio używanym trybie.

## Obsługa odbiornika radiowego w trybie FM

- Naciśnij przycisk **SOURCE**  na urządzeniu lub naciśnij dwa razy przycisk **DAB/FM** na pilocie, aby włączyć tryb FM. (częstotliwość FM: 87,50 – 108,00 MHz)
- Wykorzystaj  przyciski  na pilocie do zwiększenia lub zmniejszenia częstotliwości ze skokiem o **0,05 MHz**.
- Naciśnij i przytrzymaj przyciski   na pilocie, aby szybko przeszukać zakres częstotliwości. Przeszukiwanie zostanie zatrzymane, gdy urządzenie natrafi na częstotliwość stacji radiowej.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **II**, aby szybko przeszukać zakres częstotliwości; automatycznie wyszukane stacje zostaną zachowane w pamięci.
- ZAPAMIĘTANIE stacji:**  
Można zapamiętać do 30 stacji FM.  
– Naciśnij przycisk **FREQ.**, a następnie przy pomocy przycisków numerycznych wybierz częstotliwość, którą chcesz zapisać.  
– Naciśnij przycisk **SAVE**, na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „P01”.  
– Naciśnij przycisk        , aby wybrać numer kanału zapamiętanej stacji, pod którym chcesz zapisać częstotliwość.  
– Naciśnij ponownie przycisk **SAVE**, aby zatwierdzić.
- Przywoływanie zapamiętanych stacji:  
– Naciśnij przycisk        , aby przywołać zapamiętane stacje.

### Uwaga:

- System **RDS** jest dostępny na stacjach obsługujących tę usługę.

## Obsługa DAB+

- Naciśnij przycisk **SOURCE** na urządzeniu lub przycisk **DAB/FM** na pilocie, aby aktywować tryb DAB+.
- Po pierwszym przełączeniu do trybu DAB urządzenie rozpocznie automatyczne wyszukiwanie stacji radiowych.
- Strojenie stacji** – zapoznaj się z częścią **OBŚLUGA MENU** niniejszej instrukcji obsługi, aby uzyskać wskazówki dotyczące przeglądania MENU.  
– **Pełne wyszukiwanie** – z MENU wybierz opcję **<Full scan>** (pełne wyszukiwanie) i naciśnij przycisk **II**, aby włączyć pełne wyszukiwanie. Ewentualnie możesz nacisnąć i przytrzymać przycisk **>|||**, gdy urządzenie znajduje się w trybie DAB.  
– **Strojenie ręczne** – w MENU wybierz opcję **<Manual tune>** (strojenie ręczne) i naciśnij przycisk        , aby wybrać

stację w zakresie od 5A: 174,928 MHz do 13F: 239,200 MHz.

Następnie naciśnij przycisk **II**, aby słuchać wybranej stacji.

## 4. Zapisywanie stacji:

Możesz zapisać maksymalnie 30 ulubionych stacji. Dzięki temu łatwo i szybko odnajdziesz je w przyszłości.

- Można zapisać tylko odtwarzaną stację.
- Naciśnij i przytrzymaj jeden z przycisków numerycznych **0–9**, aby zapisać stację pod danym numerem.
- Ewentualnie możesz nacisnąć przycisk **SAVE**, użyć przycisku     do wyboru zapamiętanego numeru stacji i ponownie nacisnąć przycisk **SAVE**.
- W celu przywołania zapamiętanej stacji naciśnij odpowiedni numer na klawiaturze numerycznej.

## Obsługa menu

Naciśnij przycisk **MENU**, aby przejść do ustawień menu.

Użyj przycisków     do wyboru elementów menu. Naciśnij przycisk **II**, aby zatwierdzić wybór lub otworzyć interfejs kolejnego ustawienia. Naciśnij przycisk , aby powrócić do interfejsu poprzedniego ustawienia. Naciśnij przycisk **MENU**, aby zamknąć menu.

### \* Tylko DAB

- Pełne wyszukiwanie\*** – wybierz opcję **<Full scan>** (pełne wyszukiwanie) i naciśnij przycisk **II**, aby włączyć wyszukiwanie.
- Strojenie ręczne\*** – Wybierz **<Manual tune>** (strojenie ręczne) i naciśnij przycisk    , aby wybrać stację w zakresie od 5A: 174,928 MHz do 13F: 239,200 MHz. Następnie naciśnij przycisk **II**, aby słuchać wybranej stacji.
- Sterowanie zakresem dynamicznym (DRC)\***  
Funkcja analizuje sygnał audio w celu wyciszenia głośniejszych dźwięków i wzmocnienia cichszych. Umożliwia to bardziej wyraźne i konsekwentne odtwarzanie dźwięku, szczególnie przy niższych poziomach głośności. Przejdź do menu i wyszukaj funkcję **<<DRC>>**, użyj przycisku     do wyboru opcji **DRC OFF** (funkcja DRC wył.), **DRC HIGH** lub **DRC LOW**. Następnie naciśnij przycisk **II**, aby zatwierdzić.
- Zamawianie stacji radiowych\***  
Przejdź do menu i wyszukaj opcję **<<Station Order>>** (zamawianie stacji), naciśnij przycisk **II**. Następnie naciśnij przycisk    , aby wybrać jedną z zamówionych stacji radiowych: **<< Multiplex >>**, **<< Alphanumeric >>**, **<< Active >>** (według multipleksów, alfabetycznie, według aktywnych).

**UWAGA:** Nazwa stacji ze znakiem zapytania: ?Nazwa stacji (np. ?BBC RADIO 4) Oznacza to, że stacja nie jest dostępna z powodu słabego sygnału lub nie nadaje.

Spróbuj zmienić położenie anteny.

### 5. Usuwanie zbędnych stacji\*:

- Jeśli skanowanie w poszukiwaniu stacji było przeprowadzone w kilku lokalizacjach, w pamięci mogą się znajdować stacje, których sygnał jest już niedostępny. Funkcja automatycznie usuwa stacje bez sygnału z listy zapamiętanych stacji radiowych.
- Przejdź do **<<Main menu>>** (menu główne) i naciśnij przycisk    , aby wyszukać i wyświetlić funkcję **<<Prune station>>** (**usuwanie zbędnych stacji**). Następnie wybierz opcję **<<Yes>>** (tak), aby usunąć stację.
- TA\* (Traffic Announcement – wiadomości o ruchu drogowym)**  
Plays Odtwarza lokalne komunikaty radiowe o ruchu drogowym na żywo. Funkcja TA jest domyślnie wyłączona.

### Tylko FM\*\*

- Scan setting (ustawienia wyszukiwania)\*\*** – Strong station only/ All stations (tylko stacje o silnym sygnale/wszystkie stacje)
- Audio setting (ustawienia audio)\*\*** – Stereo allowed/ Forced mono (stereo dozwolone/mono wymuszone)

## 9. Ustawienia systemu

- **Time (czas)** – ustawienie czasu
- **Language (język)** – ustawienie języka
- **Factory Reset** (przywrócenie ustawień fabrycznych) – żeby przywrócić w urządzeniu ustawienia początkowe, przejdź do interfejsu ustawień fabrycznych, a następnie postępuj według wskazówki <Press ENTER to prune station> (naciśnij przycisk ENTER, aby usunąć zbędne stacje) i naciśnij przycisk ► II. Urządzenie zostanie następnie uruchomione ponownie.
- **Aktualizacja oprogramowania**
- SW version (wersja oprogramowania) – informacje o wersji oprogramowania systemu.

## Obsługa CD

1. Naciśnij przycisk SOURCE  na urządzeniu lub przycisk CD na pilocie, aby włączyć tryb CD. Naciśnij przycisk ▲ aby wysunąć napęd, włóż płytę CD. Następnie ponownie naciśnij przycisk ▲ aby wsunąć napęd.
2. Naciśnij przycisk ► II, aby zatrzymać lub rozpocząć odtwarzanie.
3. Naciśnij przycisk ■ na pilocie, by zatrzymać odtwarzanie, lub przycisk ► II, aby je wznowić.
4. Naciśnij przycisk ◀◀▶▶, aby przejść do poprzedniego lub następnego utworu.
5. Naciśnij przycisk ◀▶ na pilocie, aby szybko przewinąć odtwarzanie do przodu lub do tyłu. Naciśnij ponownie, aby wrócić do normalnej prędkości.
6. Aby od razu wybrać konkretny utwór, użyj odpowiednich przycisków numerycznych 0–9 na pilocie.

Przykład:

- Jeśli numer utworu składa się z dwóch cyfr, na przykład 25, naciśnij przycisk „2”, a następnie przycisk „5”, by wybrać utwór 25.
- Można naciśnąć przycisk numeryczny 9 – to wybór jednej cyfry.

### 7. Przycisk REPEAT:

- Podczas odtwarzania naciśnij przycisk , aby włączyć odtwarzanie ciągłe.
- W przypadku odtwarzania płyty CD lub CD-R, naciśnij przycisk , aby włączyć odtwarzanie ciągłe utworów.
  - Naciśnij przycisk raz, aby powtarzać bieżący utwór. Naciśnij ponownie, by powtarzać wszystkie.
  - Naciśnij trzeci raz, aby anulować tryb odtwarzania ciągłego

8. Naciśnij przycisk  na pilocie, aby odtwarzać utwory z płyty w losowej kolejności. Naciśnij go ponownie, by wrócić do normalnego odtwarzania.
9. Możesz zaprogramować kolejność odtwarzania utworów z płyty:
  - Naciśnij przycisk ■ na pilocie, aby zatrzymać odtwarzanie.
  - Naciśnij przycisk **PROGRAM** na pilocie. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie: „P01”.
  - Użyj przycisków numerycznych na pilocie lub przycisku ◀◀▶▶ do wyboru utworu.
  - Naciśnij następnie przycisk **PROG**, aby zatwierdzić wybór, na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „P02”.
  - Powtórz czynności dla drugiego wyboru i tak dalej...
  - Naciśnij przycisk **PROGRAM** na pilocie, aby zatwierdzić.
  - Aby rozpocząć zaprogramowanie sekwencji, naciśnij przycisk ► II.
  - Aby anulować zaprogramowaną sekwencję, naciśnij dwukrotnie przycisk ■.

### Uwaga:

- Pliki MP3 są obsługiwane.
- Nieobsługiwane formaty plików zostaną pominięte. Np.: dokumenty aplikacji Word (.doc) lub pliki MP3 z rozszerzeniem .dlf zostaną zignorowane i nie zostaną odtworzone.

## Obsługa trybu BLUETOOTH

Mikrowieża umożliwia odtwarzanie przez Bluetooth. Zasięg sygnału wynosi siedem metrów. Aby sparować mikrowieżę z urządzeniem Bluetooth:

1. Naciśnij przycisk SOURCE  na urządzeniu, lub przycisk ✖ na pilocie, żeby przejść do trybu BLUETOOTH. Na wyświetlaczu urządzenia pojawi się komunikat „Bluetooth Not Connected” (urządzenie z łącznością Bluetooth nie zostało podłączone).
2. Aktywuj urządzenie z łącznością Bluetooth i rozpocznij wyszukiwanie urządzeń.
3. Wybierz „SHARP XL-B517D” z listy wyszukiwania i połącz mikrowieżę z urządzeniem.
4. W razie potrzeby wprowadź hasło „0000”.
5. Po połączeniu urządzeń zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy potwierdzenia, a na wyświetlaczu urządzenia pojawi się komunikat „Bluetooth Connected” (urządzenie z łącznością Bluetooth zostało podłączone).
6. Teraz możesz odtwarzać muzykę z urządzenia zewnętrznego. Należy pamiętać, że głośność w urządzeniu zewnętrznym Bluetooth działa niezależnie od głośności w opisywanym urządzeniu.
7. Aby wyłączyć tryb BLUETOOTH zmień tryb na inny w mikrowieży lub wyłącz funkcję Bluetooth w urządzeniu zewnętrznym, albo naciśnij przycisk ✖ na pilocie.

## Podłączanie innych urządzeń audio.

Tryb AUDIO (AUX IN) umożliwia szybkie i łatwe podłączenie odtwarzacza MP3 lub innego urządzenia zewnętrznego.

1. Użyj przewodu audio 3,5 mm, aby podłączyć urządzenie zewnętrzne audio do gniazda **AUX IN**  na przednim panelu mikrowieży.
2. Naciśnij przycisk SOURCE  na urządzeniu lub przycisk AUX/USB na pilocie, aby włączyć tryb AUX IN.
3. By sterować odtwarzaniem, prawdopodobnie będziesz musiał zmieniać funkcje bezpośrednio na urządzeniu zewnętrznym.
4. Należy pamiętać, że głośność w urządzeniu zewnętrznym audio działa niezależnie od głośności w opisywanym urządzeniu.

## Obsługa USB

Możliwe jest odtwarzanie muzyki zapisanej w pamięci USB za pomocą interfejsu USB opisywanego urządzenia.

### Podłączenie pamięci USB:

1. Włącz urządzenie i wybierz tryb USB naciskając przycisk **SOURCE** lub naciskając dwa razy przycisk **AUX/USB** na pilocie.
2. Podłącz pamięć USB do gniazda USB na przednim panelu mikrowieży.
3. Mikrowieża odtworzy utwory zapisane w pamięci USB.

### Uwaga:

- Pliki MP3 są obsługiwane.
- Nieobsługiwane formaty plików zostaną pominięte. Np.: dokumenty aplikacji Word (.doc) lub pliki MP3 z rozszerzeniem .dlf zostaną zignorowane i nie zostaną odtworzone.
- Nawet jeśli pliki mają obsługiwany format (MP3), niektóre mogą nie zostać odtworzone lub wyświetlone ze względu na problem ze zgodnością.
- W niektórych przypadkach trwa nawet 60 sekund – nie jest to usterka.
- W zależności od ilości danych oraz prędkości nośnika odczyt pamięci USB może zająć dłuższą chwilę.
- Maksymalny rozmiar pamięci to 32GB.
- Pamięć USB musi być sformatowana w systemie FAT, FAT16 lub FAT32.

Rozwiązywanie problemów

Brak zasilania

Przyczyna

- Przewód zasilający nie jest podłączony do gniazdka elektrycznego w ścianie.
- Gniazdo zasilania nie jest włączone.

Rozwiązanie

- Upewnij się, że wtyczka jest podłączona.
- Włącz zasilanie.

Nie słychać dźwięku w trybie AUX/BLUETOOTH.

Przyczyna

- Zbyt niski poziom głośności.
- Zbyt niski poziom głośności źródła AUX/Bluetooth.

Rozwiązanie

- Zwiększ poziom głośności.
- Zwiększ głośność w źródle AUX/Bluetooth.

Zniekształcony dźwięk w trybie AUX.

Przyczyna

- Zbyt wysoki poziom głośności.
- Zbyt wysoki poziom głośności źródła AUX.

Rozwiązanie

- Zmniejsz głośność.
- Zmniejsz głośność w urządzeniu zewnętrznym.

Nie można odtworzyć płyty CD.

Przyczyna

- Brak płyty w napędzie.
- Nieodpowiednio włożona płyta.
- Zabrudzona płyta.

Rozwiązanie

- Włóż obsługiwaną płytę.
- Sprawdź, czy płyta została prawidłowo włożona.
- Wyczyść płytę.

Sum

Przyczyna

- Słaby sygnał

Rozwiązanie

- Zmień pozycję anteny.

Nie odnaleziono żądanej stacji.

Przyczyna

- Słaby sygnał
- Stacja nie jest dostępna w twoim obszarze.

Rozwiązanie

- Użyj funkcji ręcznego dostrajania.
- Odwiedź stronę dostępności stacji DAB.

Słaby sygnał DAB lub brak sygnału

Przyczyna

- Sygnał DAB nie jest dostępny w twoim obszarze.

Rozwiązanie

- Odwiedź stronę dostępności stacji DAB.

Podczas odtwarzania niektórych stacji słychać bulgoczący dźwięk.

lub

Nazwa stacji ze znakiem zapytania: ?Nazwa stacji (np. ?BBC RADIO 4)

Przyczyna

- Słaby sygnał DAB lub stacja DAB nie nadaje

Rozwiązanie

- Spróbuj zmienić pozycję anteny.

Urządzenie wyłącza się po 15 minutach braku aktywności.

Przyczyna

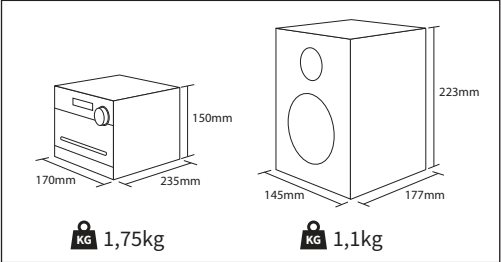
- Automatyczne przełączanie do trybu czuwania.

Rozwiązanie

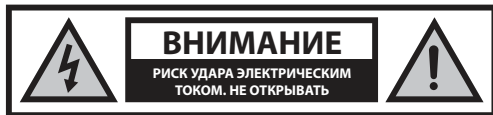
- Urządzenie automatycznie przełącza się do trybu czuwania po około 15 minutach braku aktywności. Naciśnij przycisk STANDBY, by ponownie aktywować urządzenie.

Dane techniczne

| Model                                | XL-B517D                |
|--------------------------------------|-------------------------|
| Sygnał radiowy                       | 87,5 – 108 MHz          |
| Sygnał DAB+                          | 174,928 – 239,200 MHz   |
| Zasilanie                            | 100–240 V~, 50 Hz       |
| Pobór mocy                           | 34 W                    |
| Zużycie energii w trybie czuwania    | < 0,5 W                 |
| Moc wyjściowa                        | 2 x 7,5 W (RMS)         |
| Impedancja                           | 2 x 8 Ω                 |
| Odpowiedź częstotliwościowa          | Od 60 Hz do 20 kHz      |
| Bluetooth                            |                         |
| Wersja                               | V 5.0                   |
| Maksymalny poziom przekazywanej mocy | < 20 dBm                |
| Pasma częstotliwości                 | Od 2402 MHz do 2480 MHz |
| Odtwarzacz płyt CD                   |                         |
| Format płyt                          | CD, CD-R, CD-RW, MP3    |
| Pilot zdalnego sterowania            |                         |
| Rodzaj baterii                       | 2 x bateria AAA / 1,5 V |



## Важные инструкции по технике безопасности



### Следует внимательно прочитать настоящие правила техники безопасности и соблюдать следующие меры предосторожности до начала работы устройства:



Символ молнии со стрелкой на конце, помещенный в равносторонний треугольник, предупреждает пользователя о неизолированном «опасном напряжении» в кожухе устройства, которое может быть достаточно высоким для того, чтобы создавать угрозу поражения электрическим током.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике уведомляет пользователя о важных инструкциях по эксплуатации и техническому (сервисному) обслуживанию, которые содержатся в сопроводительной документации устройства.



Данный символ обозначает, что изделие подлежит утилизации в соответствии с положениями о защите окружающей среде и не пригодно для утилизации с обычным бытовым мусором.



Напряжение перем. тока



Напряжение пост. тока



Оборудование класса II

**Для предотвращения пожара следует держать свечи и иные источники открытого огня на расстоянии от данного продукта.**



### Предупреждение:

- В процессе использования устройства всегда соблюдайте основные правила техники безопасности, особенно в присутствии детей.
- Дети должны находиться под надзором, чтобы они не могли играть с устройством.
- Избегайте повреждения шнура питания, не ставьте на него тяжелые предметы, не растягивайте и не скручивайте его. Также не подсоединяйте к нему удлинительные кабели. Повреждение шнура питания может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Если шнур питания поврежден, его должен заменить производитель, сервисный агент или другие лица аналогичной квалификации.
- Устройство нужно подключить к розетке 220-240 В перем. тока, 50 Гц. Использование более высокого напряжения может привести к нарушению функционирования устройства или возгоранию.
- Если вилка устройства не подходит к розетке, не применяйте силу, чтобы вставить ее.
- Чтобы выключить устройство, переведите его в режим ожидания и отключите от розетки питания.
- Не подключайте и не отключайте шнур питания мокрыми руками. Это может привести к поражению электрическим током.

- Отключите шнур питания, если устройство не используется в течение длительного времени.
- Вы всегда должны иметь свободный доступ к сетевой вилке.
- Данное изделие не содержит компонентов, техническое обслуживание которых пользователь может осуществлять самостоятельно. В случае возникновения неисправностей следует связаться с производителем или представителем авторизованного сервисного центра. Контакт с некоторыми частями внутри устройства может представлять опасность для жизни. Гарантия производителя не распространяется на неисправности, возникшие вследствие проведения ремонта неуполномоченными третьими лицами.
- Не используйте устройство сразу после распаковки. Перед использованием дождитесь, пока температура устройства не достигнет значения комнатной.
- Данное изделие предназначено для использования только в условиях умеренного климата (не тропического/субтропического).
- Установите изделие на ровную, устойчивую поверхность, не подверженную воздействию вибраций.
- Убедитесь в том, что изделие и его компоненты не нависают над краем мебели, на которую оно установлено.
- Во избежание риска возгорания, поражения электрическим током или повреждения данного изделия не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей, пыли, дождя и влаги. Не допускайте попадания на изделие капель или брызг жидкостей, не ставьте на изделие или рядом с ним наполненные жидкостью емкости.
- Ну устанавливайте рядом с ним источники тепла, например радиаторы, обогреватели, печи или другие устройства (включая усилители), вырабатывающие тепло.
- Не устанавливайте изделие в местах с повышенным уровнем влажности и плохой вентиляции.
- Оставьте вокруг устройства свободный зазор минимум 5 см для обеспечения надлежащей вентиляции. Не закрывайте вентиляционные отверстия устройства; не перекрывайте их предметами как газеты, скатерти, шторы и т. п.
- НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ никому, особенно детям, вставлять посторонние предметы в порты, слоты и прочие отверстия в корпусе устройства, поскольку это может привести к поражению электрическим током с летальным исходом.
- Бури представляют опасность для всех электрических устройств. Удар молнии в сетевой или воздушный провод может привести к повреждению устройства, даже если оно выключено. Перед грозой необходимо отключить все кабели и провода.
- Не перемещайте во время воспроизведения диска. Во время воспроизведения диск вращается с большой скоростью. Не поднимайте и не перемещайте устройство во время воспроизведения т.к. это может привести к повреждению диска или устройства.
- Не увеличивайте громкость в процессе прослушивания участка с входным сигналом очень низкого уровня или отсутствующим аудиосигналом. Это создает угрозу повреждения динамика в случае неожиданного воспроизведения участка с сигналом пикового уровня.

### Техническое обслуживание

- Прежде чем приступать к очистке устройства, отключите шнур питания от источника энергии.
- Для очистки внешней поверхности устройства используйте мягкую и чистую салфетку. Никогда не очищайте еще с помощью химических или моющих средств.

### Батарейки

- Вставляя батарейки обращайтесь внимание на полярность.
- Не подвергайте батарейки воздействию высоких температур и не размещайте их в местах, где возможно быстрое повышение температуры, например, вблизи огня или в области воздействия прямых солнечных лучей.
- Не подвергайте батарейки воздействию чрезмерного лучистого тепла, не бросайте их в огонь, не разбирайте



их и не пытайтесь повторно зарядить севшие батарейки. Они могут протечь или взорваться.

- Никогда не используйте разные батарейки или комбинацию старых и новых батареек.
- Если пульт дистанционного управления не будет использоваться в течение длительного периода (свыше одного месяца), во избежание протекания батареек выньте их из пульта.
- Если батарейки протекли, вытрите внутреннюю часть отсека для батареек и замените их новыми.
- Используйте только указанные батарейки.

#### **Не допускайте проглатывания батареек, опасность химического ожога**

- Проглатывание батареек может привести к возникновению тяжелых внутренних ожогов уже в течение 2 часов и смерти. Держите новые и использованные батарейки в недоступном для детей месте. Если не получается надежно закрыть отсек для батареек, прекратите использование изделия и держите его в недоступном для детей месте. В случае возникновения подозрений относительно проглатывания батареек или попадания их в какую-либо часть организма немедленно обратитесь к врачу.

#### **Утилизация оборудования и батареек**

- Не выбрасывайте данное изделие или батарейки вместе с несортированными городскими отходами. Обратитесь на специальный пункт приема отходов электронного и электрического оборудования для последующей утилизации в соответствии с местными законодательными предписаниями. Так вы внесите свой вклад в сохранение ресурсов и защиту окружающей среды.
- В большинстве стран ЕС утилизация батареек регулируется законодательными положениями. Для получения более подробной информации обратитесь к продавцу или местные органы власти.
- Показанный справа символ наносят на электрическое оборудование и батарейки (или их упаковку) в качестве напоминания о необходимости соблюдения правил утилизации. Если под символом имеется обозначение «Hg» или «Pb», это говорит о том, что батарейка содержит следы ртути (Hg) или свинца (Pb) соответственно.
- Пользователи обязаны сдавать отработавшее оборудование и батарейки в местные пункты возврата.



#### **ВНИМАНИЕ:**

- Приборы со встроенным CD-плеером отмечены данной этикеткой с предупреждением.
- ЭТО ИЗДЕЛИЕ ПРЕДСТАВЛЯЕТ СОБОЙ ЛАЗЕРНОЕ УСТРОЙСТВО КЛАССА 1. ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ИСПОЛЬЗУЕТ ВИДИМЫЙ ЛУЧ ЛАЗЕРА, КОТОРЫЙ ПРИ НАПРАВЛЕННОМ ВОЗДЕЙСТВИИ МОЖЕТ ИСПУСКАТЬ ВРЕДНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ. ПРОИГРЫВАТЕЛЬ СЛЕДУЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЕЙ. ЕСЛИ УСТРОЙСТВО ВКЛЮЧЕНО В РОЗЕТКУ, НЕ ЗАГЛЯДЫВАЙТЕ ВНУТРЬ НЕГО ЧЕРЕЗ ОТВЕРСТИЯ.
- НЕСОБЛЮЖДЕНИЕ ДАННОЙ ИНСТРУКЦИИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЭЛЕМЕНТОВ УПРАВЛЕНИЯ, НАСТРОЕК ИЛИ ВЫПОЛНЕНИИ ПРОЦЕДУР МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОЛУЧЕНИЮ ВРЕДНОЙ ДОЗЫ ОБЛУЧЕНИЯ.
- НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КРЫШКИ И НЕ ПРОИЗВОДИТЕ РЕМОНТ САМОСТОЯТЕЛЬНО. РАБОТЫ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ ДОЛЖЕН ПРОВОДИТЬ КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ.



#### **Заявление о соответствии требованиям для получения маркировки CE и UKCA:**

- Настоящим компания Sharp Consumer Electronics Poland sp. z o.o. заявляет, что данное аудиоустройство соответствует обязательным требованиям и прочим важным положениям Директивы ЕС по радиооборудованию 2014/53/EU и Директивы Великобритании в отношении радиооборудования от 2017 года.
- Для ознакомления с полным текстом Декларации о соответствии требованиям ЕС перейдите по ссылке [www.sharpconsumer.com](http://www.sharpconsumer.com), откройте раздел загрузки для вашей модели и выберите документ «CE Statements».

#### **Торговые марки:**

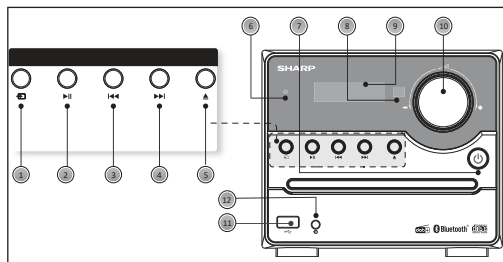


Текстовый символ и логотип Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc.

## Содержимое коробки:

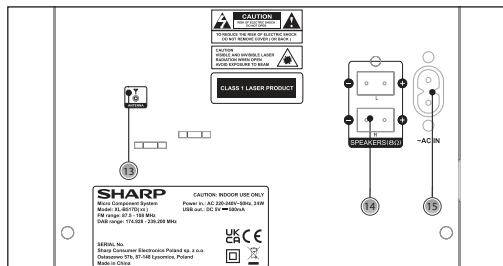
- 1 x основной блок
- 2 x динамик
- 1 x пульт дистанционного управления
- 2 x батарейка AAA
- 1 x руководство пользователя
- 1 руководство по быстрому запуску
- 1 x шнур питания

## Панели и элементы управления



### Передняя панель

1. **ИСТОЧНИК:** Нажмите для выбора режимов.
2. **ВОСПРОИЗВЕДИЕ/ПАУЗА:** нажмите, чтобы воспроизвести или остановить музыку.
3. **НАЗАД:** нажмите для перехода к предыдущей песне/станции, нажмите и удерживайте для промотки/поиска вперед.
4. **ДАЛЕЕ:** нажмите для перехода к следующей песне/станции, нажмите и удерживайте для промотки/поиска назад.
5. **ИЗВЛЕЧЬ:** нажмите, чтобы открыть/закрыть отсек для CD-диска (в режиме CD)
6. Индикатор режима ожидания: светится в режиме ожидания
7. **РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ:** нажмите для перехода в режим ожидания
8. **Дистанционный датчик:** наведите пульт дистанционного управления на датчик в пределах диапазона действия в 7 м.
9. **Экран дисплея:** показывает информацию об используемом режиме/функции.
10. **Поворотный регулятор громкости:** поворачивайте регулятор, чтобы отрегулировать уровень громкости.
11. **USB-разъем:** предназначен для соединения с USB-накопителем.
12. **Входной аудиоразъем:** используется для подключения внешних аудиоустройств.

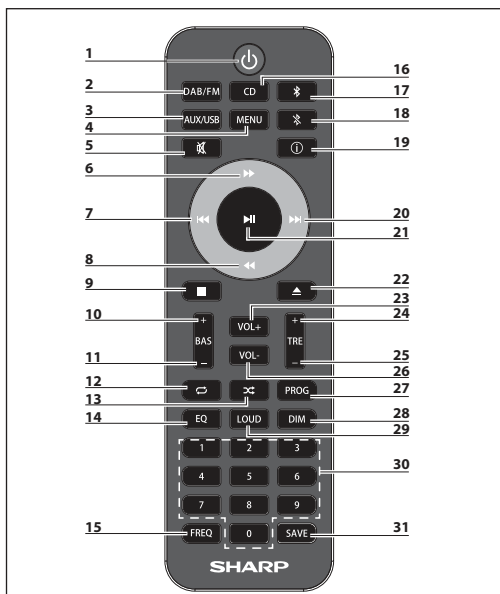


### Задняя панель

13. **Антенна:** используется для приема сигнала DAB/FM.

14. **Разъемы для динамиков:** подключение динамиков к основному блоку.
15. **Питание:** подключение кабеля питания.

## Пульт дистанционного управления



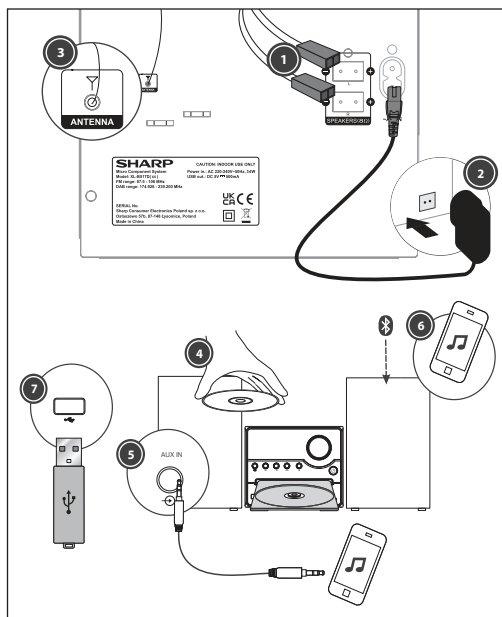
1. **Режим ожидания:** включение устройства или перевод в режим ожидания.
2. **DAB/FM:** первое нажатие приводит к переходу в режим DAB, а второе — в режим FM.
3. **AUX/USB:** первое нажатие приводит к переходу в режим AUX, а второе — в режим USB.
4. **MENU (Меню):** эта кнопка служит для входа или выхода из меню.
5. **MUTE (БЕЗ ЗВУКА):** эта кнопка служит для отключения звука; для восстановления звука следует нажать кнопку «VOL+» (УВЕЛИЧИТЬ ГРОМКОСТЬ) или «VOL-» (УМЕНЬШИТЬ ГРОМКОСТЬ).
6. **БЫСТРАЯ ПЕРЕМОТКА ВПЕРЕД:** эта кнопка служит для быстрой перемотки текущей записи вперед.
7. **НАЗАД:** быстрой перехода к предыдущей записи/сохраненной в памяти станции.
8. **БЫСТРАЯ ПЕРЕМОТКА НАЗАД:** эта кнопка служит для быстрой перемотки текущей записи назад.
9. **ОСТАНОВКА:** в режиме CD/USB позволяет остановить воспроизведение.
10. **BASS + (НЧ +):** эта кнопка служит для увеличения громкости низкочастотной составляющей.
11. **BASS - (НЧ -):** эта кнопка служит для уменьшения громкости низкочастотной составляющей.
12. **ПОВТОР:** эта кнопка служит для повторного воспроизведения записи в режиме CD.
13. **СЛУЧАЙНЫЙ ПОРЯДОК:** эта кнопка служит для воспроизведения записей в случайном порядке.
14. **EQ (ЭКВАЛАЙЗЕР):** эта кнопка служит для выбора шаблона эквалайзера.
15. **FREQ (ЧАСТОТА):** эта кнопка служит для ручного ввода частоты в режиме FM.
16. **CD:** эта кнопка служит для перехода в режим CD.

17. **BLUETOOTH:** эта кнопка служит для перехода в режим Bluetooth.
18. **ОТКЛЮЧИТЬ BLUETOOTH:** эта кнопка служит для отключения сопряженного устройства Bluetooth.
19. **ИНФОРМАЦИЯ:** эта кнопка служит для вывода на экран очередного дисплея с информацией об источнике и режиме воспроизведения звука. Если на экране изображено меню, при нажатии кнопки ① происходит возврат на предыдущий уровень меню.
20. **ДАЛЕЕ:** эта кнопка служит для перехода к следующей записи/станции.
21. **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА:** запуск или остановка воспроизведения.
22. **ИЗВЛЕЧЬ:** эта кнопка служит для открытия/закрытия отсека для CD-диска (в режиме CD).
23. **VOLUME + (ГРОМКОСТЬ +):** эта кнопка служит для увеличения громкости.
24. **TREBLE + (ВЧ +):** эта кнопка служит для увеличения громкости высокочастотной составляющей.
25. **TREBLE - (ВЧ -):** эта кнопка служит для уменьшения громкости высокочастотной составляющей.
26. **VOLUME - (ГРОМКОСТЬ -):** эта кнопка служит для уменьшения громкости.
27. **PROGRAM (ПРОГРАММА):** эта кнопка позволяет запрограммировать порядок воспроизведения.
28. **DIM (ЯРКОСТЬ):** эта кнопка служит для выбора уровня яркости дисплея: низкого/среднего/высокого.
29. **LOUD (Тонкомпенсация):** эта кнопка служит для усиления низких частот при низком уровне громкости.
30. **ЦИФРА (0-9):** эти кнопки служат для выбора записи, запрограммированных параметров или ввода частоты.
31. **SAVE (СОХРАНИТЬ):** эта кнопка служит для сохранения избранных радиостанций.

### Установка или замена батареек пульта дистанционного управления

1. Чтобы открыть батарейный отсек, положите большой палец на кружок на батарейном отсеке и сдвиньте его.
2. Вставьте в отсек две батарейки типа «AAA», соблюдая полярность (+, -), как показано на рисунке. Используйте для замены только батарейки того же типа.
3. Установите крышку батарейного отсека на место и зафиксировать ее.

## Подготовка к использованию



1. Установите динамик с любой стороны от основного блока, желательно, на одной высоте с ним, так, чтобы зазор между динамиком и основным блоком составлял не менее 150 мм. Подключите штекерные разъемы динамика к задней панели устройства. Подключите динамик, установленный СЛЕВА, к ЛЕВОМУ выходу на задней панели устройства. Повторите процедуру для ПРАВОГО динамика.
2. Убедитесь в том, что напряжение, указанное на этикетке с техническими характеристиками, которая расположена на задней панели, соответствует напряжению в электросетях в вашем регионе. Вставьте разъем кабеля питания в гнездо AC IN на задней стенке устройства. Подключите другой конец шнура к настенной розетке.
3. Нажмите кнопку **STANDBY (РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ)** на основном блоке, чтобы включить устройство. Выдвиньте антенну, чтобы повысить качество приема. Нажимая кнопку  $\leftarrow$  на устройстве или кнопку **DAB/FM** на пульте дистанционного управления, перейдите в режим DAB/FM. Чтобы пользоваться радиоприемником в режиме DAB/FM, следует соблюдать указания в разделе «ПОЛЬЗОВАНИЕ FM- или DAB-РАДИОПРИЕМНИКОМ» настоящего руководства по эксплуатации.
4. Нажимая кнопку  $\rightarrow$  на устройстве или кнопку **CD** на пульте дистанционного управления, перейдите в режим CD. Нажмите кнопку  $\blacktriangle$  чтобы открыть отсек для диска и вставить диск. Нажмите кнопку  $\blacktriangle$  еще раз, чтобы закрыть отсек. Система начнет воспроизведение с первой дорожки на компакт-диске.
5. Нажимая кнопку  $\leftarrow$  на устройстве или кнопку **AUX** на пульте дистанционного управления, перейдите в режим Aux In (Audio). Подключите свое аудиоустройство к разъему AUX IN посредством кабеля AUX IN 3,5 мм. Управляйте воспроизведением при помощи подключенного аудиоустройства.
6. Нажимая кнопку  $\leftarrow$  на устройстве или кнопку  $\text{Bluetooth}$  на пульте дистанционного управления, перейдите в режим Bluetooth. Запустите устройство с включенной функцией

Bluetooth и выберите “SHARP XL-B517D”. Выберите нужную запись и нажмите на нее для воспроизведения.

- Нажимая кнопку  на устройстве или кнопку **USB** на пульте дистанционного управления, перейдите в режим USB. Подключите USB-устройство к USB-разъему на передней панели устройства. Считывание и воспроизведение с USB-накопителя начнется автоматически.

## ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

### Настройка времени и даты

- Чтобы установить время и дату вручную, нажмите и удерживайте кнопку **MENU** (МЕНЮ), когда устройство находится в режиме ожидания. Нажимая кнопки    , измените значение, после чего нажмите для подтверждения кнопку **II**.
- Чтобы устанавливать время и дату автоматически, следует при включенном устройстве нажать кнопку **MENU** (МЕНЮ). Выберите меню **SYSTEM** (Система) и нажмите кнопку **II**, чтобы подтвердить выбор. Выберите в меню **SYSTEM** (Система) пункт **TIME** (Время) и **AUTO UPDATE** (Автоматическое обновление), тогда можно будет выбрать источник обновления. Для выхода из этого меню следует нажать кнопку **MENU** (МЕНЮ).

### Переключение режимов

Для перехода между режимами: DAB+, FM, CD, Bluetooth, USB и AUX IN нажмите на пульте дистанционного управления соответствующую кнопку источника (DAB/FM, CD, , AUX/USB).

### Регулировка громкости

- Увеличение: вращайте ручку регулятора громкости **VOLUME** (ГРОМКОСТЬ) на основном блоке по часовой стрелке или нажмите на пульте дистанционного управления кнопку **VOL+** (УВЕЛИЧИТЬ ГРОМКОСТЬ).
- Уменьшение: вращайте ручку регулятора громкости **VOLUME** (ГРОМКОСТЬ) на основном блоке против часовой стрелки или нажмите на пульте дистанционного управления кнопку **VOL+** (УМЕНЬШИТЬ ГРОМКОСТЬ).

### Эффекты эквалайзера

Нажмите кнопку **EQ** на пульте дистанционного управления несколько раз для перехода между предварительно заданными настройками эквалайзера для изменения звука. Выберите настройку **CLASSIC** (Классика), **ROCK** (Рок), **POP** (Поп), **JAZZ** (Джаз), **DANCE** (Танцевальная музыка), **LIVE** (Живой звук) или **Off** (Выкл.).

### Функция тонокомпенсации

Данная функция позволяет повысить уровень басов на низких уровнях громкости. Нажмите кнопку **LOUD** (Тонакомпенсация) на пульте дистанционного управления, чтобы включить эффект. Нажмите кнопку еще раз, чтобы отключить эффект.

### Функция выключения звука

Чтобы выключить звук, можно в любой момент нажать кнопку . Чтобы включить звук, нажмите кнопку еще раз.

### Управление тембром

Чтобы настроить низкие частоты, нажимайте кнопки **BAS+** (НЧ+) или **BAS-** (НЧ-) на пульте дистанционного управления.

Чтобы настроить высокие частоты, нажимайте кнопки **TRE+** (ВЧ+) или **TRE-** (ВЧ-) на пульте дистанционного управления.

### Режим ожидания

Нажмите кнопку **STANDBY** (РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ) на устройстве или пульте дистанционного управления, чтобы перевести систему в режим ожидания. Чтобы вернуться в обычный режим работы, нажмите кнопку еще раз.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Данное устройство автоматически переходит в режим ожидания в случае отсутствия активности в течение (приблизительно) 15 минут. Чтобы вернуть устройство в обычный режим работы, нажмите кнопку **STANDBY** (РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ).

**ПРИМЕЧАНИЕ.** При включении устройства в режиме ожидания оно запускается в режиме, который использовался последним.

## Использование FM-радио

- Нажав на устройстве кнопку источника  или дважды нажав кнопку **DAB/FM** на пульте дистанционного управления, переведите устройство в режим FM. (Частота FM: 87,50 – 108,00 МГц)
- Нажимая кнопки   на пульте дистанционного управления, изменяйте частоту с шагом **0,05 МГц**.
- Нажмите и удерживайте кнопки   на пульте дистанционного управления для быстрого сканирования частотного диапазона. Сканирование прекращается после обнаружения станции.
- Нажмите и удерживайте кнопку **II** для быстрого поиска в заданном диапазоне частоты. Все найденные станции будут сохранены автоматически.
- Сохранение станций:**  
В памяти можно сохранить до 30 FM-станций.  
– Нажмите кнопку **FREQ** (ЧАСТОТА), а затем при помощи кнопок с цифрами введите частоту, которую хотите сохранить.  
– Нажмите кнопку **SAVE** (СОХРАНИТЬ) — на дисплее появится надпись «P01».  
– Нажмите кнопку    , чтобы выбрать номер настроенной станции, под которым нужно сохранить частоту.  
– Для сохранения нажмите кнопку **SAVE** (СОХРАНИТЬ) еще раз.
- Настройка на предварительно сохраненные станции:  
– для настройки на ранее сохраненную станцию нажмите кнопку   .

### Примечание:

– функция RDS работает только во время прослушивания станций, поддерживающих эту услугу.

## Использование режима DAB+

- Чтобы перейти в режим DAB+, нажмите кнопку **SOURCE** (Источник) на устройстве или кнопку **DAB/FM** на пульте дистанционного управления.
- При первом вхождении в режим DAB устройство начинает автоматический поиск станций.
- Station tuning** (Настройка на станцию) — схема размещения этой функции в меню приведена в разделе «Работа с меню» настоящего руководства по эксплуатации.  
– **Full scan** (Полное сканирование) — выберите в меню пункт **<Full scan>** (Полное сканирование) и нажмите кнопку **II**, чтобы выполнить полное сканирование. То же можно сделать, нажав и удерживая кнопку **>||**, когда устройство находится в режиме DAB.  
– **Manual tune** (Ручное сканирование) — выберите в меню пункт **<Manual tune>** (Ручное сканирование) и нажмите кнопку  , чтобы выбрать станцию в диапазоне от 5A:174,928 МГц до 13F:239,200 МГц. После этого нажмите кнопку **II**, чтобы включить выбранную станцию.
- Сохранение станций:**  
В памяти устройства можно сохранить до 30 своих любимых станций. Это позволяет в дальнейшем быстро и просто находить их.  
– Чтобы сохранить предварительно настроенную станцию, нужно сначала включить ее.



- Файлы в неподдерживаемых форматах будут пропущены. Например, документы Word (.doc) или MP3-файлы с расширением .dlf будут проигнорированы и не будут воспроизведены.

## Использование Bluetooth

Микросистема поддерживает функцию Bluetooth и может принимать сигнал в радиусе 7 метров. Для сопряжения микросистемы с устройством Bluetooth:

1. Нажимая на устройстве кнопку источника  или нажав на пульте дистанционного управления кнопку , перейдите в режим Bluetooth. На дисплее появится надпись «**Bluetooth Not Connected**» (Bluetooth не подключен).
2. Включите устройство Bluetooth и выберите режим поиска.
3. Выберите в списке поиска «**SHARP XL-B517D**» и установите соединение.
4. При необходимости введите пароль «**0000**».
5. После соединения устройств раздается звуковой сигнал подтверждения, а на дисплее появляется надпись: «**Bluetooth Connected**» (Соединение Bluetooth установлено).
6. Теперь можно воспроизводить записи с подключенного устройства. Обратите внимание, что громкость на исходном устройстве Bluetooth не зависит от громкости на устройстве.
7. Чтобы выключить функцию Bluetooth, начните пользоваться другой функцией микросистемы или выключите эту функцию на устройстве Bluetooth, нажав на пульт дистанционного управления кнопку .

## Подключение других аудиоустройств

В режиме аудио (AUX IN) можно быстро и просто подключать к устройству проигрыватель MP3 или другие внешние источники.

1. При помощи аудиокабеля 3,5 мм подключите внешнее аудиоустройство к разъему **AUX IN**  на передней панели.
2. Чтобы перейти в режим AUX IN, нажмите кнопку источника  на устройстве или кнопку AUX/USB на пульте дистанционного управления.
3. Возможно, управлять функциями воспроизведения потребует непосредственно с внешнего аудиоустройства.
4. Обратите внимание, что громкость на аудиоустройстве-источнике не зависит от громкости на устройстве.

## Использование режима USB

Прослушивать записи, сохраненные на флеш-диске USB, можно при помощи интерфейса устройства USB.

### Подключение флеш-диска USB:

1. Включите устройство и выберите режим USB, нажав кнопку **SOURCE** (ИСТОЧНИК) на устройстве или кнопку **AUX/USB** на пульте дистанционного управления.
2. Вставьте флеш-диск USB в гнездо USB на передней панели устройства.
3. Теперь радиосистема будет воспроизводить песни, сохраненные на USB-устройстве.

### Примечания.

- Устройство поддерживает файлы в формате MP3.
- Файлы в неподдерживаемых форматах будут пропущены. Например, документы Word (.doc) или MP3 файлы с расширением .dlf будут проигнорированы и не будут воспроизведены.
- Даже если файлы записаны в поддерживаемом формате (MP3), устройство может не воспроизводить или не отображать на дисплее некоторые из них в зависимости от совместимости.

- В некоторых случаях считывание может занимать до 60 секунд, это не является неисправностью.
- В зависимости от количества данных и скорости носителя устройству может потребоваться больше времени для считывания с USB-устройства.
- Максимальный объем памяти USB-накопителя составляет 32 Гб
- USB-накопитель должен иметь формат FAT, FAT16 или FAT32

## Поиск и устранение неисправностей

### Питание отсутствует

#### Причина

- Кабель питания не подключен к настенной розетке
- Разъем питания не включен

#### Решение

- Убедитесь в том, что вилка подключена
- Включите питание

### На входе AUX/Bluetooth отсутствует звук

#### Причина

- Слишком низкий уровень громкости
- Слишком низкий уровень на источнике AUX/Bluetooth

#### Решение

- Увеличение громкости
- Увеличьте громкость на устройстве AUX/Bluetooth

### Искаженный звук на входе AUX

#### Причина

- Слишком высокий уровень громкости
- Слишком высокий уровень громкости на источнике AUX

#### Решение

- Уменьшите уровень громкости
- Уменьшите выходную громкость источника AUX

### Не удается воспроизвести компакт-диск

#### Причина

- В отсеке для диска отсутствует диск
- Диск установлен неправильно
- Диск загрязнен

#### Решение

- Вставьте совместимый диск
- Убедитесь в том, что диск вставлен правильно
- Очистите диск

### Статичный звук

#### Причина

- Плохой прием

#### Решение

- Измените положение антенны

### Нужная станция не найдена

#### Причина

- Слабый сигнал
- Станция недоступна в вашем регионе

#### Решение

- Воспользуйтесь функцией настройки вручную
- См. веб-сайт покрытия DAB

### Слабый или отсутствующий сигнал DAB

#### Причина

- Сигнал DAB недоступен в вашем регионе

#### Решение

- См. веб-сайт покрытия DAB

### На некоторых станциях слышно «бормотание» или же

### Название станции со знаком вопроса: ?Название станции (например, ?BBC RADIO 4)

#### Причина

- Слабый сигнал DAB или радиостанция DAB не работает

Решение

- Попробуйте изменить положение антенны

Устройство выключается в случае отсутствия активности в течение 15 минут

Причина

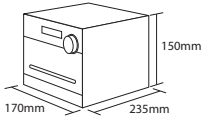
- Включена функция автоматического перехода в режим ожидания

Решение

- Данное устройство автоматически переходит в режим ожидания в случае отсутствия активности в течение 15 минут. Чтобы вернуть устройство в обычный режим работы, нажмите кнопку STANDBY (РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ).

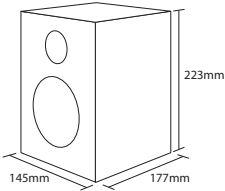
Технические спецификации

| Модель                              | XL-B517D                |
|-------------------------------------|-------------------------|
| Радиосигнал                         | 87,5 – 108 МГц          |
| Сигнал DAB+                         | 174,928 – 239,200 МГц   |
| Электропитание                      | AC 220–240 В ~ 50 Гц    |
| Энергопотребление                   | 34 Вт                   |
| Энергопотребление в режиме ожидания | <0,5 Вт                 |
| Выходная мощность                   | 2 x 7,5 Вт (RMS)        |
| Полное сопротивление                | 2 x 8 Ω                 |
| Частотная характеристика            | 60 Гц – 20 кГц          |
| Bluetooth                           |                         |
| Версия                              | V 5.0                   |
| Максимальная мощность передачи      | <20 дБм                 |
| Частотные диапазоны                 | 2402 МГц ~ 2480 МГц     |
| CD-проигрыватель                    |                         |
| Формат диска                        | CD, CD-R, CD-RW, MP3    |
| Пульт дистанционного управления     |                         |
| Тип батареек                        | 2 батарейки AAA / 1,5 В |



170mm 235mm 150mm

 1,75kg



145mm 177mm 223mm

 1,1kg

## Belangrijke veiligheidsinstructies



**Lees deze veiligheidsinstructies en let op de volgende waarschuwingen voordat het apparaat in gebruik wordt genomen:**



Een bliksemsmit met een pijl in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van niet-geïsoleerde "gevaarlijke spanning" in het product. Deze spanning kan groot genoeg zijn om een risico voor elektrische schokken op te leveren.



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de documentatie bij het apparaat.



Dit symbool betekent dat het product op een milieuvriendelijke manier weggegooid dient te worden en niet met huisvuil.



AC-spanning



DC-spanning



Apparatuur van klasse II

**Om vuur te voorkomen houdt altijd kaarsen en ander open vuur verwijderd van dit product.**



### Waarschuwing:

- Neem bij het gebruik van dit apparaat altijd de basisvoorzorgsmaatregelen in acht, vooral als er kinderen aanwezig zijn.
- Kinderen dienen onder toezicht te staan om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.
- Beschadig het netsnoer niet, plaats er geen zware voorwerpen op en trek het niet uit en buig het niet. Gebruik ook geen verlengkabels. Schade aan het netsnoer kan brand of elektrische schokken veroorzaken.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, een onderhoudsdealer of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon.
- Zorg ervoor dat het apparaat op een stopcontact van AC 220-240 V 50 Hz is aangesloten. Het gebruik van een hogere spanning kan storingen of zelfs brandgevaar veroorzaken.
- Als de stekker niet in uw stopcontact past, moet u de stekker niet met geweld in een stopcontact duwen.
- Om het apparaat uit te schakelen zet u het in stand-by en haalt u de stekker uit het stopcontact.
- Het netsnoer niet met natte handen loskoppelen of aansluiten. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
- Koppel het netsnoer los als het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Zorg ervoor dat de netstekker altijd goed bereikbaar is.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Neem in het geval van een defect contact op met de fabrikant of een geautoriseerde onderhoudsafdeling. Het blootleggen van de interne onderdelen in het apparaat kan uw leven

in gevaar brengen. Onder de fabrieksgarantie vallen geen fouten door reparaties uitgevoerd door ongeautoriseerde derden.

- Gebruik dit product niet onmiddellijk na het uitpakken. Wacht tot het apparaat tot kamertemperatuur opwarmt alvorens u het gebruikt.
- Zorg ervoor dat dit product alleen in gematigde klimaten (niet in tropische/subtropische klimaten) wordt gebruikt.
- Plaats het product op een vlakke, stabiele ondergrond die niet onderhevig is aan trillingen.
- Zorg ervoor dat het product niet over de rand hangt van het ondersteunende meubilair.
- Om het risico op elektrische schokken of schade aan dit product te beperken, mag u het product niet blootstellen aan direct zonlicht, stof, regen en vocht. Stel het product nooit bloot aan druipende of spattende vloeistoffen en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen op of in de buurt van het product.
- Installeer het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, verwarmingsroosters, fornuizen of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.
- Plaats het product niet op een plaats waar de luchtvochtigheid hoog is en de ventilatie slecht.
- Zorg voor een minimale afstand van 5 cm rondom het apparaat voor voldoende ventilatie. Zorg dat de ventilatieopeningen van dit apparaat niet geblokkeerd worden en dat deze niet bedekt worden door items zoals kranten, tafelkleden, gordijnen, etc.
- Laat NOOIT iemand, vooral kinderen, iets in gaten, sleuven of andere openingen in de behuizing van het apparaat duwen, omdat dit een dodelijke elektrische schok kan veroorzaken.
- Storm is gevaarlijk voor alle elektrische apparaten. Indien de voeding of antenne door bliksem wordt geraakt kan het apparaat beschadigd raken, zelfs wanneer dit is uitgeschakeld. U moet alle kabels en aansluitingen verwijderen van het apparaat voor een storm.
- Verplaats het apparaat niet als u een CD afspeelt. Tijdens het afspeelen draait de CD op hoge snelheid. Til het apparaat niet op of verplaats het apparaat niet tijdens het afspeelen. Als u dit wel doet, kan de CD het apparaat beschadigd raken.
- Zet het volume niet hoger als u luistert naar een sectie met zeer lage ingangsignalen of zonder audiosignalen. Als u dit wel doet, kan de luidspreker beschadigd raken wanneer er plotseling een piekniveaugedeelte wordt afgespeeld.

### Maintenance

- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Gebruik een zachte en schone doek om de buitenkant van het apparaat schoon te maken. Reinig het apparaat nooit met chemicaliën of reinigingsmiddel.

### Batterijen

- Gebruik de juiste polariteit tijdens het plaatsen van de batterijen.
- Stel de batterijen niet bloot aan hoge temperaturen en plaats deze niet op plaatsen waar de temperatuur snel kan oplopen, bijv. naast het vuur of in direct zonlicht.
- Stel de batterijen niet bloot aan stralende hitte, gooi deze niet in het vuur, haal deze niet uit elkaar en probeer niet onoplaadbare batterijen op te laden. Deze kunnen lekken of ontploffen.
- Gebruik nooit verschillende batterijen of meng nooit nieuwe en oude batterijen.
- Verwijder u batterij uit de afstandsbediening om lekkage te voorkomen, als de afstandsbediening langere tijd (langer dan een maand) niet gebruikt wordt,
- Als de batterijen lekken, veegt u de gelekte vloeistof in het batterijvak weg en vervangt u de batterijen door nieuwe.
- Gebruik geen andere batterijen dan de gespecificeerde batterijen.



### Slik de batterij niet in, gevaar voor chemische brandwonden

- Als een batterij wordt ingeslikt, kan dit binnen 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden. Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Als het batterijvakje niet goed sluit, gebruik het product dan niet meer en houd het uit de buurt van kinderen. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een deel van het lichaam zijn geplaatst, dient u onmiddellijk een arts te raadplegen.

### Verwijdering van deze apparatuur en batterijen

- Verwijder dit product en de batterijen ervan niet als ongesorteerd huisafval. Breng het afval terug naar een inzamelpunt voor recycling van AEEA in overeenstemming met de lokale wetgeving. Door dit te doen helpt u het behoud van grondstoffen en beschermt u het milieu. 
- In de meeste Europese landen is de verwijdering van batterijen gereguleerd. Neem contact op met uw verkoper of plaatselijk autoriteiten voor meer informatie. 
- Het hiernaast afgebeelde symbool staat op elektrische apparatuur en batterijen (of hun verpakking) om de gebruikers te herinneren aan de eisen voor afvalverwijdering. Als er "Hg" of "Pb" onder het symbool staat, dan betekent dit dat de batterij sporen van respectievelijk kwik (Hg) of lood (Pb) bevat.
- Gebruikers worden verzocht gebruik te maken van lokale retourfaciliteiten voor gebruikte apparatuur en batterijen.

### LET OP:

- Apparaten met ingebouwde CD-speler zijn voorzien van dit waarschuwingslabel
- DIT APPARAAT IS EEN KLASSE 1 LASERPRODUCT. DIT APPARAAT MAAKT GEBRUIK VAN EEN ZICHTBARE LASERSTRAAL, DIE EEN GEVAARLIJKE BLOOTSTELLING AAN STRALING KAN VEROOZAKEN ALS DEZE WORDT GERICHT. BEDIEN DE CD-SPELER CORRECT ZOALS AANGEGEVEN. WANNEER DIT APPARAAT OP HET STOPCONTACT IS AANGESLOTEN, KOM DAN MET UW OGEN NIET TE DICHT BIJ DE OPENINGEN OM IN DIT APPARAAT TE KUNNEN KIJKEN.
- HET GEBRUIK VAN BEDIENING OF AANPASSINGEN OF DE UITVOERING VAN PROCEDURES DIE NIET IN DIT DOCUMENT ZIJN GESPECIFICEERD, KAN LEIDEN TOT GEVAARLIJKE STRALINGSBLOOTSTELLING.
- OPEN GEEN AFDEKKINGEN EN VOER ZELF GEEN REPARATIES UIT. LAAT GEKwalificeerd personeel het onderhoud uitvoeren.

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

### CE- en UKCA-verklaring:

- Hierbij verklaart Sharp Consumer Electronics Poland sp. z o.o. dat dit audioapparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van de RED richtlijn 2014/53/EU en de Britse voorschriften voor radioapparatuur uit 2017.
- De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar via de link [www.sharpconsumer.com](http://www.sharpconsumer.com). Ga vervolgens naar de downloadsectie van uw model en selecteer "CE Statements" (CE-verklaringen).

### Handelsmerken:

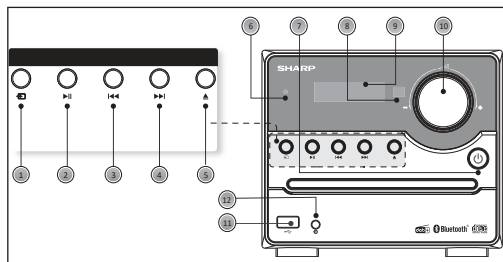


Het Bluetooth®-woordmerk en de logo's zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc.

## Inhoud van de doos

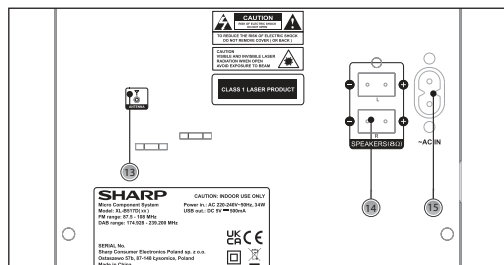
- 1x hoofdaparaat
- 2x luidspreker
- 1x afstandsbediening
- 2x AAA-batterijen
- 1x gebruikershandleiding
- 1x snelstartgids
- 1x netsnoer

## Panelen & bediening



### Frontpaneel

1. **SOURCE:** Druk hierop om de modi te selecteren.
2. **PLAY/PAUSE:** Druk hierop om de muziek af te spelen of om het afspelen te pauzeren.
3. **PREVIOUS:** Druk hierop om naar het vorige nummer/radiostation te gaan, houd deze knop ingedrukt om terug te spoelen/te scannen.
4. **NEXT:** Druk hierop om naar het volgende nummer/radiostation te gaan, houd deze knop ingedrukt om vooruit te spoelen/te scannen.
5. **EJECT:** Druk hierop om de CD-lade te openen/sluiten (in CD-modus)
6. **Stand-by-indicatiemapje:** brandt in de stand-bymodus
7. **STANDBY** druk hierop om het apparaat in te schakelen of om in de stand-bymodus te gaan
8. **Sensor afstandsbediening** Richt de afstandsbediening binnen een bereik van 7 meter op de sensor.
9. **Displayscherm:** Toont informatie met betrekking tot de gebruikte modus/functie.
10. **VOLUME+/- knop:** Draai aan deze knop om het geluidsniveau aan te passen.
11. **USB-poort:** Deze wordt gebruikt voor het aansluiten van een USB-stick.
12. **Audio-ingang:** Deze wordt gebruikt om externe audiobronnen aan te sluiten.



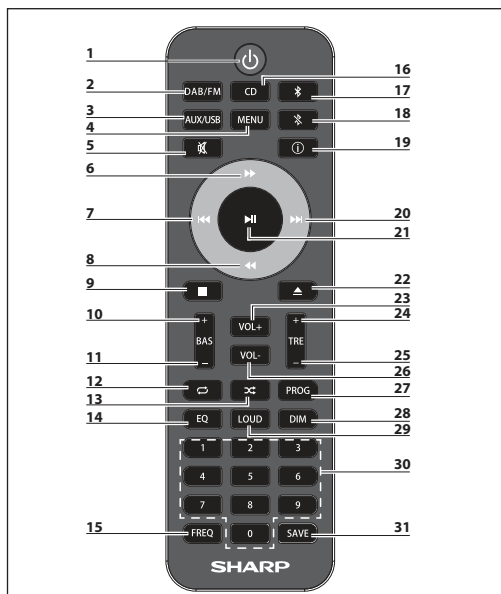
### Achterpaneel

13. **Antenne:** Voor de ontvangst van een DAB/FM-sigitaal.

14. **Luidsprekeraansluitingen:** Sluit de luidsprekers aan op het hoofdaparaat.

15. **Stroomvoorziening:** Sluit hier het netsnoer aan.

## Afstandsbediening



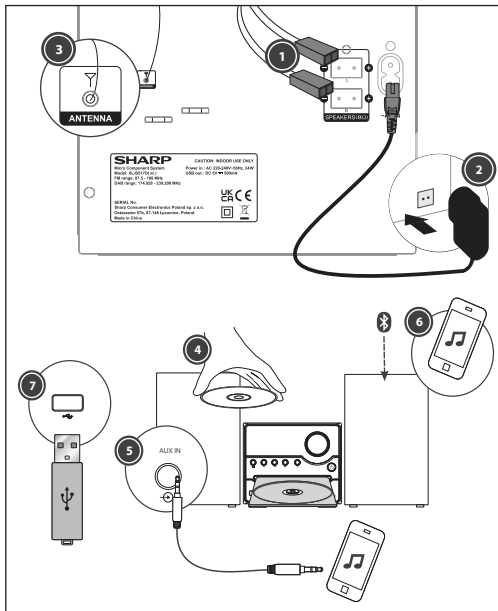
1. **STANDBY:** Druk hierop om het apparaat in te schakelen of om over te schakelen naar de stand-bymodus.
2. **DAB/FM:** Druk hierop om de DAB-modus te selecteren, druk hier nogmaals op om de FM-modus te selecteren.
3. **AUX/USB:** Druk hierop om de AUX-modus te selecteren, druk hier nogmaals op om de USB-modus te selecteren.
4. **MENU:** Druk hierop om het menu te openen of te verlaten.
5. **MUTE:** Druk hierop om het geluid te dempen. Druk nogmaals op deze knop of druk op de knop VOL+ of VOL- om het dempen op te heffen.
6. **FAST FORWARD:** Druk hierop om het nummer dat nu wordt afgespeeld snel vooruit te spoelen.
7. **PREVIOUS:** Druk hierop om terug te gaan naar de vorige track/het vorige opgeslagen radiostation.
8. **FAST REWIND:** Druk hierop om het nummer dat nu wordt afgespeeld snel terug te spoelen.
9. **STOP:** Druk hier in de CD-/USB-modus op om het afspelen te stoppen.
10. **BASS +:** Druk hierop om de bas te verhogen.
11. **BASS -:** Druk hierop om de bas te verlagen.
12. **REPEAT:** Druk hierop om een nummer te herhalen in de CD-modus.
13. **RANDOM:** Druk hierop om de muziek in willekeurige volgorde af te spelen.
14. **EQ:** Druk hier herhaaldelijk op om de voorinstellingen van de geluidsequivalizer te selecteren.
15. **FREQ:** Druk hier in de FM-modus op om handmatig een frequentie in te voeren.
16. **CD:** Druk hierop om de CD-functie te activeren.
17. **BLUETOOTH:** Druk op deze knop om de Bluetooth-modus te selecteren.
18. **BLUETOOTH disconnect:** Druk hierop om de verbinding met een gekoppeld Bluetooth-apparaat te verbreken.

19. **INFORMATION:** Druk hier herhaaldelijk op om door de informatiedisplays met betrekking tot de audiobron/-modus te bladeren. Als u in het MENU bent, dan drukt u op de knop ① om terug te gaan naar het vorige MENU-niveau.
20. **NEXT:** Druk hierop om verder te gaan naar de volgende track/het volgende radiostation.
21. **PLAY/PAUSE:** Start of pauzeer het afspelen
22. **EJECT:** Druk hierop om de CD-lade te openen/sluiten (in CD-modus).
23. **VOLUME ++:** Druk hierop om het volume te verhogen.
24. **TREBLE +:** Druk hierop om de treble te verhogen.
25. **TREBLE -:** Druk hierop om de treble te verlagen.
26. **VOLUME -:** Druk hierop om het volume te verlagen.
27. **PROGRAM:** Druk hierop om de afspelvolgorde te programmeren.
28. **DIM:** Druk hierop om het helderheidsniveau van de display te kiezen. U hebt de keuze uit Laag/Gemiddeld/Hoog.
29. **LOUD:** Druk hierop om het basniveau bij lage volumeniveaus te verhogen.
30. **NUMBER (0-9):** Gebruik deze knoppen om nummers en voorinstellingen te selecteren of om de frequentie in te voeren.
31. **SAVE:** Druk hierop om uw favoriete radiostations op te slaan.

### De batterijen van de afstandsbediening plaatsen of vervangen

1. Om het batterijcompartiment te openen, drukt u met uw duim naar beneden op de cirkel op het klepje van het batterijcompartiment en schuift u deze naar beneden.
2. Plaats twee **AAA**-batterijen met inachtneming van de polariteit + en -, zoals afgebeeld. Gebruik bij het vervangen van de batterijen alleen hetzelfde type batterij.
3. Plaats het batterijklepje weer terug en klik dit op zijn plaats.

## Voorbereiding voor gebruik



1. Plaats een luidspreker aan weerszijden van het hoofdapparaat, bij voorkeur op dezelfde hoogte en met minstens 150 mm ruimte tussen

elke luidspreker en het hoofdapparaat.

Sluit de luidsprekerstekkers aan op de achterkant van het apparaat. Zorg ervoor dat de luidspreker die LINKS staat ook wordt aangesloten op de uitgang LINKS op de achterkant van het apparaat. Doe hetzelfde voor de luidspreker die RECHTS staat.

2. Zorg ervoor dat de spanning die op het typeplaatje op het achterpaneel staat aangegeven, gelijk is aan de spanning in uw regio. Steek de voedingskabel in de AC IN-aansluiting aan de achterkant van het apparaat. Steek het andere uiteinde van de kabel in het stopcontact.
3. Druk op de **STANDBY**-knop op het hoofdapparaat om het apparaat AAN te zetten.  
Schuif de ANTENNE uit voor de beste ontvangst. Druk op de knop ① op het apparaat of op de **DAB/FM**-knop op de afstandsbediening om over te schakelen naar de DAB/FM-modus. Om de radio in DAB/FM-modus te gebruiken, volgt u de instructies in het hoofdstuk **BEDIENING DAB/FM-RADIO** van de gebruikershandleiding.
4. Druk op de knop ② op het apparaat of op de **CD**-knop op de afstandsbediening om over te schakelen naar de CD-modus. Druk op de **▲**-knop om de CD-lade te openen en hier een CD in te leggen. Druk nogmaals op de **▲**-knop om de CD-lade te sluiten. De CD begint af te spelen vanaf het eerste nummer.
5. Druk op de knop ③ op het apparaat of op de **AUX**-knop op de afstandsbediening om over te schakelen naar de Aux In (Audio)-modus. Sluit het audioapparaat aan op de AUX IN-aansluiting via de 3,5 mm aux in-kabel. Regel het afspelen via het aangesloten audioapparaat.
6. Druk herhaaldelijk op de knop ④ op het apparaat of op de knop **⌘** op de afstandsbediening om de Bluetooth-modus te selecteren. Activeer het Bluetooth-apparaat en selecteer **"SHARP XL-B517D"**. Selecteer het nummer dat u wilt afspelen en druk op "Play".
7. Druk op de knop ⑤ op het apparaat of op de **USB**-knop op de afstandsbediening om over te schakelen naar de USB-modus. Steek het USB-apparaat in de USB-poort op het frontpaneel van het apparaat. Het USB-apparaat wordt automatisch afgespeeld.

## BASISFUNCTIES

### De tijd/datum instellen

1. Om de tijd/datum handmatig in te stellen, drukt u lang op de **MENU**-knop wanneer het apparaat in stand-by staat. Gebruik de knoppen **⏮** / **⏭** om de waarden te veranderen en druk op ter bevestiging op **▶** **II**.
2. Om de tijd/datum automatisch in te stellen, drukt u op de **MENU**-knop wanneer het apparaat is ingeschakeld. Selecteer het menu **SYSTEM** en druk ter bevestiging op **▶** **II**. Selecteer **TIME** in het menu **SYSTEM** en vervolgens **AUTO UPDATE** waar u de bron van de update kunt selecteren. Druk op **MENU** om af te sluiten.

### Schakelen tussen modi

Om tussen de modi DAB+, FM, CD, FM, Bluetooth, USB en AUX IN te schakelen, drukt u op de knop **SOURCE** op het apparaat of op de overeenkomstige knop (DAB/FM, CD, **⌘**, AUX, USB) op de afstandsbediening.

### Volumeregeling

1. Harder: Draai de knop **VOLUME** op het hoofdapparaat rechtsom of druk op de knop **VOL+** op de afstandsbediening.
2. Zachter: Draai de knop **VOLUME** op het hoofdapparaat linksom of druk op de knop **VOL-** op de afstandsbediening.

### EQ-effecten

Druk herhaaldelijk op de **EQ**-knop op de afstandsbediening om door een aantal equalizervoorinstellingen te gaan om het geluid te veranderen. Kies uit CLASSIC, ROCK, POP, JAZZ, DANCE, LIVE en Off.

## Loudness-functie

Deze functie verhoogt het basniveau bij lage volumeniveaus. Druk op de **LOUD**-knop op de afstandsbediening om dit effect in te schakelen. Druk nogmaals op deze knop om het effect uit te schakelen.

## Mute-functie

Druk op elk gewenst moment op de -knop om de geluidsweggevoerd te dempen. Druk nogmaals op de knop om de demping op te heffen.

## Toonregeling

Gebruik de knoppen **BAS+** of **BAS-** op de afstandsbediening om de bas aan te passen.

Gebruik de knoppen **TRE+** of **TRE-** op de afstandsbediening om de hoge tonen in te stellen.

## Stand-bymodus

Druk op de **STANDBY**-knop op het apparaat of op de afstandsbediening om het systeem in de stand-bymodus te zetten. Druk nogmaals op deze knop om het normale gebruik te hervatten.

**OPMERKING:** Dit apparaat is ontworpen om na ca. 15 minuten (ongeveer) inactiviteit automatisch over te schakelen naar de **STANDBY**-modus. Druk op de **STANDBY**-knop om het apparaat uit de slaapmodus te halen.

**OPMERKING:** Als u het apparaat vanuit stand-by inschakelt, dan hervat het apparaat de modus die het laatst werd gebruikt.

## Bediening FM-radio

1. Druk op de knop **Source**  op het apparaat of twee keer op de knop **DAB/FM** op de afstandsbediening om over te schakelen naar de FM-modus. (FM-frequentie: 87.50-108.00 MHz)
2. Druk op de knoppen   op de afstandsbediening om de frequentie te verhogen of verlagen in stappen van **0.05 MHz**.
3. Houd de knoppen   op de afstandsbediening ingedrukt om snel door het frequentiebereik te scannen. Het scannen stopt zodra er een radiostation gevonden wordt.
4. Houd de knop  II ingedrukt om snel door het frequentiebereik te scannen; alle gevonden stations worden automatisch opgeslagen.
5. **Een radiostation OPSLAAN:**  
U kunt tot wel **30** FM-zenders opslaan in het geheugen.
  - Druk op de **FREQ**-knop en voer vervolgens met de cijfertoetsen de frequentie in die u wilt opslaan.
  - Druk op de knop **SAVE**, dan verschijnt "P01" op het display.
  - Druk op de knop   II om het voorinstellingsnummer van het radiostation te selecteren waaronder u de frequentie wilt opslaan.
  - Druk nogmaals op de **SAVE**-knop te bevestigen.
6. Een vooringesteld radiostation oproepen:
  - Druk op de knop   II om uw opgeslagen radiostations op te roepen.

### Opmerking:

- RDS is beschikbaar op radiostations die deze dienst ondersteunen

## Bediening DAB+

1. Druk op de knop **SOURCE** op het apparaat of op de knop **DAB/FM** op de afstandsbediening om over te schakelen naar de DAB+-modus.
2. De eerste keer dat u het apparaat in de DAB-modus zet, begint het automatisch te scannen naar zenders.
3. **Radiostationsafstemming** - raadpleeg het hoofdstuk over de Menubediening van deze gebruikershandleiding voor richtlijnen om door het MENU te navigeren.
  - **Volledige scan** - Selecteer in MENU **<Full scan>** en druk op  II om de volledige scan in te schakelen. U kunt ook >|| ingedrukt houden in de DAB-modus.

- **Handmatig afstemmen** - In het MENU kiest u **<Manual tune>** en drukt u op   om een radiostation te selecteren tussen 5A:174.928 MHz en 13F:239.200 MHz. Druk vervolgens op de knop  II om het geselecteerde radiostation te activeren.

### 4. Radiostations opslaan:

Het is mogelijk om maximaal 30 van uw favoriete radiostations op te slaan. Op deze manier hebt u snel & eenvoudig toegang tot uw favoriete radiostations.

- Om een voorinstelling op te slaan, dient u eerst naar het radiostation te luisteren dat u wilt opslaan.
- Druk op een van de nummerknoppen **0-9** en houd deze ingedrukt om het radiostation onder het betreffende nummer op te slaan.
- U kunt ook op de knop **SAVE** drukken. Gebruik   II om het voorinstellingsnummer te selecteren en druk dan nogmaals op **SAVE**.
- Om een opgeslagen radiostation op te roepen, drukt u op het bijbehorende nummer op het numerieke toetsenbord.

## Menubediening

Druk op de knop **MENU** om de menu-instellingen te openen.

Gebruik de knop   II om de menu-items te selecteren. Druk op de knop  II om de selectie te bevestigen of om naar de volgende instellingsinterface te gaan. Druk op de knop  om terug te gaan naar de vorige instellingsinterface. Druk op de knop **MENU** om het menu te verlaten.

### \*Alleen DAB

1. **Volledige scan\*** - Selecteer **<Full scan>** en druk op de knop  II om de volledige scan in te schakelen.
2. **Manual tune\*** - Selecteer **<Manual tune>** en druk op de knop   om een radiostation te selecteren tussen 5A:174.928 MHz en 13F:239.200 MHz. Druk vervolgens op de knop  II om het geselecteerde radiostation te activeren.
3. **DRC (controle van het dynamisch bereik)\***  
Deze functie analyseert het audiosignaal om luide geluiden te verminderen en stillere geluiden te versterken. Hierdoor wordt het geluid duidelijker en consistentere geleverd, met name bij lagere volumes. Open het menu en zoek **<<DRC>>**. Gebruik de knop   om DRC OFF, DRC HIGH of DRC LOW te selecteren. Druk ter bevestiging op de knop  II.
4. **Radiostationvolgorde\***  
Open het menu en zoek **<<Station Order>>**. Druk op de knop  II, dan op de knop  om één van de radiostationvolgordes te selecteren: **<< Multiplex >>**, **<< Alphanumeric >>**, **<< Active >>**.

**OPMERKING:** Zenderaam met vraagtekens: ?Zenderaam

(bijv. ?BBC RADIO 4) Dit betekent dat de zender niet beschikbaar is vanwege een slecht signaal of niet uitzendt.

Probeer de antenne te verplaatsen.

### 5. De radiostationslijst inkorten\*:

Als het apparaat het scannen op verschillende locaties uitvoert, dan kunnen er opgeslagen radiostations zijn die geen signaal meer ontvangen. De inkortfunctie verwijdert automatisch zenders zonder signaal uit de lijst met opgeslagen radiostations. Open het **<<Main menu>>**, druk op   om **<<Prune station>>** te zoeken en te activeren. Selecteer dan op **<<Yes>>** om de lijst in te korten.

### 6. TA\* (Traffic Announcement)

Speelt verkeersberichten van de lokale liveradio af. De functie TA is standaard uitgeschakeld.

### Alleen FM\*\*

7. **Scaninstelling\*\*** - Alleen radiostations met een sterk signaal/Alle radiostations
8. **Audio-instelling\*\*** - Stereo toegestaan/Gedwongen mono

## 9. Systeeminstelling

- **Tijd** - De tijd instellen
- **Taal** - Taalinstelling
- **Terugzetten naar fabrieksinstelling** - Om het apparaat terug te zetten in de oorspronkelijke instellingen gaat u naar de fabrieksinstellingeninterface. Volg de aanwijzingen naar **<Press ENTER to prune station>** en druk op de knop **▶ II**. Daarna start het apparaat opnieuw op.
- **Software-upgrade**
- **SW-versie** - Informatie over de softwareversie van het systeem.

## Bediening CD

1. Druk op de Source-knop  op het apparaat of op de CD-knop op de afstandsbediening om over te schakelen naar de CD-modus. Druk op de knop  om de CD-lade te openen. Leg er een CD in en druk vervolgens opnieuw op de knop  om de CD-lade weer te sluiten.
2. Druk op de knop **▶ II** om een nummer te pauzeren of af te spelen.
3. Druk op de knop  op de afstandsbediening om het afspelen te stoppen. Druk op de knop **▶ II** om het afspelen te hervatten.
4. Druk op de knop  om terug te gaan naar het vorige nummer of verder te gaan met het volgende nummer.
5. Druk op de knop  op de afstandsbediening om vooruit of terug te spoelen. Druk nogmaals op deze knop om het normale afspelen weer te hervatten.
6. Om direct een specifiek nummer te selecteren, drukt u op de betreffende nummerknoppen 0-9 op de afstandsbediening. Voorbeeld:
  - Als het nummer van het nummer bestaat uit twee cijfers, bijvoorbeeld 25, dan drukt u op de knop "2" en vervolgens op de knop "5" om het 25e nummer te selecteren.
  - U kunt gewoon op het nummer 9 drukken - u hoeft slechts één cijfer in te voeren.
7. **REPEAT-knop:**  
Druk in de afspelmodus op de knop  om de herhaalmodus in te stellen.
  - Druk voor CD's en CD-R-discs op de knop  om nummers herhaaldelijk af te spelen.
  - Druk eenmaal op de knop om het huidige nummer te herhalen.
  - Druk nogmaals op de knop om alle nummers te herhalen.
  - Druk een derde keer op de knop om de herhaalfunctie te annuleren.
8. Druk op de knop  op de afstandsbediening om de nummers in willekeurige volgorde af te spelen. Druk nogmaals op de knop om de gewone afspelmodus te hervatten.
9. U kunt de volgorde waarin nummers afgespeeld worden programmeren:
  - Druk op de knop  op de afstandsbediening om het afspelen te stoppen.
  - Druk op de knop **PROGRAM** op de afstandsbediening. Het scherm toont het volgende: **P01**.
  - Gebruik de nummerknoppen op de afstandsbediening of  om het nummer te selecteren.
  - Druk nogmaals op de knop **PROG** om de selectie te bevestigen. Op het display verschijnt dan **P02**. Herhaal het proces voor een tweede selectie enzovoort...
  - Druk op de knop **PROGRAM** op de afstandsbediening om te bevestigen.
  - Om de geprogrammeerde volgorde te beginnen, drukt u op de **▶ II** knop.
  - Om de geprogrammeerde volgorde te annuleren, drukt u tweemaal op de knop .

### Opmerkingen:

- MP3-bestanden worden ondersteund.

- Niet-ondersteunde bestandsformaten worden overgeslagen.  
Bijvoorbeeld: Word-documenten (.doc) of MP3-bestanden met de extensie .dlf worden genegeerd en niet afgespeeld.

## Bluetooth-werking

Het Micro-systeem beschikt over Bluetooth-functionaliteit en kan binnen een bereik van 7 meter een signaal ontvangen. Om het Micro-systeem met een Bluetooth-apparaat te koppelen:

1. Druk op de knop Source  op het apparaat of op de knop  op de afstandsbediening om de Bluetooth-modus te activeren. Het apparaat toont "**Bluetooth Not Connected**" op het display.
2. Activeer uw Bluetooth-apparaat en selecteer de zoekmodus.
3. Selecteer "**SHARP XL-B517D**" uit de zoeklijst en maak verbinding.
4. Voer het wachtwoord "**0000**" in als daar om gevraagd wordt.
5. Als de apparaten met elkaar verbonden zijn, dan klinkt er een bevestigingsgeluid. Op het display verschijnt "**Bluetooth Connected**".
6. U kunt nu muziek afspelen vanaf uw apparaat. Let op: het volume op het Bluetooth-bronapparaat werkt onafhankelijk van het volume van het apparaat.
7. Om de Bluetooth-functie uit te schakelen schakelt u over naar een andere functie op het Micro-systeem, of u schakelt de functie uit op uw Bluetooth-apparaat. U kunt ook op de knop  op de afstandsbediening drukken.

## Andere audioapparaten aansluiten

Audio (AUX IN) stelt uw apparaat in staat om snel en gemakkelijk verbinding te maken met een MP3-speler of andere externe bronnen.

1. Gebruik een 3,5 mm audiokabel om uw externe audioapparaat aan te sluiten op de **AUX IN**  aansluiting op het frontpaneel.
2. Druk op de knop Source  op het apparaat of op de knop AUX/USB op de afstandsbediening om over te schakelen naar de AUX IN-modus.
3. Wellicht dient u het externe audioapparaat direct te bedienen om gebruik te kunnen maken van de afspelfuncties.
4. Let op: het volume op het Audio-bronapparaat werkt onafhankelijk van het volume van het apparaat.

## Bediening USB

Het is mogelijk om op een USB-stick opgeslagen muziek te luisteren via de USB-apparaatinterface van het apparaat.

### Een USB-stick aansluiten:

1. Schakel het apparaat in en selecteer de USB-modus door op de knop **SOURCE** te drukken of door twee keer op de knop **AUX/USB** op de afstandsbediening te drukken.
2. Sluit de USB-stick aan op de USB-apparaatinterface op het frontpaneel van het apparaat.
3. Het apparaat speelt nu de nummers af die opgeslagen zijn op het USB-apparaat.

### Opmerkingen:

- MP3-bestanden worden ondersteund.
- Niet-ondersteunde bestandsformaten worden overgeslagen.  
Bijvoorbeeld: Word-documenten (.doc) of MP3-bestanden met de extensie .dlf worden genegeerd en niet afgespeeld.
- Zelfs wanneer de bestanden in een ondersteund formaat (MP3) zijn opgeslagen, is het mogelijk dat sommige bestanden niet worden afgespeeld of weergegeven, afhankelijk van de compatibiliteit.
- In sommige gevallen kan het aflezen 60 seconden duren, dit is geen storing.
- Afhankelijk van de hoeveelheid data en de mediasnelheid kan het langer duren voordat het apparaat het USB-apparaat uitleest.

- De maximale grootte van het USB-geheugen is 32 GB.
- Het USB-apparaat moet worden geformatteerd in FAT, FAT16 of FAT32

## Probleemoplossing

### Geen stroom

#### Reden

- De stekker van het netsnoer is niet ingestoken in een stopcontact
- Het stopcontact is niet ingeschakeld

#### Oplossing

- Zorg dat de stekker ingestoken is
- Schakel het stopcontact in

### Geen geluid bij AUX-/Bluetooth-ingang

#### Reden

- Volume is te laag
- AUX-/Bluetooth-bronvolume is te laag

#### Oplossing

- Het volume verhogen
- Verhoog het uitgangsvolume op de AUX-/Bluetooth-bron

### Geluid is vervormd bij AUX-ingang

#### Reden

- Volume is te hoog
- AUX-bronvolume is te hoog

#### Oplossing

- Verlaag het volume
- Verlaag het uitgangsvolume op de AUX-bron

### Cd kan niet afgespeeld worden

#### Reden

- Er zit geen CD in de CD-lade
- De CD is niet correct geladen
- De CD is vuil

#### Oplossing

- Leg een CD in de CD-lade
- Controleer of u de CD correct in de CD-lade hebt gedaan
- Maak de CD schoon

### Statisch geluid

#### Reden

- Slechte ontvangst

#### Oplossing

- Plaats de antenne opnieuw

### Gewenste radiostation niet gevonden

#### Reden

- Zwak signaal
- Radiostation is niet beschikbaar in uw regio

#### Oplossing

- Gebruik de handmatige afstemfunctie
- Bekijk de website met DAB-beschikbaarheid

### Zwak of geen DAB-signaal

#### Reden

- DAB is niet beschikbaar in uw regio

#### Oplossing

- Bekijk de website met DAB-beschikbaarheid

### Ik hoor een murmelend geluid op sommige radiostations of

### Zendernaam met vraagteken: ?Zendernaam (bijvoorbeeld ?BBC RADIO 4)

#### Reden

- Zwak DAB-signaal of DAB-station zendt niet uit

#### Oplossing

- Probeer de antenne opnieuw te plaatsen.

### Het apparaat schakelt na 15 minuten inactiviteit uit

#### Reden

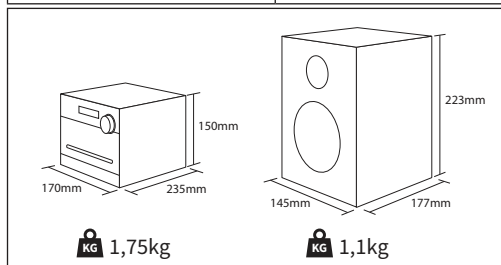
- De automatische stand-bymodus is in gebruik

### Oplossing

- Dit apparaat is ontworpen om na ca. 15 minuten inactiviteit automatisch over te schakelen naar de STANDBY-modus. Druk op de STANDBY-knop om het apparaat uit de slaapmodus te halen.

## Technische specificaties

| Model                          | XL-B517D             |
|--------------------------------|----------------------|
| Radiosignaal                   | 87.5 - 108MHz        |
| DAB+-signaal                   | 174.928 - 239.200MHz |
| Stroomvoorziening              | AC 220-240 V~ 50 Hz  |
| Energieverbruik                | 34 W                 |
| Energieverbruik stand-by       | <0,5 W               |
| Uitgangsvermogen               | 2 × 7,5 W (RMS)      |
| Impedantie                     | 2 × 8 Ω              |
| Frequentierespons              | 60 Hz - 20 KHz       |
| <b>Bluetooth</b>               |                      |
| Versie                         | V 5.0                |
| Maximaal overgedragen vermogen | <20 dBm              |
| Frequentiebanden               | 2402 MHz ~ 2480 MHz  |
| <b>Cd-speler</b>               |                      |
| Schijfformaten                 | CD, CD-R, CD-RW, MP3 |
| <b>Afstandsbediening</b>       |                      |
| Batterijtype                   | 2× AAA/1,5 V         |





Sharp Consumer Electronics Poland sp. z o.o.  
Ostaszewo 57B, 87-148 Łysomice, Poland  
Made in China

SAU/MAN/0130

[www.sharpconsumer.eu](http://www.sharpconsumer.eu)

**SHARP**